

# USER'S MANUAL

Translation of the original instructions

Press to apply PVC on 3D panels

**“ESTREMA/S”**

Upstroke movement of the platen



**ITALPRESSE**

**Dati di identificazione della macchina**

**Machine identification numbers**

**Données signalétiques de la machine**

**Kenndaten der Maschine**

**Datos de identificacion de la maquina**

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>ITALPRESSE</b>   | ITALPRESSE S.p.A.<br>via della Gioiella 10<br>24060 BAGNATICA (BG)<br>ITALIA | <b>CE</b>  |
| MACCHINA TIPO<br>MACHINE TYPE<br>MASCHINEN TYP<br>MACHINE TYPE<br>MAQUINA TIPO                              | PRESSA A MEMBRANA - MEMBRANE PRESS   |  |
|   | Mod. <b>ESTREMA/S</b>  |  |
| MATRICOLA<br>SERIAL NUMBER<br>MATRIKEL<br>MATRICULE<br>MATRICULA  | <b>1 8 3 6 3 0 1 1 4</b>   | ANNO DI COSTRUZIONE<br>MANUFACTURE YEAR<br>BAUJAHR<br>ANNEE DE FABRICATION<br>AÑO DE FABRICACIÓN |
|   |  | <b>2 0 1 4</b>   |
| CARATT. ELETTRICHE<br>ELECTRICAL FEATURES<br>ELEKTRISCHE DATEN<br>CARACT. ELECTRIQUES<br>CARACT. ELECTRICAS | V <b>4 0 0</b> HZ <b>6 0</b>   | PESO<br>WEIGHT<br>GEWICHT<br>POIDS<br>PESO   |
|   |  | KG<br>KG<br>KG<br>KG<br>KG   |
| REF   |  |  |

pos. 22995

### **Dichiarazione dell'Alta Direzione sul perseguimento degli obiettivi della Politica della Sicurezza aziendale:**

La Direzione di ITALPRESSE S.p.A. considera tra i propri obiettivi aziendali il raggiungimento della Sicurezza intrinseca delle Macchine prodotte nel proprio Stabilimento di Bagnatica (BG). La Direttiva 2006/42/CE e successive modifiche indicano le procedure che devono essere messe in atto per garantire i requisiti essenziali ai fini della Sicurezza e della tutela della salute degli operatori e delle persone esposte.

L'applicazione dei criteri illustrati nella Direttiva, la verifica della loro efficacia ed il loro aggiornamento sono garantiti dalla Direzione Generale, e per lei dal Responsabile della Sicurezza, che a tal fine si avvale dei Servizi Tecnici che operano in collaborazione coi reparti di Produzione. Ai Servizi suddetti è attribuita l'autorità di identificare i problemi correlati con la Direttiva, di individuare la loro soluzione attraverso l'introduzione di azioni correttive e di verificarne l'applicazione.

Con l'approvazione della presente Dichiarazione la Direzione di ITALPRESSE S.p.A., e per lei il Responsabile della Sicurezza, si assume l'impegno di rendere operative le metodologie e di garantirne l'applicazione.

La Direzione

### **Top Management declaration on the pursuit of the objectives set out in the company safety policy:**

The top management of ITALPRESSE S.p.A. numbers among its objectives the achievement of intrinsic safety for the machines produced in the factory at Bagnatica (Bergamo). EC directive 2006/42/EC and subsequent modifications lay down the procedures to be followed to guarantee the essential safety requirements and the protection of the operators and those exposed to the operation of the machinery. The application of the criteria laid down in the directive, the checking of their effectiveness and updating are guaranteed by general management, and on its behalf by the Safety Manager, by means of the services of qualified technicians operating together with the production sections. The technical service staff are authorised to identify any problems together with management, find a solution by means of corrective action and ensure that this is applied. With the approval of this declaration by the management of ITALPRESSE S.p.A., and on its behalf the Safety Manager, we accept the commitment to put the methods into practice and guarantee their application.

Company Management

### **Déclaration de la Direction concernant la réalisation des objectifs de la politique de sécurité de l'entreprise.**

La Direction d'ITALPRESSE S.p.A. place parmi les objectifs majeurs de l'entreprise la réalisation de la sécurité intrinsèque des machines produites dans son usine de Bagnatica (Bergame).

La directive 2006/42/CE et successives modifications indique quelles sont les procédures à appliquer pour garantir les conditions fondamentales relatives à la sécurité et à la tutelle de la santé des opérateurs et des personnes exposées. Afin de garantir l'application des critères illustrés dans cette directive, le contrôle de leur efficacité et leur mise à jour, la Direction Générale, et pour elle le Responsable de la Sécurité, fait à ce propos recours aux Services Techniques qui opèrent en étroite collaboration avec les Unités de Production. Ces Services ont pour rôle d'identifier les problèmes corrélés à la directive, d'y apporter des solutions moyennant l'introduction de mesures correctives et de vérifier l'application de celles-ci. Par l'approbation de la présente déclaration, la Direction d'ITALPRESSE S.p.A., et pour elle le Responsable de la Sécurité, s'engage à rendre opérationnelles les méthodologies suggérées et à en garantir leur application.

La Direction

### **Erklärung der obersten Firmenleitung zur Verfolgung der sicherheitspolitischen Ziele des Unternehmens:**

Die Direktion der ITALPRESSE S.p.A. sieht es als eins der Ziele des Unternehmens an, für die im eigenen Werk Bagnatica (BG) gebauten Maschinen eine vollkommene Sicherheit zu erreichen. Die EG-Richtlinie 2006/42/EG und nachfolgende Änderungen nennt die Verfahrensweisen, die als Grundvoraussetzungen zur Unfallverhütung und zum Schutz der Gesundheit der mit der Bedienung der Maschine betrauten oder ihren Wirkungen ausgesetzten Personen umgesetzt werden müssen. Die Anwendung der durch die Richtlinie vorgegebenen Kriterien, die Überprüfung ihrer Effizienz sowie ihre ständige Verbesserung werden von der Direktion, und fuer sie von der verantwortlichen Person für die Sicherheit, garantiert, denn zu diesem Zweck sind Techniker in Zusammenarbeit mit den Produktionsabteilungen im Einsatz. Diesem technischen Dienst ist die Aufgabe übertragen, alle im Zusammenhang mit den Vorgaben der Richtlinie stehenden Probleme festzustellen, Lösungsvorschläge für korrektive Veränderungen zu erarbeiten und deren Durchführung zu überprüfen. Mit der Annahme der vorliegenden Erklärung übernimmt die Direktion der ITALPRESSE S.p.A., und für sie die verantwortliche Person für die Sicherheit, die Verpflichtung, diese Methoden in die Praxis umzusetzen und ihre Durchführung zu garantieren.

Die Direktion

### **Declaración de la Dirección General con respecto a los objetivos de la Política de Seguridad empresarial:**

La Dirección de ITALPRESSE S.p.A. considera entre los propios objetivos empresariales el logro de la Seguridad intrínseca de las Máquinas producidas en el propio Establecimiento de Bagnatica (Bergamo-Italia). La Norma 2006/42/CE y sucesivas modificaciones indican los procedimientos que se debe respetar para garantizar los requisitos esenciales para la Seguridad y tutela de la salud de los operadores y personas expuestas. La aplicación de los criterios ilustrados en la Norma, la verificación de su eficacia y su puesta al día están garantizados por la Dirección General, y por ella por el Responsable de la Seguridad, que para dicho fin cuenta con el asesoramiento de los Servicios Técnicos que trabajan en colaboración con los Repartos de Producción. A los susodichos Servicios se le atribuye la autoridad para identificar los problemas relacionados con la Norma, identificar sus soluciones por medio de la introducción de acciones para la corrección y comprobar la aplicación. Con la aprobación de la presente Declaración la Dirección de ITALPRESSE S.p.A., y por ella el Responsable de la Seguridad, se asume el compromiso de activar las metodologías y garantizar su aplicación.

La Dirección

**ITALPRESSE S.p.A.**  
**via delle Groane, 15 - 24060 Bagnatica (Bg) ITALIA**

Oggetto della dichiarazione/Object of declaration/Sujet de la déclaration/Objekt der Erklärung/Objeto de la declaración

PRESSA A MEMBRANA - MEMBRANE PRESS

| Macchina modello/Model/Modèle/<br>Maschinenbezeichnung/Modelo | Matricola/Serial Number/Matricule/<br>Seriennummer/Matricula | Anno di fabbricazione/Manufacturing year/<br>Année de fabrication/Baujahr/Año de fabricación |
|---|--|--|
| ESTREMA/S   | 183630114  | 2014   |

DICHIARAZIONE CE di CONFORMITÀ

Si dichiara che la macchina oggetto della dichiarazione è conforme a quanto prescritto dalla direttiva europea 2006/42/CE (Direttiva Macchine) e dalla direttiva 2004/108/CE (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica), e se ne costituisce il fascicolo tecnico

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We declare that the machine object of this declaration complies with the prescriptions of European Directive 2006/42/CE (Machines Directive) and 2004/108/CE (Electromagnetic Compatibility Directive) and the relevant technical file is constituted.

DECLARATION CE DE CONFORMITE'

On déclare que la machine objet de la déclaration est conforme à ce qui est prescrit par la directive européenne 2006/42/CE (Directive Machine) et par la directive 2004/108/CE (Directive Compatibilité Électromagnétique), et on en constitue dossier technique.

CE Konformitätserklärung

Der Unterzeichner erklärt, dass die o.a. Maschinen den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/CE (Maschinenrichtlinie) und 2004/108/CE (Elektromagnetische Verträglichkeit) entspricht und bezügliche technische Dokumentation erzeugt wird.

DECLARACION CE DE CONFORMIDAD

Se declara que la máquina objeto de la declaración es de conformidad según lo prescripto por la directiva europea 2006/42/CE (Directiva Máquinas); y por la directiva 2004/108/CE (Directiva Compatibilidad Electromagnetica), y se constituye el expediente técnico

Bagnatica, 28/01/2014

L'Amministratore Delegato - President - Der Geschäftsführer -  
Administrateur délégué - El administrador delegado  
Carlo Sala



## Precautions and safety instructions:

- Before starting up, using, maintaining or carrying out any other operation on the machine, read the user's manual carefully. This manual should always be kept close at hand.
- In no circumstances use the machine other than in the ways described in this manual. The manufacturer accepts no responsibility for damage to persons or property deriving from failure to observe the safety regulations.
- The operator should be in possession of all the necessary prerequisites for the use of a complex machine.
- Use all the necessary precautions (overalls, protective gloves, etc) to avoid burns from the hot working surfaces of the machine (the temperature is 110°C approx).
- Always use the robust work gloves laid down in the accident prevention laws of all countries.
- Do not allow unauthorised personnel to repair or carry out maintenance or other operations of any kind on the machine.
- The transport, installation and assembly operations should be carried out only by personnel with the necessary technical competence and experience in all the sectors involved.
- All operations on the electrical system should be carried out only by specialist sector technicians.
- The working area surrounding the machine should always be kept clean and unobstructed, for the sake of immediate, easy access to the electrical commands.
- The symbols below, used in the manual, warn the operator of the presence of risk factors in carrying out specific operations on the machine.



**IMPORTANT:** this machine is designed to be used by a single operator.



**BEFORE OPERATING THE PRESS AND DURING ITS NORMAL WORK, THE OPERATOR MUST ALWAYS CHECK THAT NO PEOPLE (OR ANIMALS) ARE NEAR THE MACHINE!**

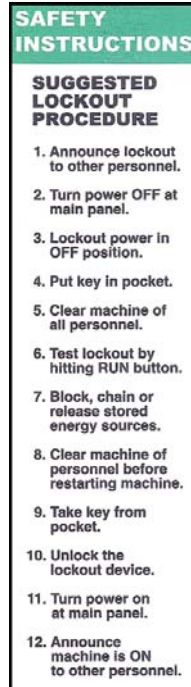


**NEVER INSERT PARTS OF THE BODY BETWEEN MOVING PLATENS AND/OR OUTSIDE THEIR HOUSING!**



**WARNING:** BEFORE PERFORMING ANY CONNECTION, TEST, MAINTENANCE, LUBRICATION OR CLEANING OPERATIONS, THE MACHINE MUST BE LOCKED OUT WITH THE POWER OFF.  
-THE PERSON IN CHARGE FOR THESE OPERATIONS MUST REMOVE THE KEY FROM THE " TENSION SELECTOR OFF-ON" LOCK AND KEEP IT IN A POCKET ON HIM.  
-BEFORE RESTARTING THE MACHINE, MAKE SURE THAT ALL THE SAFETY DEVICES REMOVED DURING THE MAINTENANCE OPERATIONS HAVE BEEN PROPERLY RESTORED AND/OR RE-INSTALLED.

**SAFETY LABELS:** the following safety labels are positioned on the machine and must not be removed for any reason.



**HYDRAULIC OIL**



## CONTENTS

### **0. General information**

- 0.1 Products that can be obtained
- 0.2 Control board

### **1. Packaging/transport**

### **2. Raising methods**

### **3. Installation**

- 3.1 Installation requirements
  - 3.1.1 Atmospheric requirements
  - 3.1.2 Minimum space for use and maintenance
  - 3.1.3 Type of support surface for the machine
  - 3.1.4 Electric power supply
- 3.2 Installation and connections
  - 3.2.1 Levelling of the press
  - 3.2.2 Safety device
  - 3.2.3 Electrical connection
  - 3.2.4 Compressed air connection

### **4. Start-up**

- 4.1 Oil level check
- 4.2 Motor rotation direction control
- 4.3 Platen heating
- 4.4 General load regulations for the pressing panels

### **5. Start-up/operation/stop**

### **6. Malfunctions/breakdowns/faults**

- 6.1 Poor vacuum level
- 6.2 Losses due to cylinder drawing
- 6.3 Ageing of the hydraulic oil
- 6.4 Magnetothermal blockage

### **7. Production change**

### **8. Cleaning**

- 8.1 Vacuum pump filter
- 8.2 Load tray
- 8.3 Central oleodynamic unit:
- 8.4 Cleaning the heater unit

## **9. Maintenance/inspection/checks**

- 9.1 Oil replacement
- 9.2 Vacuum pump purifier
- 9.3 Filter maintenance
- 9.4 Gaskets
- 9.5 Greasing the mechanical parts

## **10. Temporary shutdown**

## **11 Permanent shutdown (dismantling)**

## **12. Technical specifications of the machine**

- 12.1 Phonometric measurements

## **13. Technical assistance**

## **14. Supplies and materials used**

- 14.1 Recommended oils
- 14.2 Transmission grease
- 14.3 Production materials

## **15 Diagrams**

- 15.1 Oil–dynamic diagram
- 15.2 Pneumatic diagrams
- 15.3 Vacuum seal system
- 15.4 Cylinder drawings and parts
- 15.5 Motor pump group
- 15.6 Electrical diagrams



## 0. General information

This user's manual was drawn up by the manufacturer and is an integral part of the machine accessories.

The information contained herein should be read by qualified personnel only.



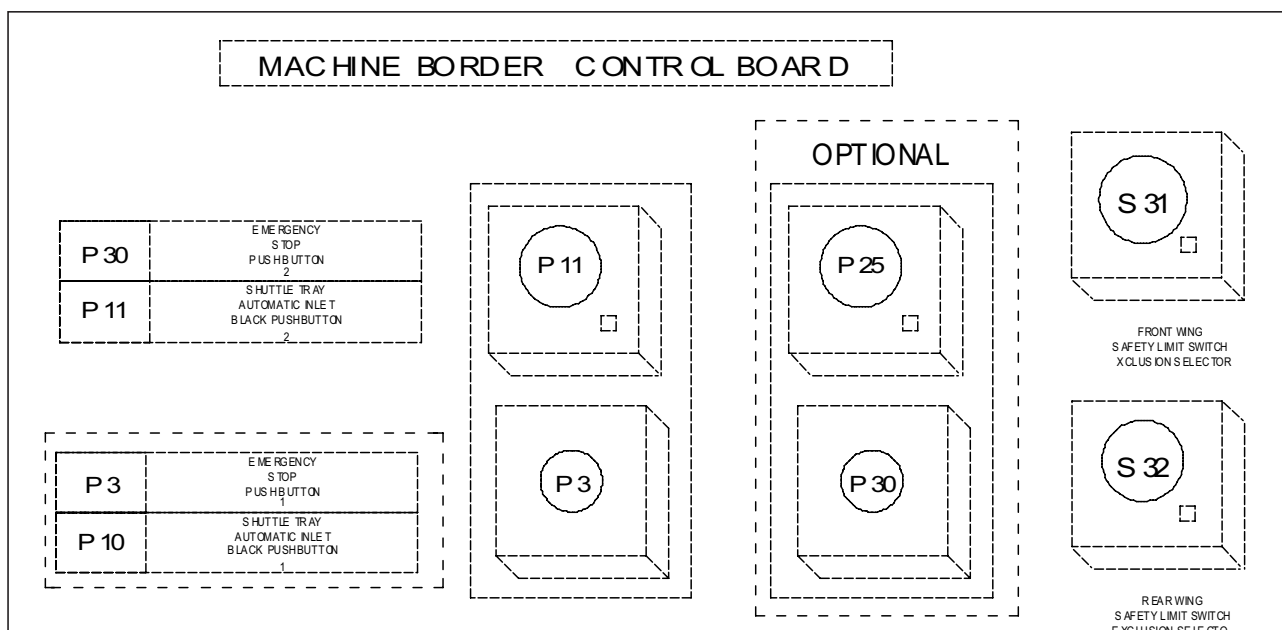
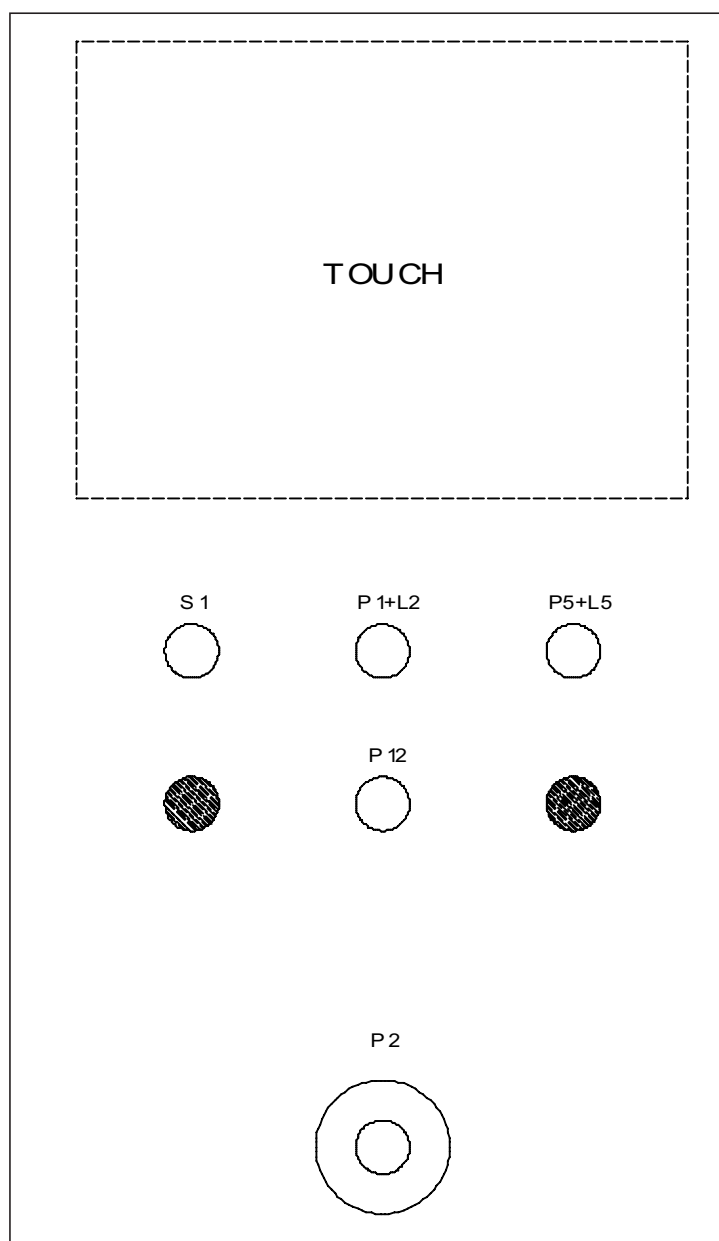
**WARNING: THE MACHINE HAS BEEN DESIGNED TO BE USED BY ONE OPERATOR ONLY.**

### 0.1 Products that can be obtained

The machine is designed for flat laminating and 3D thermoforming of PVC foils.

## 0.2 Control board

| LOGO   | DESCRIPTION                                     |
|--------|---|
| S 1    | KEY SELECTOR<br>TENSION OFF-ON                  |
| P 1+L2 | GREEN LIGHT PUSHBUTTON<br>GENERAL AUXILIARY RUN |
| P 5+L5 | RED LIGHT PUSHBUTTON<br>EMERGENCY RESET         |
| P 12   | PUSHBUTTON WITH<br>ARROW PRESS OPENING          |
| TOUCH  | CONTROL UNIT                                    |
| P 3    | RED MUSHROOM<br>PUSHBUTTON MACHINE<br>EMERGENCY |



## I. Packaging/transport

There are normally three methods of shipping the machine to the user:

- in packing cases
- in containers
- by truck

### Transport in cases:

#### Packaging characteristics:

- The machine is contained in a single case.
- It is covered in cellophane and attached to the bottom of the case by rods to prevent it from moving during shipping.
- The inner walls of the case are covered with tar-coated paper as protection from dampness.
- A layer of cellophane is stapled to the outside of the case to protect it from the rain.
- Reinforcing steel bands are wound around the case.
- The cases bear written instructions on the movement methods.

#### Raising:



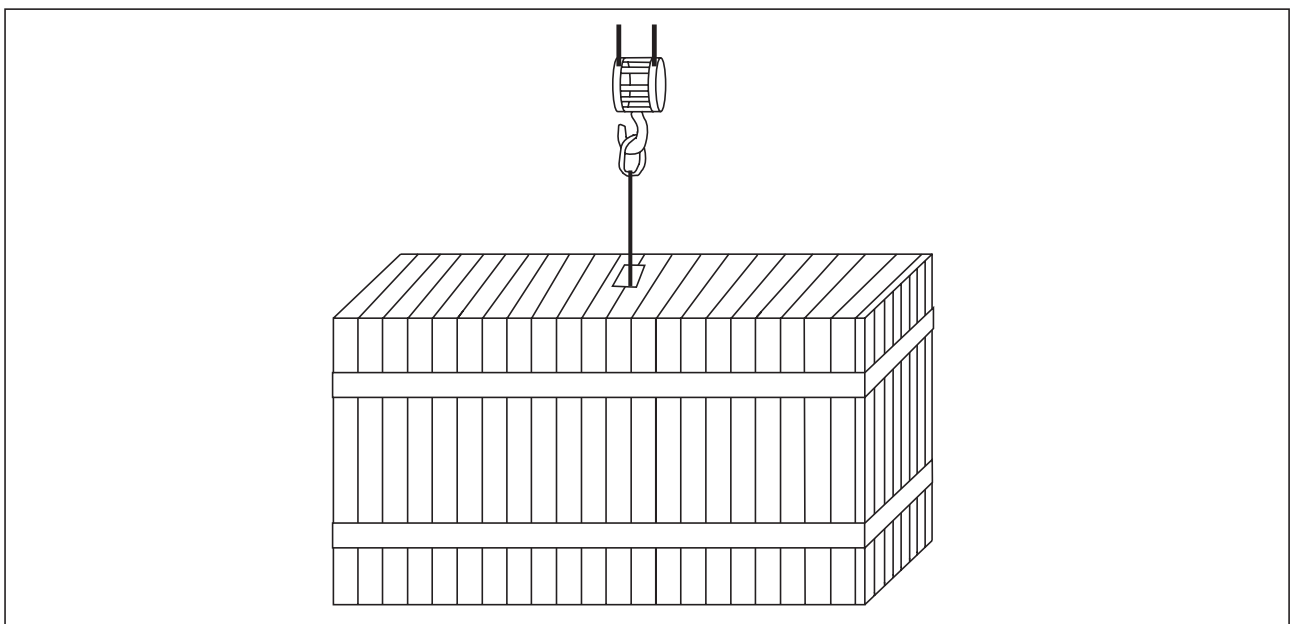
**Before raising the machine from the packaging, take note of its weight as set out in table of chapter 2!**

The case has two holes on the upper part. To open these holes, pull away the celophane covering.



**! THE TOP OF THE CASE IS NOT REMOVABLE**

When the holes are opened, access is gained to the hooking points of the machine as shown in the diagram.



Once the case has been moved, REPLACE the wooden panels and cover the holes.



**! DO NOT USE STRAPS OR MULES TO MOVE THE CASE.**

### **Opening the case:**

- Remove the metal straps taking care to avoid injury due to the tension.
- Remove the outer cellophane covering.
- Open the side walls using a suitable lever (crowbar)
- Remove the lid and side walls.
- Remove the cellophane around the machine.
- Before moving the machine, remove the rods that attach it to the bottom of the case:

**To move the parts of the machine, use the method described in chapter 2.**

### **Container or road transport:**

The base of the machine should be fixed to the support surface by the wooden wedges. It should also be held down using cords or straps to keep it under tension.



**BEFORE RAISING THE MACHINE FROM THE SUPPORT SURFACE, REMOVE THE WEDGES.**

**The machine should be raised as shown in chapter 2 below.**

## 2. Raising methods

The raising and movement of the machine should be carried out by personnel trained and specialised in this type of operation.

The operations can be carried out only by overhead crane or crane, proceeding as described below and with reference to figure 2.1:

- use one belts with hooks, of the same length and of a suitable capacity;
- hook the belts to an overhead crane of suitable capacity;
- position the two hooks at the lifting points of the machine situated on the upper part;
- raise slowly and move with the maximum caution, avoiding even minimum swing, and position the machine in its operating zone.



**! IMPORTANT:** all personnel should keep clear of the suspended load and/or in any case from the operating range of the overhead crane during the lifting and movement of the machine.

### **3. Installation**

#### **3.1 Installation requirements**

##### **3.1.1 Atmospheric requirements**

- Ambient air temperature: the electrical equipment can operate correctly at air temperatures from +5 to +40°C and at a mean temperature of no more than +35°C over a 24 hour period.
- Humidity: The electrical equipment of the machine is designed to operate correctly at a humidity between 30 and 95% (without condensation). The damaging effects of condensation can be avoided by taking the appropriate preventive steps (eg. in-built heaters, air conditioners, drainage holes).
- Altitude: the machine is designed to operate at up to 1000 m above sea level.
- Contaminants: the machine is designed to operate in the presence of wood dust in the immediately surrounding area. Where there are other contaminating agents in the immediate vicinity of the machine (dust, acids, salts, corrosive gases), special agreements between the supplier and user may be necessary.

##### **3.1.2 Minimum space for use and maintenance**

At the set-up of the machine an additional space must be foreseen, to allow the operator to perform use and maintenance.

##### **3.1.3 Type of support surface for the machine**

The floor should be of the industrial type with a minimum resistance of 7 Kg/cm<sup>2</sup>. The floor should be carefully levelled.

##### **3.1.4 Electric power supply**

#### **SEE ELECTRICAL DIAGRAM**

#### **WARNING:**

The voltage change in the electric network can never be more than +/- 5% of the voltage indicated on the plate.

Check the electric network voltage with the proper device; whenever the change is more than +/- 5% of the voltage indicated on the plate, please contact our Technical Assistance Department.



**WARNING: BEFORE PERFORMING ANY CONNECTION, TEST, MAINTENANCE, LUBRICATION OR CLEANING OPERATIONS, THE MACHINE MUST BE LOCKED OUT WITH THE POWER OFF.**  
**-THE PERSON IN CHARGE FOR THESE OPERATIONS MUST REMOVE THE KEY FROM THE “ TENSION SELECTOR OFF-ON” LOCK AND KEEP IT IN A POCKET ON HIM.**  
**-BEFORE RESTARTING THE MACHINE, MAKE SURE THAT ALL THE SAFETY DEVICES REMOVED DURING THE MAINTENANCE OPERATIONS HAVE BEEN PROPERLY RESTORED AND/OR RE-INSTALLED.**

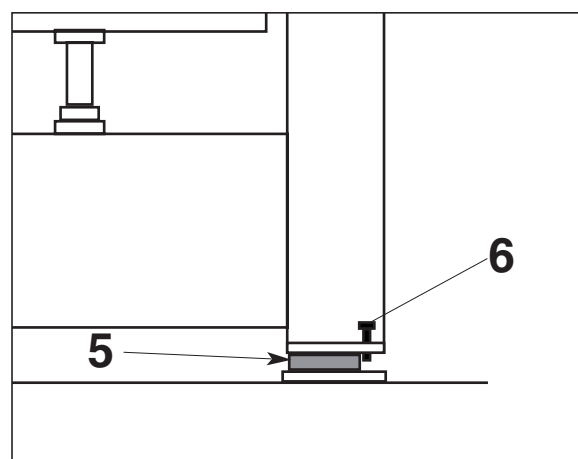
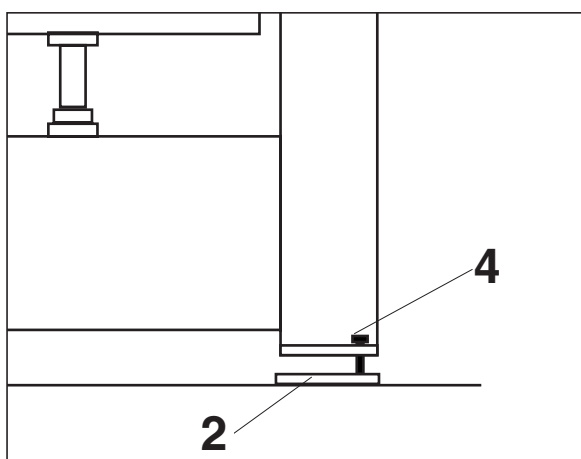
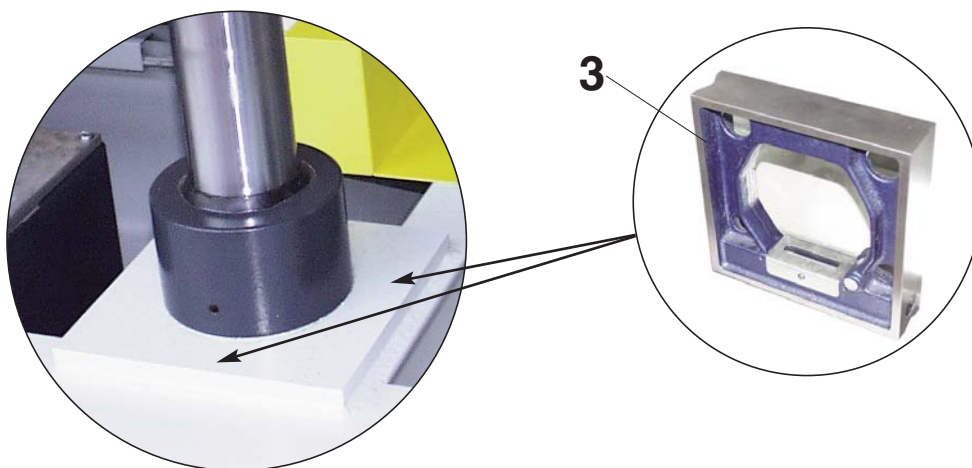
### 3.2 Installation and connections

This paragraph describes the following operations:

- \* levelling the machine (para. 3.2.1)
- \* electrical connections (para. 3.2.2)

#### 3.2.1 Levelling of the press

- 1 - Be sure that the surface where the press is placed is perfectly levelled
- 2 - Put each equipment plate under each upright
- 3 - To check the levelling of the press You must use a centesimal level, taking as reference the 4 plates of cylinders support placed close the uprights  
 If the press will be not levelled, please proceed as follows:
- 4 - Operate on the screws placed at the base of the uprights to get the levelling in two directions
- 5 - After the reaching of the levelling in two directions, compensate the distance between the base of the upright and the counter-plate at floor with suitable thicknesses
- 6 - Loosen the screws so that the weight of the press is distributed on the plates and not on the screws.





### 3.2.2 Safety device

#### **Red head pushbuttons for emergency stop. they are set**

- on the press control board
- on the control bar

**Two-handed press closure command:** this guarantees operator safety during the dangerous closure movement of the mobile platen of the press (P6-P7).

#### **Tilting shutter complete with electrical safety interlock:**

In case one of the doors will be open by someone while the machine is performing the working cycle, the activation of the electrical safety interlocks will stop the machine.



**WARNING: IN CASE OF DANGER, THE EMERGENCY MUST IMMEDIATELY BE DRIVEN BY ONE OF THE FOLLOWING DEVICES:**

- THE RED "EMERGENCY STOP" PUSHBUTTONS, PLACED ON THE CONTROL BOARD AND ON THE CONSOLLE.



**WARNING: BEFORE PERFORMING ANY CONNECTION, TEST, MAINTENANCE, LUBRICATION OR CLEANING OPERATIONS, THE MACHINE MUST BE LOCKED OUT WITH THE POWER OFF.**

**-THE PERSON IN CHARGE FOR THESE OPERATIONS MUST REMOVE THE KEY FROM THE " TENSION SELECTOR OFF-ON" LOCK AND KEEP IT IN A POCKET ON HIM.**

**-BEFORE RESTARTING THE MACHINE, MAKE SURE THAT ALL THE SAFETY DEVICES REMOVED DURING THE MAINTENANCE OPERATIONS HAVE BEEN PROPERLY RESTORED AND/OR RE-INSTALLED.**

### 3.2.3 Electrical connection



Make sure that the supply voltage is the same as indicated in the plate fitted to the inside of the electric cabinet (par. 3.1.4).

Make sure that the supply voltage is the same as indicated in the testing tab on the electrical panel. To connect the electrical panel, use a flameproof cable with three phase conductors and the earth cable (in yellow and green).

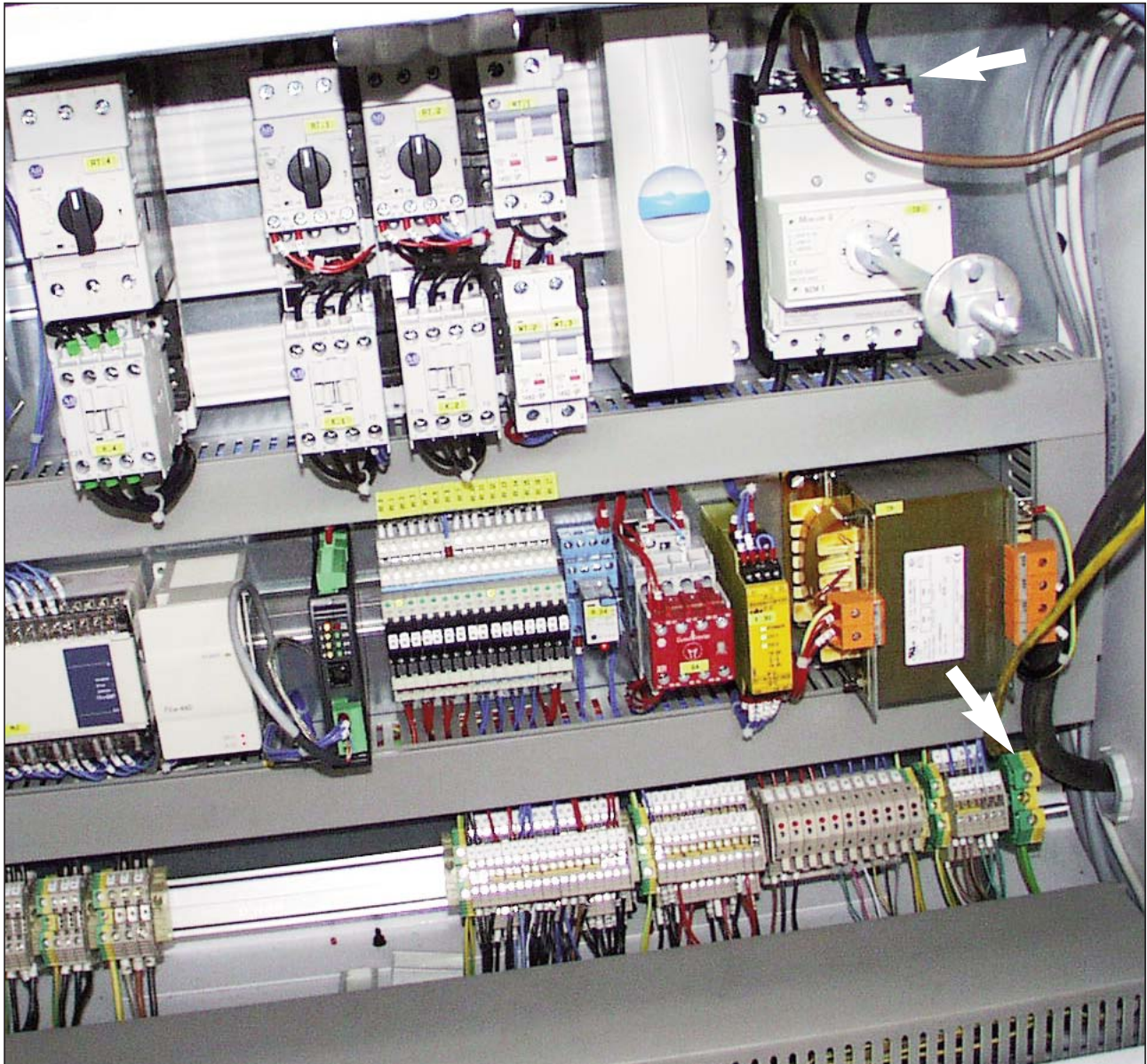
To connect the cable to the electrical panel of the machine, proceed as follows:



**! MAKE SURE THAT THE CABLE IS NOT LIVE**

- a) Set the main switch IG to position "0" and open the two locks of the door to the electrical panel using the keys;
- b) insert the cable in the electrical cabinet through the cable press at the rear





c) take the cable (not connected to the power supply!) and connect the three phase conductors with the terminal board of the main switch on the upper part. Fix the three conductors by tightening the worm screws. When carrying out this operation, make sure that the bare part of the wire is completely inserted in the clamp, to prevent contact with the outside

d) connect the conductor with green and yellow casing to the main earth terminal board of the machine (marked with "PE") situated within the cabinet;

e) block the cable by tightening the cable press;

f) close the door of the electrical cabinet by means of the two locks, using the key, and set the main switch "IG" to position "I".



**THE KEY MUST BE REMOVED FROM THE ELECTRICAL CABINET AND ENTRUSTED TO A RESPONSIBLE.**



### 3.2.4 Compressed air connection

The minimum inlet pressure should be 6 Ate. The capacity is 800 Nlt for each working cycle. If the supply available is insufficient, an air diaphragm of roughly 250 litres should be fitted.

The air inlet is near the lubricator and dry filter, and requires an inlet tube with one inch diameter.



Cracked (burnt) oil and impurities contained in the air can damage the quality of the product by staining the veneer or PVC.

Water vapours may cause damage to the operation of the electrovalves.

We therefore suggest the following compressed air specifications:

- Particles: The recommended quality level (ISO554: 1976) is 2, corresponding to a maximum impurity diameter of 1 micron and a maximum density of 1 mg/m<sup>3</sup>
- Oil content: The recommended quality level is 2, equivalent to 0.1 mg/m<sup>3</sup>
- Water vapour: The maximum recommended level is 5 mg/m<sup>3</sup>. Beyond this level, an air drier has to be used.

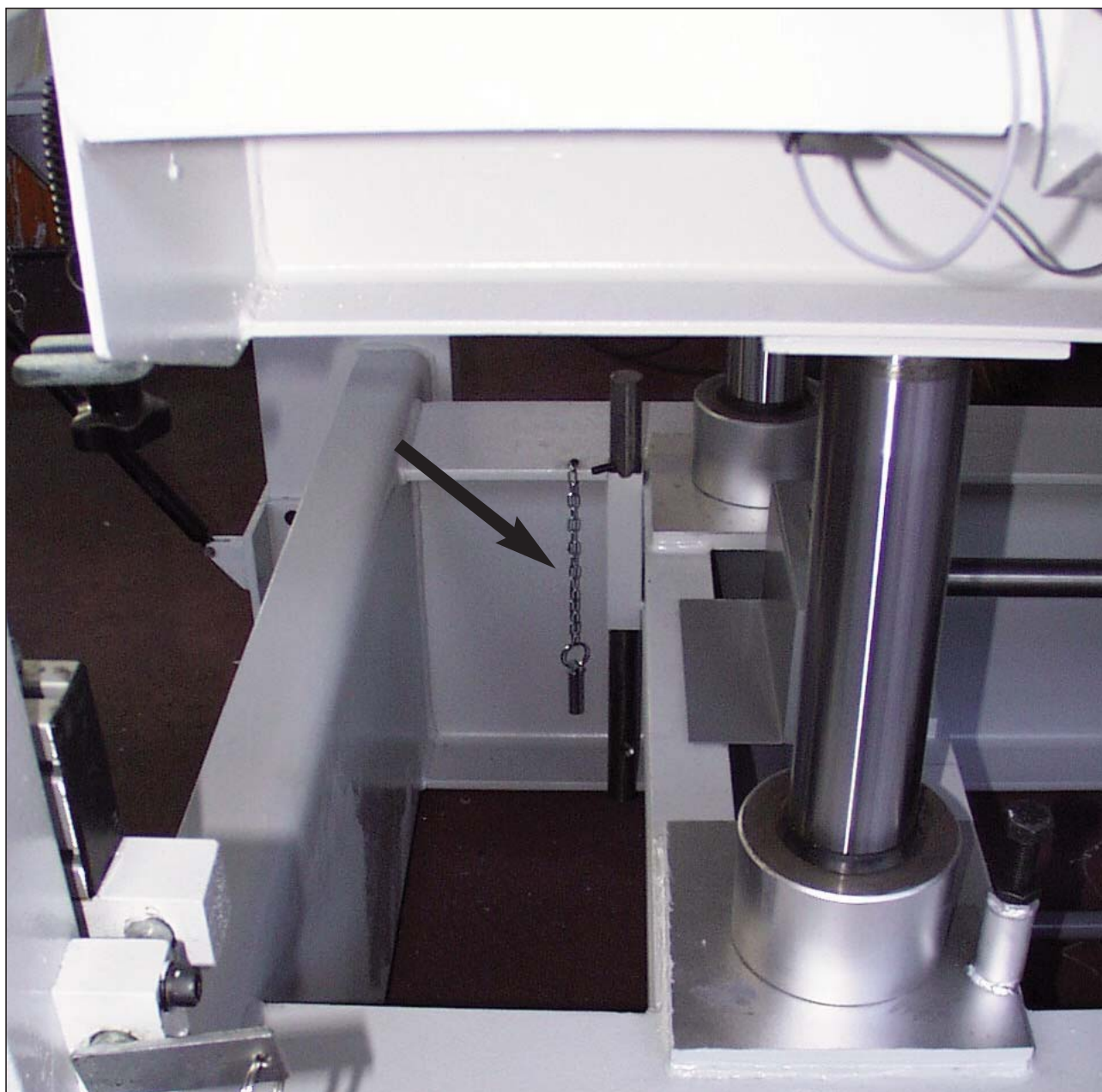
## 4. Start-up



THE MACHINE IS FITTED WITH TWO MANUAL MECHANICAL STOPS WHICH BLOCK THE MOBILE PLATEN IN THE CLOSED POSITION. BEFORE OPENING THE PLATENS, CHECK THAT THE STOPS ARE NOT IN PLACE, TO AVOID DAMAGE TO THE MACHINE.



**BEFORE OPERATING THE PRESS AND DURING ITS NORMAL WORK, THE OPERATOR MUST ALWAYS CHECK THAT NO PEOPLE (OR ANIMALS) ARE NEAR THE MACHINE!**





**WARNING:** BEFORE PERFORMING ANY CONNECTION, TEST, MAINTENANCE, LUBRICATION OR CLEANING OPERATIONS, THE MACHINE MUST BE LOCKED OUT WITH THE POWER OFF.  
-THE PERSON IN CHARGE FOR THESE OPERATIONS MUST REMOVE THE KEY FROM THE “ TENSION SELECTOR OFF-ON” LOCK AND KEEP IT IN A POCKET ON HIM.  
-BEFORE RESTARTING THE MACHINE, MAKE SURE THAT ALL THE SAFETY DEVICES REMOVED DURING THE MAINTENANCE OPERATIONS HAVE BEEN PROPERLY RESTORED AND/OR RE-INSTALLED.

#### 4.1 Oil level check

##### a) Oleodynamic unit oil

#### **WARNING:**

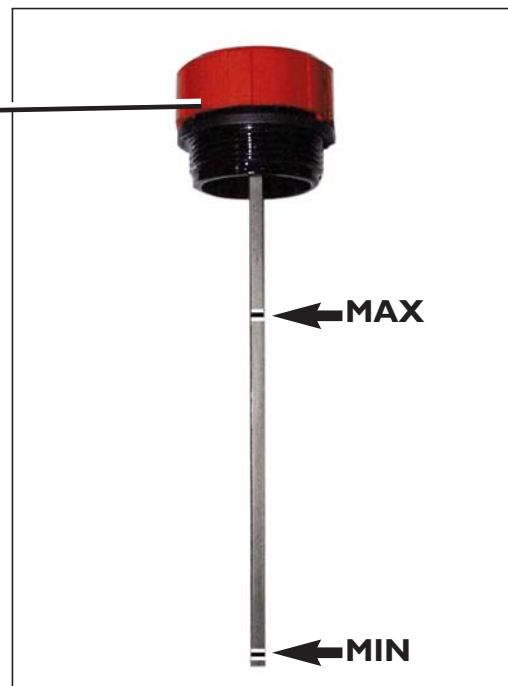


Before performing the operation described in this chapter, close the machine, insert the platen locking device to lock the platen and lockout the machine (see lockout procedure).

Check the oil level in the central hydraulic unit: when the machine is OPEN.



IN NO CIRCUMSTANCES SHOULD THE HYDRAULIC PUMP (LOCATED INSIDE THE CENTRAL UNIT) OPERATE WITHOUT OIL.



Check periodically the oil level using the cap of the central unit, fitted with a dipstick.

**The oil level must be between the MAX level and MIN level.**

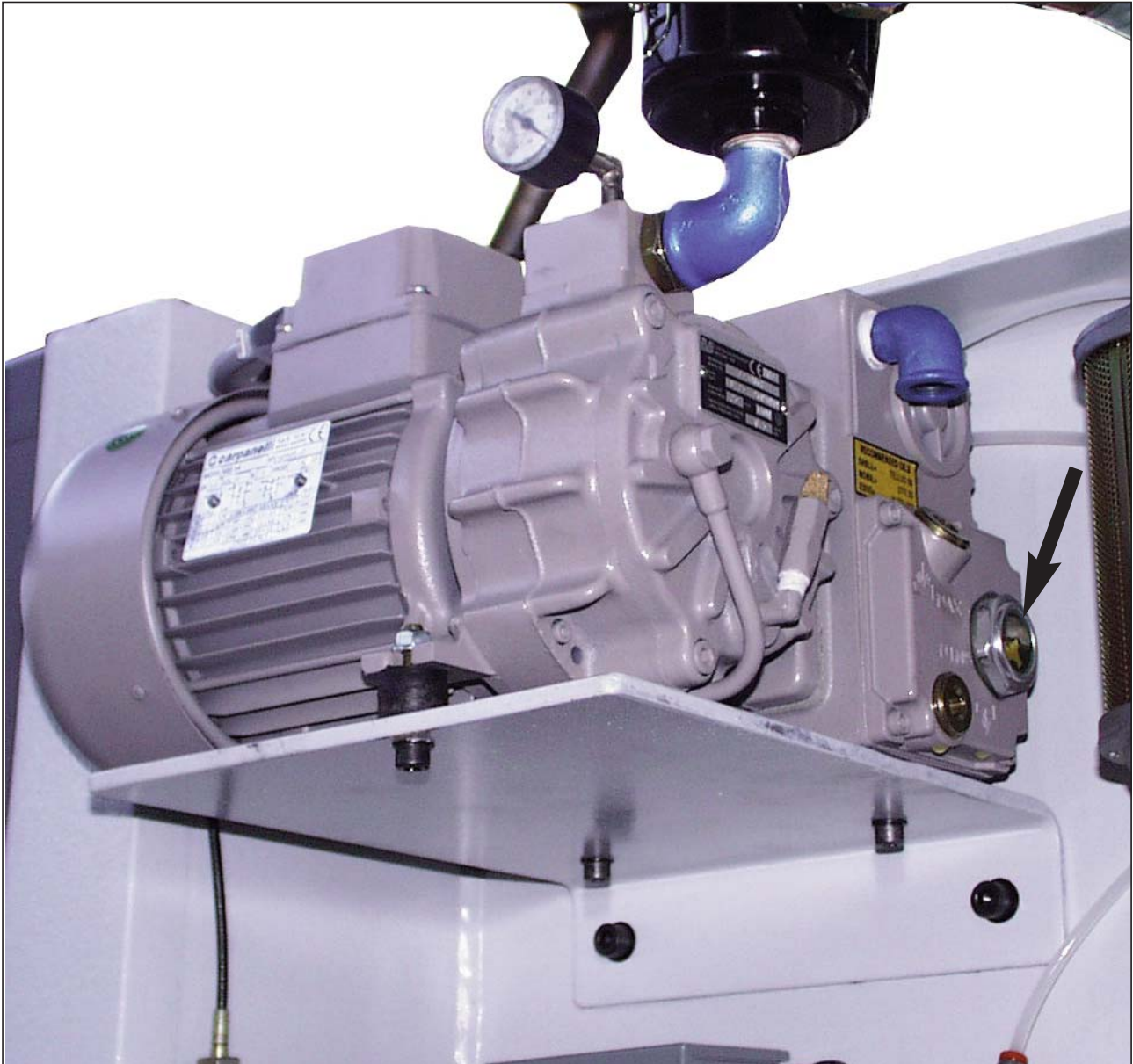
If it is necessary to refill or replace the oil, see chapter 11, “Supplies” and chapter 8, “Maintenance / inspection / checks”.



**b) vacuum pump:**

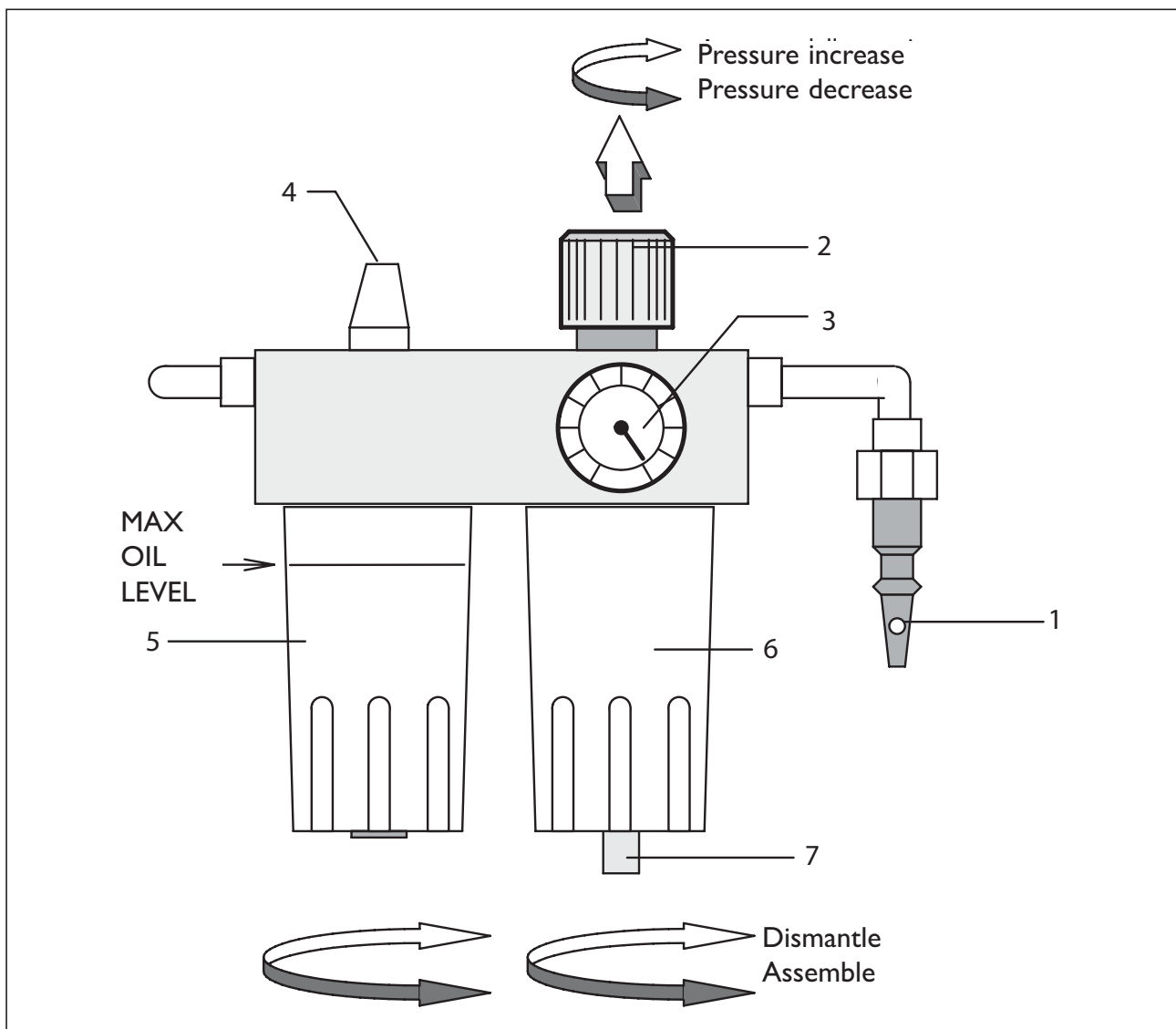
gem visible from the right side

A level much higher than the recommended one causes leaks due to dragging of the discharge. A level below the minimum causes insufficient lubrication and a poor level of vacuum.





c) air lubricator: "oil cup-tank" as shown in the figure.



1. Bayonet connection for compressed air
2. Pressure regulator knob
3. Pressure gauge
4. Regulating screw for the quantity of oil to be sent to the system
5. Oil cup-tank (check for the presence of oil from time to time)
6. Condensate collection cup
7. Condensate discharge screw

Check periodically that there's oil inside the proper glass "5".

To fill up the oil, remove the glass "5", as shown in picture , and fill up without going over the maximum level.

## 4.2 Motor rotation direction control



**BEFORE OPERATING THE PRESS AND DURING ITS NORMAL WORK, THE OPERATOR MUST ALWAYS CHECK THAT NO PEOPLE (OR ANIMALS) ARE NEAR THE MACHINE!**



**WARNING! THIS OPERATION MUST BE DONE WITH THE UTMOST CARE BECAUSE THE MACHINE IS OPERATING!**



**CAUTION: FROM NOW THE OPERATOR MAY COME IN CONTACT WITH THE MOVING PARTS OF THE MACHINE.**

- Switch on "Main supply" (S1)
- Press the lighted button, "General Power Gear" (P1+L2)
- Start the vacuum pump by the interface on the control panel
- Make sure the motor rotates in the direction indicated by the arrow

**CAUTION:** the motor must not rotate in the opposite direction for more than 10 seconds, otherwise it will be damaged!



If the motor rotates in the opposite direction, it is necessary to exchange two of the three electrical power phases in the machine control box.

### 4.3 Heating the levels

The press platens are heated by means of electric resistances.

The platens can reach a temperature of about 120°C, and it is therefore necessary to use specific protective gloves.



USE PROTECTIVE GLOVES WHILE OPERATING THE MACHINE, AS THE PLATENS REACH HIGH TEMPERATURES.

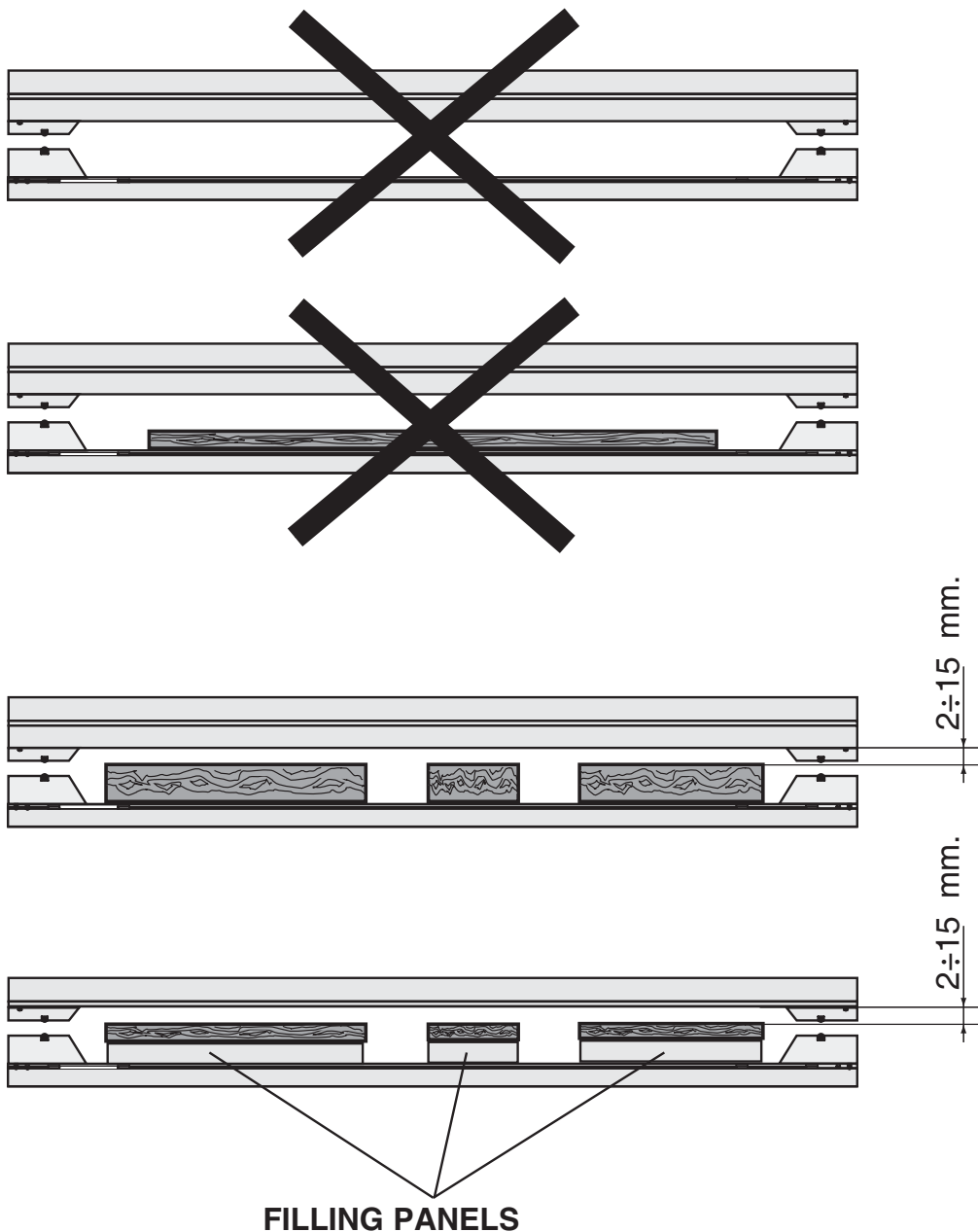
#### 4.4 General rules for loading the panels in the press



During the positioning of the panels in the press, use protective gloves, as the press platens reach high temperatures.



**DO NOT START A PRESSING CYCLE WITHOUT PANELS IN THE PRESS!  
IF THE PANEL THICKNESS IS TOO THIN PLEASE ADD FILLING PANELS  
TO REACH A SITUATION AS THE ONE SHOWN ON THE PICTURE.**



## 5. Start-up/operation/stop



IMPORTANT: RED MUSHROOMS BUTTONS FOR "EMERGENCY STOP" MUST BE IMMEDIATELY PRESSED IN CASE OF DANGER. THEY ARE LOCATED ON THE CONTROL BOARD AND ON THE CONTROL ROPE

When the emergency stop is activated, any movement of the machine stops. to be able to reset the working cycle it is necessary to remove the reason of the emergency and to push the lamp pushbutton "emergency reset" "P20+L18".

ELECTRIC BOARD IS TO BE CLOSED THROUGH THE LOCK. TURN THE MAIN SWITCH ON POSITION "I".



**BEFORE OPERATING THE PRESS AND DURING ITS NORMAL WORK, THE OPERATOR MUST ALWAYS CHECK THAT NO PEOPLE (OR ANIMALS) ARE NEAR THE MACHINE!**

## **AUTOMATIC working cycle**

- 1) The electric panel should be closed to enable the MAIN SWITCH to be activated.
- 2) Supply power to the panel using the "Main Voltage" key selector SI.
- 3) Press the "General auxiliary running" illuminated button PI+L2.
- 4) Switch on the "Vacuum pump"
- 5) Activate the heating of the levels
- 6) Start up the air cycle using the "Air cycle block".
- 7) Select the AUTOMATIC working cycle using the "Man/Aut"

## **AUTOMATIC working cycle**

- 1) The electric panel should be closed to enable the MAIN SWITCH to be activated.
  - 2) Supply power to the panel using the "Main Voltage" key selector S1.
  - 3) Press the "General auxiliary running" illuminated button P1+L2.
  - 4) Switch on the "Vacuum pump"
  - 5) Activate the heating of the levels
  - 6) Start up the air cycle using the "Air cycle block".
  - 7) Select the AUTOMATIC working cycle using the "Man/Aut"
  - 8) Place the parts to be processed on the load tray and cover them with PVC sheets or veneer. To ensure that the PVC adheres to the edges of the parts to be processed, wooden templates are placed under these and attached to the tray using adhesive strips. The strips prevent the templates from moving on the tray and ensure that the air enters and leaves the load tray holes. The system made up of adhesive strips, template, parts to be processed and PVC sheets should have a height less than the maximum useful thickness, which is 55 mm.
  - 9) Keep pressed the buttons placed on the push-button panel with arrow automatic cycle consent P6-P7, to reach the contact of the platens.
- The machine automatically performs the pressing and the opening.



**IMPORTANT:** AT THIS POINT, THE OPERATORS RISK CONTACT WITH THE MOVING PARTS OF THE MACHINE

**IMPORTANT:** IN EMERGENCY, THE RED EMERGENCY STOP BUTTON ON THE ELECTRIC PANEL AND AUTOMATIC CYCLE START-UP COMMAND CONSOLE SHOULD BE PRESSED IMMEDIATELY

When the emergency stop is pressed all the operations of the machine are shut down. To reset the working cycle the blockage of the emergency button P3 has to be RELEASED.

**REMEMBER:** In automatic mode the start-up command is issued only by the two-hand command on the pushbutton panel.

- 10) Free the processed parts with a trimmer and remove them from the tray, raise the scrap of the PVC or veneer. The tray is ready for a new load.





**WARNING: BEFORE PERFORMING ANY CONNECTION, TEST, MAINTENANCE, LUBRICATION OR CLEANING OPERATIONS, THE MACHINE MUST BE LOCKED OUT WITH THE POWER OFF.**  
**-THE PERSON IN CHARGE FOR THESE OPERATIONS MUST REMOVE THE KEY FROM THE “ TENSION SELECTOR OFF-ON” LOCK AND KEEP IT IN A POCKET ON HIM.**  
**-BEFORE RESTARTING THE MACHINE, MAKE SURE THAT ALL THE SAFETY DEVICES REMOVED DURING THE MAINTENANCE OPERATIONS HAVE BEEN PROPERLY RESTORED AND/OR RE-INSTALLED.**

## 6. Malfunctions/breakdowns/faults

### 6.1 Poor vacuum level

The deterioration of the sealing properties of the vacuum system is caused by a poor vacuum level with a consequently negative effect on the quality of the product. Check the condition of the gaskets regularly and replace them if necessary.

If, after shaping, the PVC sheet is left for too long on the load tray, when it is raised and removed from the level it may remain stuck to the gasket along the edge of the load tray and cause this to leave its housing. Always check the correct positioning of the gasket in its housing.

### 6.2 Losses due to cylinder drawing

Inspect the cylinders to make sure there are no oil leaks caused by drawing, a sign of wear and tear on the gaskets. The types of gasket are described in paragraph "Drawings and cylinder parts".

### 6.3 Ageing of the hydraulic oil

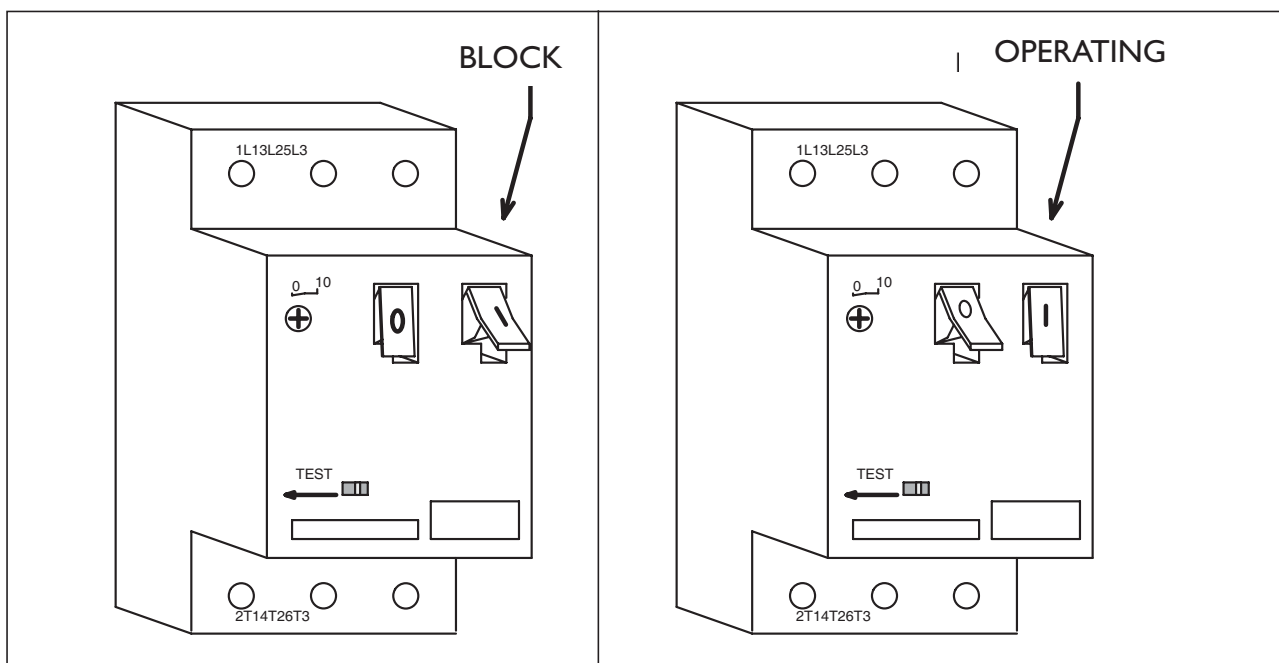
The ageing of the hydraulic oil causes losses of its chemical–physical properties and obstructs the operation of the equipment. Top up or replace with hydraulic oil as described, at the interval set out.

### 6.4 Magnetothermal blockage

In the event of short circuits and overcurrents on the motor, the magnetothermal device in the electrical panel goes into BLOCK mode.

To rearm the device, open the electrical panel and press the black button until it reaches "OPERATING" position.

If the "BLOCK" mode continues, check the motor connections or contact our technical personnel.



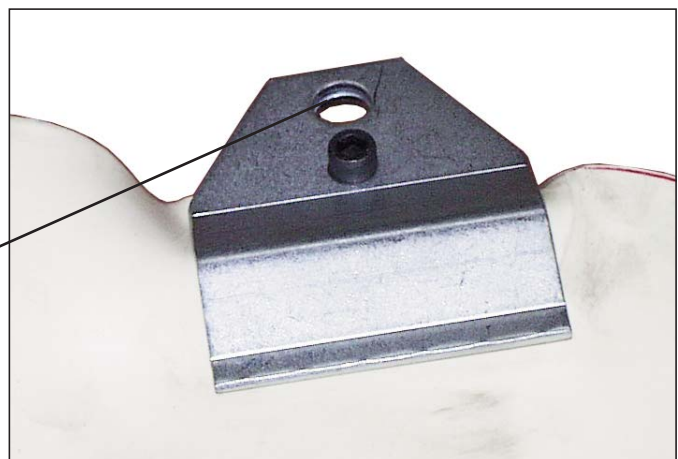
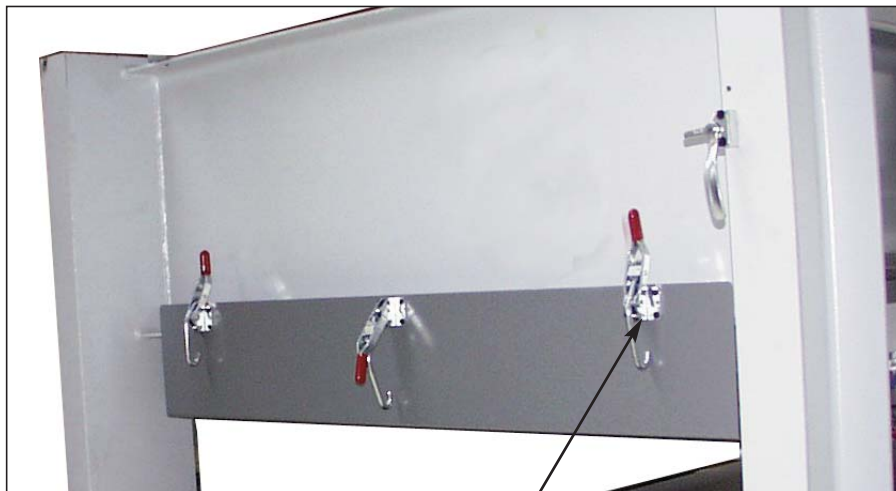
## 7. Production change

### Membrane positioning (OPTIONAL)

The membrane (provided on request) is used to cover panels with bright PVC or veneer.

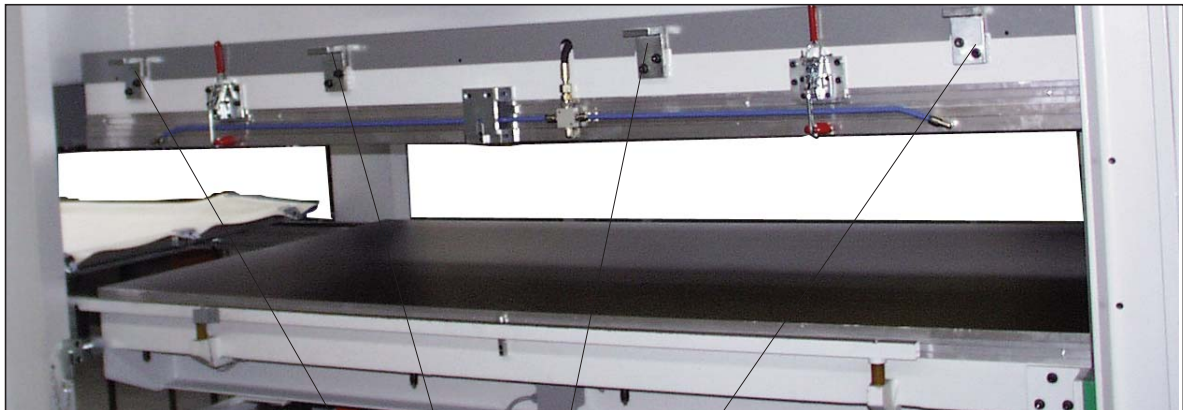
Instructions for membrane assembling:

- 1 – Select the manual cycle with “S2” selector
- 2 – Pull the tray out of the press with the proper handles
- 3 – Rest the membrane onto the loading tray with the red-painted face turned upwards
- 4 – Insert the tray into the press
- 5 – Approach the lower platen to the upper one with the “P6-P7” closing push buttons
- 6 – Turn off the machine with “S1” selector and clear with the “IG” switch
- 7 – Clamp the membrane with the proper clamping systems (3 for each side) on both narrow sides of the press



8 - insert the lateral screws in the proper housing and screw the handle controls to stress the membrane (four for each side)

9 - In order to be able to work with the membrane cycle you must have the membrane cycle on with "S8" selector onto the control board.





**WARNING: BEFORE PERFORMING ANY CONNECTION, TEST, MAINTENANCE, LUBRICATION OR CLEANING OPERATIONS, THE MACHINE MUST BE LOCKED OUT WITH THE POWER OFF.**  
**-THE PERSON IN CHARGE FOR THESE OPERATIONS MUST REMOVE THE KEY FROM THE “ TENSION SELECTOR OFF-ON” LOCK AND KEEP IT IN A POCKET ON HIM.**  
**-BEFORE RESTARTING THE MACHINE, MAKE SURE THAT ALL THE SAFETY DEVICES REMOVED DURING THE MAINTENANCE OPERATIONS HAVE BEEN PROPERLY RESTORED AND/OR RE-INSTALLED.**

## 8. Cleaning

### 8.1 Vacuum pump filter

As the machine operates in dusty conditions (wood dust), the vacuum pump filter should be cleaned.

The protective extraction filter should be cleaned at intervals that can be learned only by experience. the procedure is as follows:

- Switch off the pump, undo the four screws that fix the extractor flange.
- Remove the flange, clean it with petrol and dry it with compressed air.
- Refit the parts in the correct order.

### 8.2 Load tray

The load tray should be cleaned to prevent the blockage of the air inlet and outlet holes, which would have a negative effect on the working capacities of the machine. It can be cleaned with a dry cloth.

### 8.3 Central oleodynamic unit:

A hydraulic line which is duly and constantly taken care of assures a long lasting time without any disadvantages.

Among the main break-down causes it is possible to point out the jamming of the devices due to the hydraulic oil getting old (with a consequent loss of the chemical and physical properties).

## OPERATION .....FREQUENCY

.....NORMAL .....HEAVY DUTY

Oil replacement and inner cleaning .....every 2000 .....every 500 working hours

Outer cleaning .....every four months

Oil top-up .....when level at minimum

Oil filter cleaning .....every three months

Air filter cleaning .....every three months

Replacement of filter cartridges .....every two years

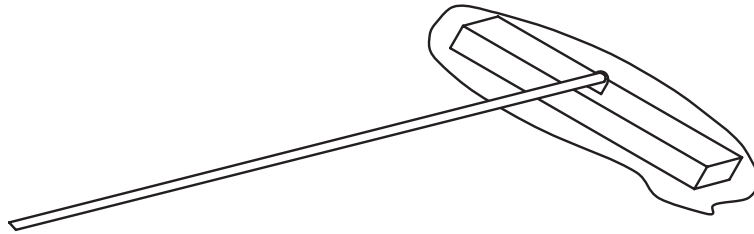
Pump and valves check .....every two years

Accumulator preloading check (optional) ....every two years

## 8.4 Cleaning the press levels

To ensure good product quality, the levels should always be kept clean. We recommend to carry out the cleaning operations by using specific tools.

fig. 7,2



**NEVER GET INTO THE PRESS PLATENS; USE SPECIFIC TOOLS.**

Clean the hot platens only with proper materials, both chemical and mechanical ones  
Don't use cutting tools or mordant products as wooden chisel, crewdriver, metallic spatule, old metallic brushes, hydrochloric acid, unknown thinners, too much water.  
Keep the platens surface with good separator agents.  
This may be used also to remove little dirt.

The platens, especially the anodized ones, are easily to be cleaned with a polishing product.  
Be careful with alu surfaces; they go easely scored  
Always try first to clean with a piece of solid wood.



**WARNING: BEFORE PERFORMING ANY CONNECTION, TEST, MAINTENANCE, LUBRICATION OR CLEANING OPERATIONS, THE MACHINE MUST BE LOCKED OUT WITH THE POWER OFF.**  
-THE PERSON IN CHARGE FOR THESE OPERATIONS MUST REMOVE THE KEY FROM THE “ TENSION SELECTOR OFF-ON” LOCK AND KEEP IT IN A POCKET ON HIM.  
-BEFORE RESTARTING THE MACHINE, MAKE SURE THAT ALL THE SAFETY DEVICES REMOVED DURING THE MAINTENANCE OPERATIONS HAVE BEEN PROPERLY RESTORED AND/OR RE-INSTALLED.

## 9. Maintenance/inspection/checks



The safety devices removed during maintenance operations must be replaced and locked before using the machine

Make lubrication and maintenance operations exclusively when the machine is off.

### 9.1 Oil replacement



**DISPOSE OF THE OIL REMOVED FROM THE MACHINE CORRECTLY!**

**a) Vacuum pump:** The first oil change should take place after 400–600 hours of operation. The subsequent intervals should be every 1000 hours or at least once a year.



**IMPORTANT:** The pumping of noxious and polluting substances may require more frequent oil changes. When the oil looks dark and cloudy, this means that it has been significantly altered with a loss of its lubricating properties.

In such a case, it should be replaced.

Only direct experience can suggest the suitable interval between one oil change and the next.

The oil should be replaced when the machine is hot, proceeding as follows:

- Switch off the pump, undo the discharge cap and let the oil drain away completely.
- Tighten the cap, switch on for a few seconds with the extractor mouth open.
- Remove the cap once again, let the oil drip out for a few minutes and tighten it in its housing.
- Fill with oil, undoing the cap from the upper hole of the tank.
- Bring the oil level up to the level of the inspection port.

The same operation should be carried out for the subsequent top-ups.

## b) Changing the oil in the central oleodynamic unit



**! DISPOSE OF THE OIL REMOVED FROM THE MACHINE CORRECTLY!**

The oil should be changed every 5000 working hours or in any case every 2 years.

A correctly and constantly maintained oleodynamic unit guarantees long life without operating problems.

Conform to the following instructions:

1. completely open the press
2. drain the used oil, through the indicated plug, and collect it; (1)
3. the new oil is loaded through the plug with the measuring stick, placed on the top of the unit; (2)
4. The level should be as described in 4.1.

Use the oil indicated in paragraph 14.1.





## 9.2 Vacuum pump purifier

The smoke elimination system is divided into two sections, both contained in the oil tank: the first is self-cleaning, and therefore requires no maintenance, while the second consists of a special cartridge which has to be replaced at an interval dependent on how the pump is used.

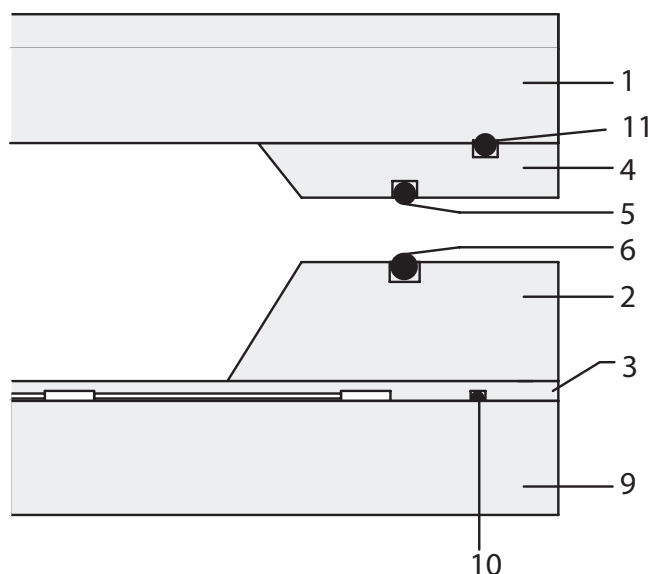
The replacement of the latter should take place when it begins to lose its effectiveness, or when the discharges contain excessive smoke. The procedure is as follows:

- Switch off the pump, undo the twelve screws that fix the cover of the oil tank, to the right of the pump, remove the cover.
- Undo the four screws that hold the filter cartridge in place and remove this by hand.
- Replace the old parts with the new ones from the maintenance kit.
- Refit the parts in the correct order, without over-tightening.

## 9.3 Filter maintenance

See 8.1.

## 9.4 Gaskets



Periodically grease gaskets 6–10 with sv silicon grease.

When the gaskets are replaced, follow the instructions below:

The 5–10 gaskets should be fixed in their housing with a normal silicon glue to avoid leaks caused by depression–pressure.

N.B.: gasket 6 should not be glued in place under any circumstances!



**WARNING: BEFORE PERFORMING ANY CONNECTION, TEST, MAINTENANCE, LUBRICATION OR CLEANING OPERATIONS, THE MACHINE MUST BE LOCKED OUT WITH THE POWER OFF.**  
**-THE PERSON IN CHARGE FOR THESE OPERATIONS MUST REMOVE THE KEY FROM THE “ TENSION SELECTOR OFF-ON” LOCK AND KEEP IT IN A POCKET ON HIM.**  
**-BEFORE RESTARTING THE MACHINE, MAKE SURE THAT ALL THE SAFETY DEVICES REMOVED DURING THE MAINTENANCE OPERATIONS HAVE BEEN PROPERLY RESTORED AND/OR RE-INSTALLED.**

## 9.5 Greasing the mechanical parts

To keep the machine in efficient working order, careful maintenance is essential. One of the most important maintenance operations, to be carried out at regular intervals, is the greasing of the mechanical parts. The table below describes the main parts to be lubricated, if fitted, and the checking intervals.

DESCRIPTION .....MAINTENANCE PROGRAM

- Racks .....EVERY 100 WORKING HOURS

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| DATA |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

- Guides .....EVERY 200 WORKING HOURS

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| DATA |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

- Chains .....EVERY 250 WORKING HOURS

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| DATA |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

- Balance lever fulcrums .....EVERY 500 WORKING HOURS

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| DATA |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

- Bearing supports .....EVERY 2000 WORKING HOURS

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| DATA |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

- Mechanism pivots .....EVERY 1000 WORKING HOURS

|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| DATA |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

## **10. Messa fuori servizio temporaneo - Temporary shutdown - Mise hors service temporaire - Vorübergehende Stilllegung - Parada por algún tiempo**

- If the machine is shut down temporarily, it is advisable to spray the following mechanical parts with an anti-oxidant: cylinders, mobile surface, guides.
- Set the machine to closed level position.
- Disconnect the machine from the electric power line and compressed air supply.
- Leave the oil (central oil dynamic unit) in the machine and change it upon restart if the shutdown time is greater than 12 months.
- Upon restart, clean the mechanical parts coated with the protective spray using a dry cloth. Check the cylinder gaskets and change them if necessary.

**II Messa fuori servizio definitivo (smantellamento) - Permanent shut-down (dismantling) - Mise hors service définitive (démontage) - Endgültige Stilllegung (Abbau) - Parada definitiva (desarmado)**

The machine contains no materials which require special treatment when dismantling.

- Firstly, remove the fluids used in the machine: oil from the central oil dynamic unit, diathermal oil, air lubrication oil.

**DISPOSE OF THE OILS USED IN THE MACHINE CORRECTLY.**

- Collect the plastic and rubber materials, such as the cylinder gaskets, flexible tubes, cable covers, etc. These materials should be disposed of in accordance with the national laws in force.

- Remove the motors, electrical equipment, wiring, the equipment contained in the electrical panel, and recover the copper parts.

- The press body, levels and all the other steel parts can be disposed of as ferrous material.

## 12 Technical specifications of the machine

### THERMO-FORMING PRESS MOD. ESTREMA/S TO LAMINATE 3-D SURFACES WITH PLASTIC FOILS

Press frame made of steel profiles

Platen dimensions .....mm. 1300 x 2500 (51" x 98")

Useful dimensions (approximate) .....mm. 1150 x 2350 (45" x 92")

Max. useful thickness .....mm. 55 (2.15")

Loading side .....mm. 1300 (51")

Up-stroke movement of the bottom platen

Pressare cylinders ..... nr. 6

Max specific pressure .....Kg./cm<sup>2</sup> 3+1 (42+14 psi)

Alluminium heating platen with built-in electric elements

Max. working temperature .....130 °C (265 °F)

CE safety standards

## 12.1 Phonometric measurements

The manufacturer declare that the sound level under written is referred to the machine described in the present instruction manual.

The continuous pondered sound level around the machine is **lower than 70 dB(A)**.

### **I3.Assistenza tecnica**

In caso di necessità contattare i nostri Tecnici specificando il riferimento del Manuale d'uso in Vostro possesso.

#### **Technical assistance**

Where necessary, contact our technical personnel, specifying this user's manual as reference.

#### **Assistance technique**

En cas de besoin, contacter notre Service Technique en spécifiant la référence du Manuel d'Utilisation en votre possession.

#### **Kundendienst**

Bei Bedarf können Sie mit unserem technischen Büro Kontakt aufnehmen. Verwenden Sie hierzu die in Ihrem Handbuch zur Bedienung enthaltene Bezeichnung der Maschine.

#### **Asistencia técnica**

Si fuera necesario llamara a nuestros Técnicos especificando la referencia del Manual de Uso que Ud. posee

**Indirizzo - Address - Adresse - Adresse - Dirección:**

**ITALPRESSE S.p.A.**

**via Delle Groane 15 BAGNATICA 24060 (BG)**

**Tel.:(035) 666341**

**Fax:(035) 6663400/401**

**E-MAIL: [sales@italpresse.com](mailto:sales@italpresse.com)**

**WEB: [www.italpresse.com](http://www.italpresse.com)**

## **I 4. Supplies and materials used**

**I 4. I Tipi di olio consigliati - Recommended oils- Types d'huiles conseillées - Empfohlene Öle - Tipos de aceite aconsejados**

**– Per pompa del vuoto - Vacuum pump:**

SHELL - CORENA OEL H100

MOBIL - RARUS 427

ESSO - NUTO H100

**Centralina oleodinamica - Central oil dynamic unit - Centrale oléodynamique  
Baugruppe Hydraulik - Central oleodinámica**

AGIP OSO 46

API CIS 46

BP ENERGOL HLP 46

CASTROL HYSPIN AWS 46

ELF ELFONA 46

ESSO NUTO 46

IP HYDRUS OIL 46

SHELL TELLUS OIL 46

TOTAL AZOLLA ZS 46

**Quantità olio - Oil quantity - Quantité de huile - Ölmenge - Cantidad de aceite ~ 50 lt.**

**Per lubrificatore dell'aria - Air lubricator - Pour lubrificateur air - Für Luftschmierer  
- Para lubricador aire**

BP - ENERGOL HLP 22

ESSO - SPINASSO 22

MOBIL - MOBIL DTE

SHELL - TELLUS OIL 22



## 14.2 Tipi di grasso consigliati - Transmission grease - Types de graisses conseillées - Empfohlenes Schmierfett - Tipos de grasas aconsejadas

- LUBRIFICANTE PER RIDUTTORI A INGRANAGGI O A VITE SENZA FINE
- LUBRICANT FOR GEAR REDUCERS OR TANGENT SCREWS
- LUBRIFIANTS POUR REDUCTEURS A ENGRENAGES OU A VIS SANS FIN
- SCHMIERMITTEL FÜR ZAHNRAD-UNTERSETZUNGSGETRIEBE ODER UNTERSETZUNGSGETRIEBE MIT END-LOSSCHRAUBE
- LUBRIFICANTE PARA REDUCTORES DE ENGRANAJES O DE TORNILLOS SIN FIN

| TIPO<br>TYPE<br>TYPE<br>ART<br>TIPO   | APPLICAZIONE<br>APPLICATION<br>APPLICATION<br>VERWENDUNG<br>APLICACIÓN   | MARCA<br>BRAND<br>MARQUE<br>MARKE<br>MARCA  |
|---|--|---|
| olio minerale<br>mineral oil<br>huile minerale<br>Mineralöl<br>aceite mineral   | riduttori a ingranaggi<br>gear reducers<br>réducteurs à engrenages<br>Zahnradgetriebe zur Untersetzung<br>reductor de engranajes   | IP - MELLANA OIL 320/220<br>ESSO - SPARTAN EP 320/220<br>AGIP - BLASIA 320/220<br>MOBIL - MOBILGEAR 632/630<br>SHELL - OMALA 3P 320/220<br>BP - ENERGOL GR-XP 320/220 |
| olio minerale<br>mineral oil<br>huile minerale<br>Mineralöl<br>aceite mineral   | riduttori a vite senza fine<br>tangent screw reducers<br>réducteurs à vis sans fin<br>Schneckengetriebe zur Untersetzung<br>reductores de tornillo sin fin   | IP - MELLANA OIL 460/320<br>ESSO - SPARTAN EP 460/320<br>AGIP - BLASIA 460/320<br>MOBIL - MOBILGEAR 634/632<br>SHELL - OMALA EP 460/320<br>BP - ENERGOL GR-XP 460/320 |
| grasso sintetico<br>synthetic grease<br>graisse synthétique<br><br>synthetisches Fett<br><br>grasa sintética  | ridutt. a ingran e a vite senza fine<br>gear reducers and tangent screws<br>réducteurs à engrenages et à vis sans fin<br>Zahnrad- und Schneckengetriebe zur Untersetzung<br>reductores de engranajes y de tornillos sin fin  | IP - TELESIA COMPOUND B<br>KLUEBER - STRUCTOVIS P LIQUID<br>TOTAL - TOTALCARTER SY00  |
| olio sintetico<br>synthetic oil<br>huile synthétique<br><br>synthetisches Öl<br><br>aceite sintetica  | ridutt. a ingran. e a vite senza fine<br>gear reducers and tangent screws<br>réducteurs à engrenages et à vis sans fin<br>Zahnrad- und Schneckengetriebe zur Untersetzung<br>reductores de engranajes y de tornillos sin fin | IP - TELESIA OIL 150<br>KLUEBER - SYNTHESOI D220EP<br>AGIP - BLASIA S   |
| PER CREMAGLIERE, SUPPORTI<br>RACK AND SUPPORT GREASE<br>GRAISSE POUR CREMAILLERES, SUPPORTS<br>SCHMIERFETT FÜR ZAHNSTANGEN, LAGER<br>GRASA PARA CREMALLERAS, SOSTENES   |  | AGIP-GR-MU/2  |
| PER CILINDRI ED INGRASSAGGIO GENERALE<br>CYLINDER AND GENERAL GREASE<br>GRAISSE POUR CYLINDRES ET GRAISSAGE GENERAL<br>SCHMIERFETT FÜR WALZEN UND ALLG. ABSCHMIEREN<br>GRASA PARA CILINDROS Y ENGRASAJE GENERAL |  | AGIP - PV 20 (BIANCO)<br>(WHITE)<br>(BLANCHE)<br>(WEIß)<br>(BLANCO)   |

### **I4.3 Materiali di produzione - Production materials - Matériaux de production - Werkstoffe - Materiales de produccion**

Le colle devono essere utilizzate seguendo le istruzioni fornite dai Vostri Fornitori di colla. VI SCONSIGLIAMO DAL PREPARARE O FARE USO DI COLLE SENZA ESSERE IN POSSESSO DI PRECISE ISTRUZIONI D'USO Vi suggeriamo di richiedere SEMPRE le schede tossicologiche delle colle che Vi vengono fornite e di spedirne una copia a ITALPRESSE S.p.A..

-----

The glues should be prepared and used according to the supplier's instructions. ! BEFORE PREPARING OR USING THE GLUES, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY. ALWAYS ask the supplier for the toxicological specifications of the glues and the instructions for their correct use.

-----

Les colles doivent être utilisées en suivant les instructions données par vos fournisseurs de colle. AVANT LA PREPARATION ET L'UTILISATION DE COLLES IL EST CONSEILLE DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CORRESPONDANTES. Nous vous conseillons de demander TOUJOURS les fiches toxicologiques des colles qui vous sont fournies et les instructions correctes pour une bonne utilisation de celles-ci.

-----

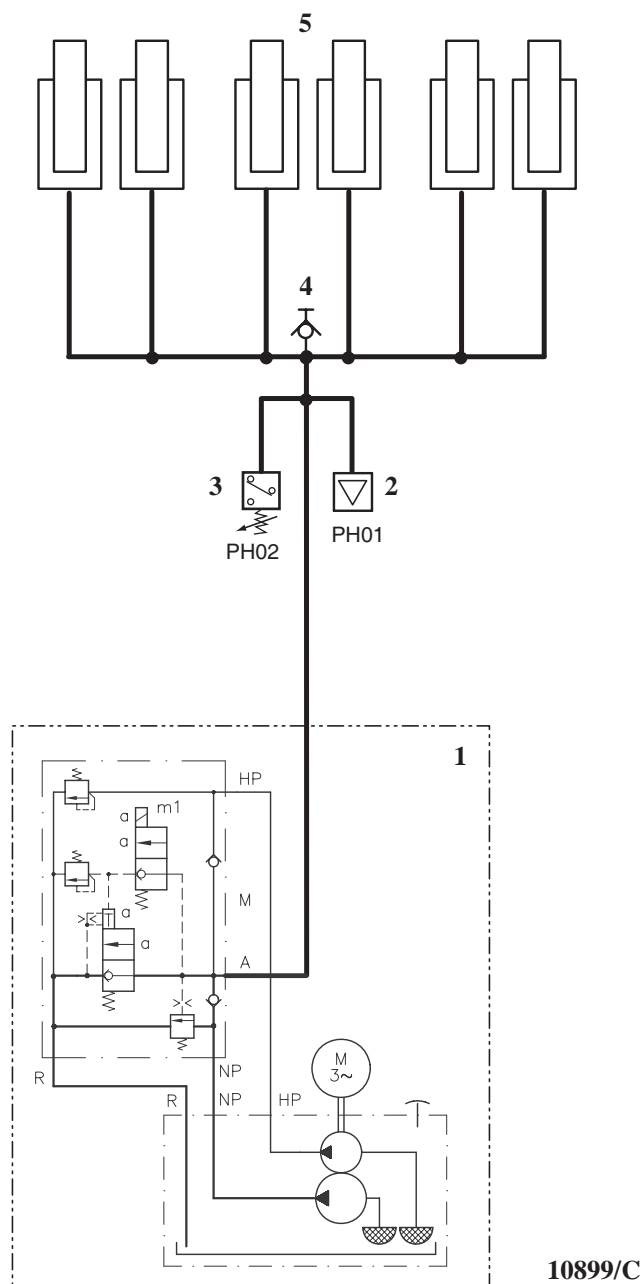
Die Klebstoffe sind nach den von Ihren Lieferanten mitgelieferten Anleitungen anzuwenden. WIR RATEN IHNEN, KEINE KLEBSTOFFE ZUZUBEREITEN ODER ANZUWENDEN, FÜR DIE SIE NICHT ÜBER AUSFÜHRLICHE ANLEITUNGEN ZUR ANWENDUNG VERFÜGEN. wir empfehlen Ihnen, IMMER eine Beschreibung der Gefahrenklasse der von Ihnen verwendeten Klebstoffe zu verlangen und eine Kopie davon an die ITALPRESSE S.p.A. zu senden.

-----

Las colas se deben usar siguiendo las instrucciones dadas por vuestros abastecedores de cola. Les aconsejamos preparar o usar colas con las instrucciones precisas de uso. Le sugerimos pedir siempre las fichas toxicologicas de las colas

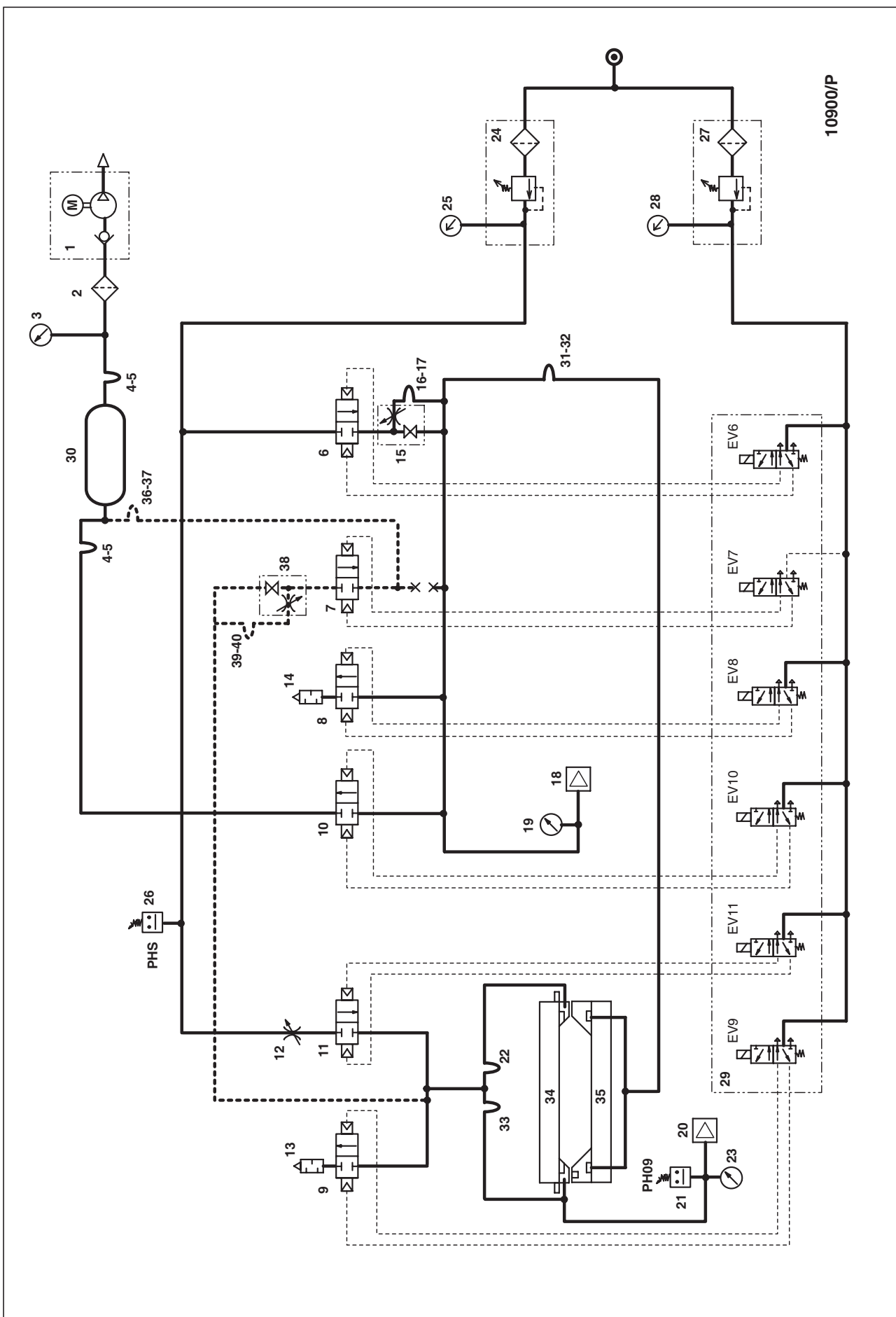
## I5 Diagrams

### I5.1 Hydraulic diagram



|  |            |
|--|------------|
| 1 – Motor pump MPN44-HZ 2,4/59 SB75 KW 2,1 .....                     | 1003304640 |
| 2 – Pressure transducer ART. 3396.086.101 400bar 0-10 VDC 1/4" ..... | 1018530132 |
| 3 –Pressure switch DG 34 .....                                       | 1014720135 |
| 4 –Pressure Pressure check 620.01.204.21 .....                       | 1009360300 |
| 5 – Cylinder Ø 85 mm. ....nr.6 .....                                 | 2500053797 |

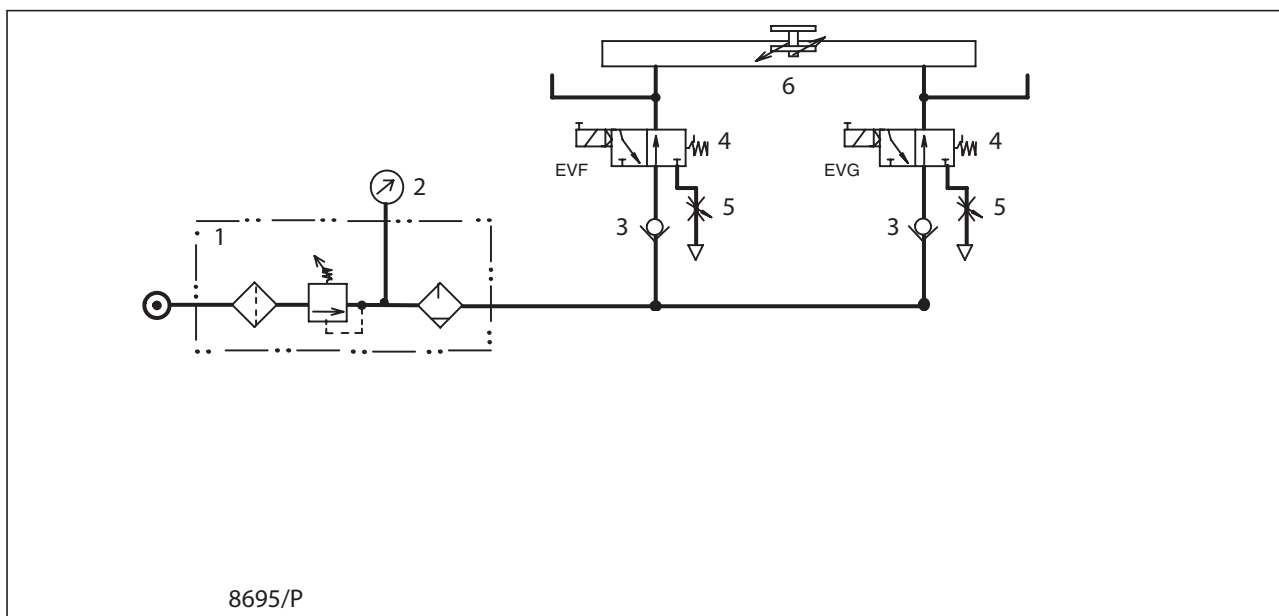
## 15.2 Pneumatic diagrams



## Pneumatic press diagram description 10900/P

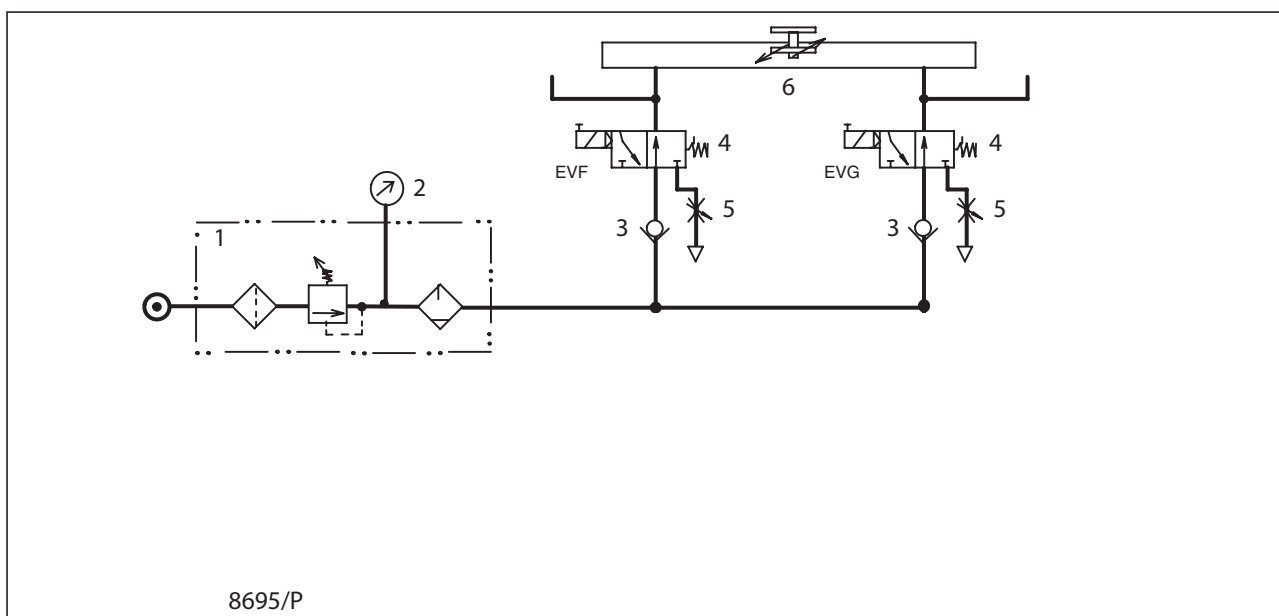
|  | STAND. | MEMB.        |
|--|--------|--------------|
| 1 – vacuum pump LB25/T 9601049/T V.220-255/380-440-50/60HZ | Nr.1   | IO 1446 4018 |
| 2 – vacuum filter Mod. 9001025 3/4"                        | Nr.1   | IO 0656 0135 |
| 3 – vacuum meter $\Phi$ 40 -I 0bar attacco rapido 1/8"     | Nr.1   | IO 2102 0041 |
| 4 –flexible tube ARMOVIN DI 30 SP.5 HN–HNP                 | Nr.2   | IO 1873 1760 |
| 5 – fixing tube S.36-39                                    | Nr. 4  | IO 0614 0340 |
| 6 – flow start–up valve ART. B–DE 1/2"                     | Nr.1   | IO 2009 9132 |
| 7 – flow start–up valve ART. B–DE 1/2"                     | Nr.1   | IO 2009 9132 |
| 8 – flow start–up valve ART. B–DE 1"                       | Nr.1   | IO 2009 9138 |
| 9 – flow start–up valve ART. B–DE 1/2"                     | Nr.1   | IO 2009 9132 |
| 10 – flow start–up valveART. B–DE 1"                       | Nr.1   | IO 2009 9138 |
| 11 – flow start–up valve ART. B–DE 1/2"                    | Nr.1   | IO 2009 9132 |
| 12 – Valve ART.3400 1/2"                                   | Nr.1   | IO 1685 0060 |
| 13 – silencer filter M10 1"                                | Nr.1   | IO 0656 1600 |
| 14 – silencer filter M10 1"                                | Nr.1   | IO 0656 1600 |
| 15 – sphere valve ART. 5210 1/2"                           | Nr.1   | IO 2009 8500 |
| 16 – flexible tube 2556-4 De. 12 Di 6,4                    | Nr.1   | IO 1873 1040 |
| 17 –fixing tube velox 2B 10/18                             | Nr. 2  | IO 0614 1050 |
| 18 – Pressure transmitter -I+3 bar                         | Nr. 1  | IO 1853 0180 |
| 19 – pressure gauge D63-I+5bar Att. Post 1/4" con staffa   | Nr. 1  | IO 1135 1080 |
| 20 – Pressure transmitter 0-+2,5 bar                       | Nr. 1  | IO 1853 0152 |
| 21 – pressure switch PM 10A                                | Nr. 1  | IO 1472 0250 |
| 22 – Hose 0100T DN10x900                                   | Nr. 1  | IO 1873 1190 |
| 23 – pressure gauge D63-I+5bar Att. Post 1/4" con staffa   | Nr. 1  | IO 1135 1080 |
| 24 – regulator filter FR 3/4" art. 0800.40.0001            | Nr. 1  | IO 0656 0926 |
| 25 – pressure gauge D. 40 0/10 BAR 1/8"                    | Nr. 1  | IO 1135 0280 |
| 26 – pressure switch PM 10A                                | Nr. 1  | IO 1472 0250 |
| 27 – regulator filter FR 1/4"                              | Nr. 1  | IO 0656 0931 |
| 28 – pressure gauge D. 40 0/10 BAR 1/8"                    | Nr. 1  | IO 1135 0280 |
| 29 – Unit NORGREN 5 solenoid valve                         | Nr. 1  | IO 0778 5564 |
| 29 – Gruppo NORGREN 6 solenoid valve                       | Nr. 1  | IO 0778 5566 |
| 30 – vacuum tank lt. 470                                   | Nr. 1  | IO 1737 0495 |
| 31 – flexible tube ARMOVIN DI 20 SP. 3,5 HN–HNP            | Nr. 1  | IO 1873 1720 |
| 32 – fixing tube velox 2B 14/24                            | Nr. 2  | IO 0614 1040 |
| 33 – flexible tube 0100T DN10x600                          | Nr. 1  | IO 1873 1110 |
| 34 – upper platen  | Nr.1   |              |
| 35 – lower platen  | Nr.1   |              |
| 36 – flexible tube ARMOVIN DI 20 SP. 3,5 HN–HNP            | Nr.1   | IO 1873 1720 |
| 37 – fixing tube d.20                                      | Nr. 2  | IO 0614 1040 |
| 38 – sphere valve ART. 5210 1/2"                           | Nr. 1  | IO 2009 8500 |
| 39 – flexible tube 2556-4 De. 12 Di 6,4                    | Nr.1   | IO 1873 1040 |
| 40 – fixing tube 2B 10/18                                  | Nr. 2  | IO 0614 1050 |

## Pneumatic tray 1 translation diagram



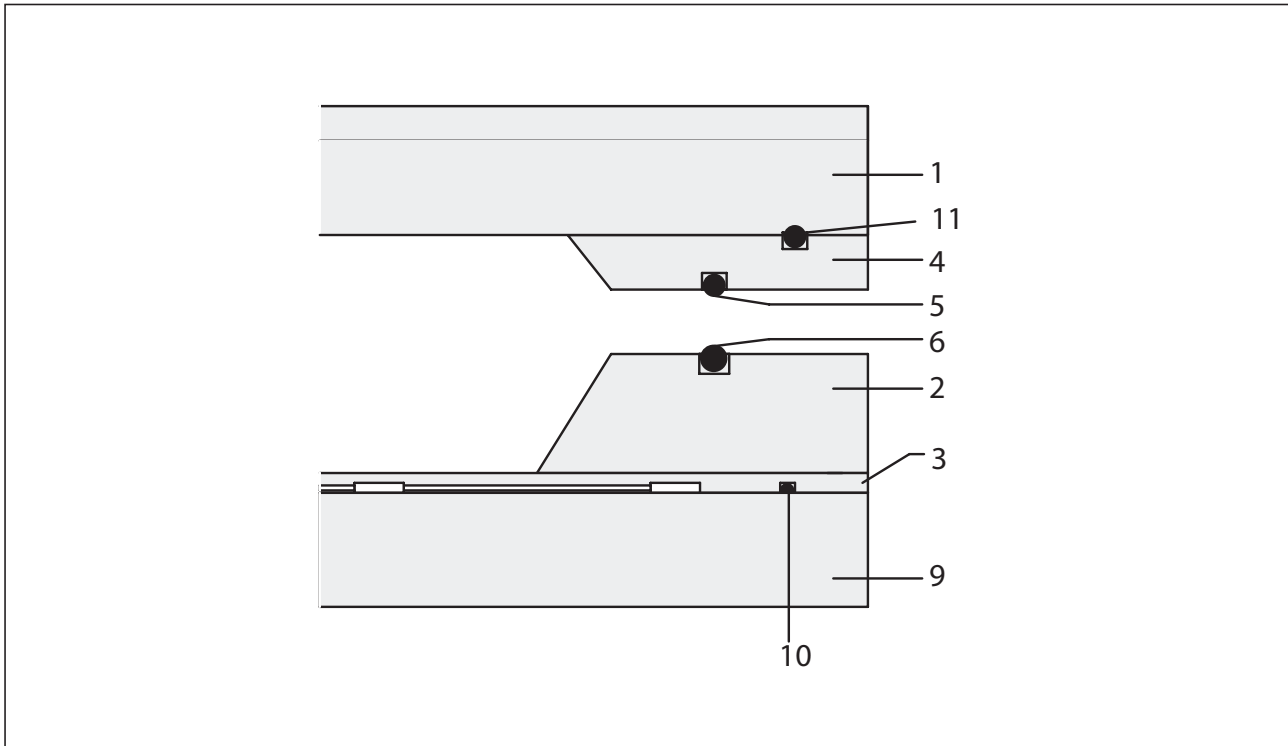
|   |      |                   |
|---|------|-------------------|
| 1 – filter–reducer–lubricator FR–L 3/8” | Nr.1 | .....10 0656 0940 |
| 2 – pressure gauge 0–10 bar 1/8”        | Nr.1 | .....10 1135 0280 |
| 3 – valve 1/4” 6.07.14                  | Nr.2 | .....10 2009 0400 |
| 4 – electrovalve 414.2.32.012           | Nr.2 | .....10 0540 2170 |
| 5 – discharge regulator 6.03.14         | Nr.2 | .....10 1618 0520 |
| 6 – cylinder M/46132/M/3065             | Nr.1 | .....10 0343 3750 |

## Pneumatic tray 2 translation diagram



|   |      |                   |
|---|------|-------------------|
| 1 – filter–reducer–lubricator FR–L 3/8” | Nr.1 | .....10 0656 0940 |
| 2 – pressure gauge 0–10 bar 1/8”        | Nr.1 | .....10 1135 0280 |
| 3 – valve 1/4” 6.07.14                  | Nr.2 | .....10 2009 0400 |
| 4 – electrovalve 414.2.32.012           | Nr.2 | .....10 0540 2170 |
| 5 – discharge regulator 6.03.14         | Nr.2 | .....10 1618 0520 |
| 6 – cylinder M/46132/M/3065             | Nr.1 | .....10 0343 3750 |

### 15.3 Vacuum seal system



- 1 – upper electric level
- 2 – lower frame
- 3 – tray
- 4 – upper frame
- 5 – gasket  $t=7$  in silicone
- 6 – gasket  $t=7$  in silicone
- 9 – lower electric level
- 10 – gasket or  $t=4$
- 11 – gasket or  $t=5$

**grease gaskets 6–10 regularly with sv type silicon grease.**

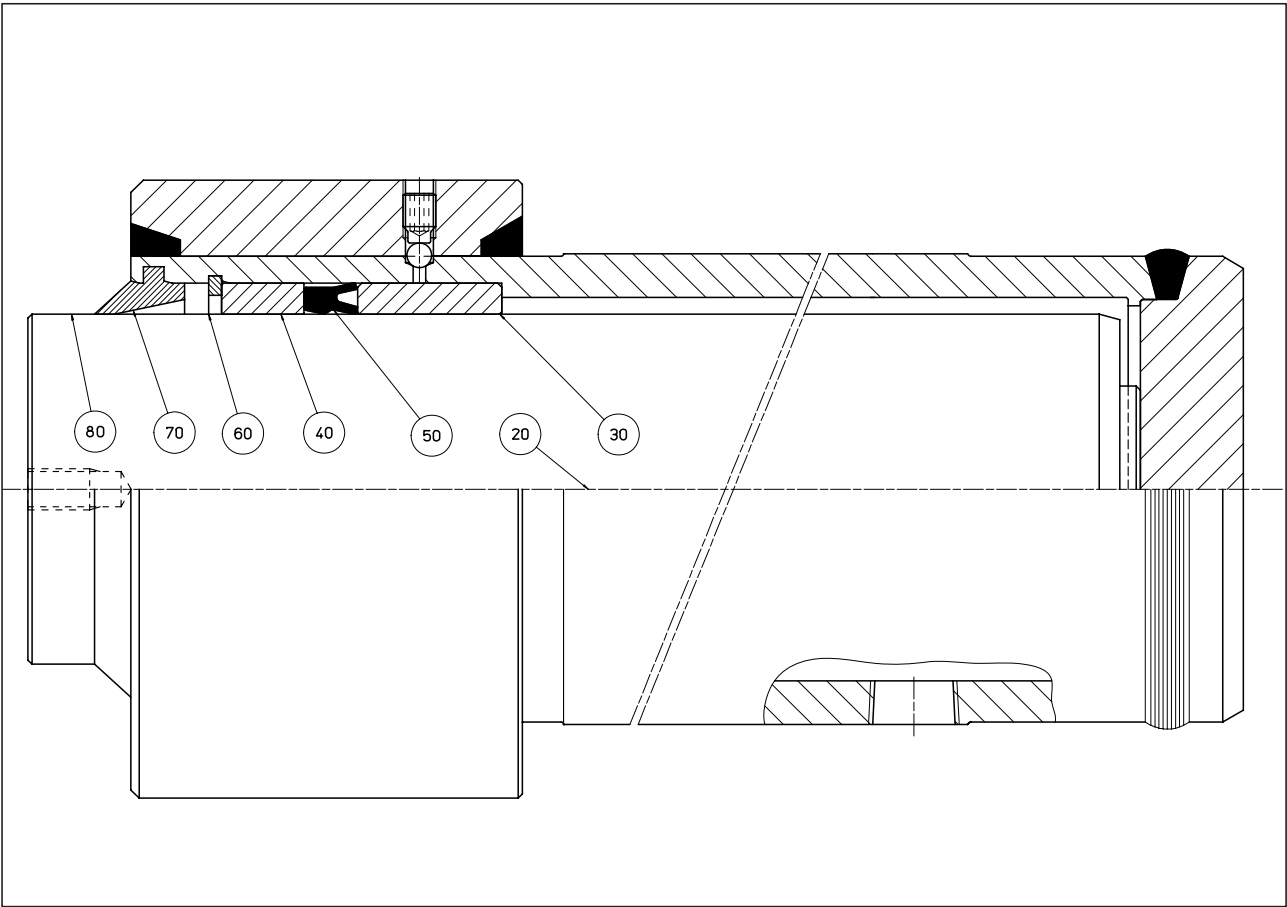
gaskets 5–10 should be glued into their housings with normal silicon glue to avoid leaks caused by depression–pressure.



**GASKET 6 SHOULD NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES BE GLUED!**

15.4 Cylinders


Thrust cylinder  
Φ 85 -2500053797



| CODICE     | POS | DESCRIPTION                                 | N.PZ |
|------------|-----|---|------|
| 1003438200 | 20  | JACKET                                      | I    |
| 2500028106 | 30  | BUSHING FOR CYLINDER LG.35                  | I    |
| 2500028105 | 40  | BUSHING FOR CYLINDER LG.20                  | I    |
| 1007903785 | 50  | GASKET EHRCO-HALLITE 605-4306800 85 X100X13 | I    |
| 1017201320 | 60  | STOP RING SEEGER PER INT. UNI 7437 D.100    | I    |
| 1016150720 | 70  | SCRAPER RING 85 TIPO RI                     | I    |
| 2500000595 | 80  | SHAFT                                       | I    |





|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   |   |  |  |                                  |      |
|-------------|-----------|----------------------|-----------------------|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|--|--|----------------------------------|------|
| Ersatz für: | Änderung: | 15.11.06<br>05.12.06 | Kühlen<br>Streigleder | c<br>korrekturen<br>d<br>korrekturen | f | e | d | c | b | a | Stückliste 7207 HZ IT<br>MPN-Sonderaggregate für Italtresse<br>Druckeinstellungen am CR 4 M: 380/25 |  |  | Blatt 1/1                        |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | Benennung und Bemerkung   |  |  | Zeichnungs-Nr.                   | Teil |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   |   |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | MPN Grundpumpe komplett n. Stckl. *)  |  |  | 7207 710                         | 1    |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   | 1 | 1 | MPN Befestigung C n. Stckl.   |  |  | 7207 725 c                       | 2    |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   | 1 |   |   | MPN Befestigung D n. Stckl.   |  |  | 7207 725 d                       |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 |   |   |   | MPN Befestigung G n. Stckl.   |  |  | 7207 725 g                       |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   | 1 | MPN Saugteile n. Stckl.   |  |  | 7207 730 h                       | 3    |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   | 1 |   | MPN Saugteile n. Stckl.   |  |  | 7207 730 i (d)                   |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 |   |   | MPN Saugteile n. Stckl.   |  |  | 7207 730 i (d)                   |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   | 1 | MPN Druckteile n. Stckl.  |  |  | 7207 740 ee (c)                  | 4    |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   | 1 |   | MPN Druckteile n. Stckl.  |  |  | 7207 740 gg (c)                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 |   |   | MPN Druckteile n. Stckl.  |  |  | 7207 740 kk (d) (c)              |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | Deckplatte D 20   |  |  | 7207 612 kpl                     | 5    |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | MPN Klemmenkasten n. Stckl.   |  |  | 7207 752                         | 6    |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | MPN Schutzleiter komplett n. Stckl.   |  |  | 7207 770                         | 7    |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   | 1 | Behälter B 20   |  |  | 7207 605 kpl                     | 8    |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   | 1 |   | Behälter B 30   |  |  | 7207 604 kpl                     |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 |   |   | Behälter B 50   |  |  | 7207 606 kpl                     |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | Abschaltventil CR 4 M n. Stckl.   |  |  | 7150 000                         | 9    |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | Ermeto GE 08-S R 1/4  |  |  |                                  | 10   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | Ermeto SV 8-S   |  |  |                                  | 11   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | Druckrohr   |  |  | 7207 983                         | 12   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 2 | 2 | 2 | 2 | Zylinderschraube ISO 4762-M8x25-8.8-A2K   |  |  |                                  | 13   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 2 | 2 | 2 | 2 | Federring DIN 127-A8  |  |  |                                  | 14   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | Doppelnippel DIN 2982 1 ZLx360  |  |  |                                  | 15   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 2 | 2 | 2 | 2 | Ermeto M 8-S  |  |  |                                  | 16   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 2 | 2 | 2 | 2 | Ermeto PSR 8-L/X  |  |  |                                  | 17   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | Dichtung  |  |  | 7161 050                         | 18   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | Typenschild   |  |  | 7207 050...                      | 19   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 2 | 2 | 2 | 2 | Kerbnagel ISO 8746 A 4x6  |  |  |                                  | 20   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | Belüftungsfilter  |  |  | 7207 126                         | 21   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 8 | 8 | 8 | 8 | Zylinderschraube ISO 4762-M6x25-8.8-A2K   |  |  |                                  | 22   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 8 | 8 | 8 | 8 | DUB0-Zahntellerring M6 Nr. 404  |  |  |                                  | 23   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 8 | 8 | 8 | 8 | DUB0-Schraubensicherung M6 Nr. 301  |  |  |                                  | 24   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 | 1 | 1 | 1 | Verschlusschraube mit Dichtring-G 3/4 A-NBR   |  |  |                                  | 25   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 2 | 2 | 2 | 2 | Ringschraube ISO 3266-M12-A2K   |  |  |                                  | 26   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 2 | 2 | 2 | 2 | Sechskantmutter DIN ISO 4035-M12-A2K  |  |  |                                  | 27   |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | *) Achtung:   |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | Für Spalten c und d folgende Zahnradpumpen verwenden:   |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   | 1 |   |   |   | Zahnradpumpe Z 80   |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | ALP 3-S-80-C0-FG-MU (Marzocchi)   |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   | 1 |   |   | Zahnradpumpe Z 60   |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | ALP 3-S-60-C0-FG-MU (Marzocchi)   |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | Für Spalte d folgende Änderungen vornehmen:   |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | In Stückliste 7207 740 kk Ermeto RI 1-ED x 1/2  |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | hinzufügen!   |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | In Stückliste 7207 730 i Fitting Nr 92 1 ZI (Pos 3) durch   |  |  |                                  |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | Fitting Nr. 92 1 - 1 1/4 ersetzen!  |  |  | 03.05.06                         |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   |  HAWE Hydraulik  |  |  | Streitfeldstr. 25, 81673 München |      |
|             |           |                      |                       |                                      |   |   |   |   |   |   | 7208 HZ IT  |  |  |                                  |      |



# SK 7207 HZ. 2

| Part No.    | Qty. | Item | Nomenclature                                | Drawing No.        | Add. Information  |
|-------------|------|------|---|--------------------|---|
| 3705 504700 | 1    | 1    | TANK B 20 COMPL.                            | 7207 605           | with coding B 20  |
| 3705 504600 | 1    | 1    | TANK B 30 COMPL.                            | 7207 604           | with coding B 30  |
| 3705 504500 | 1    | 1    | TANK B 50 COMPL.                            | 7207 606           | with coding B 50  |
| 3013 410800 | 1    | 2    | TAPPED PLUG COMPL. WITH ELAST. SEAL G 3/4 A |                    |   |
| 6801 096601 | 1    | 3    | MPN 44-HZ 1.6/21 COMPL.                     | 7207 710 D         |   |
| 6801 096602 | 1    | 3    | MPN 44-HZ 2.4/37 COMPL.                     | 7207 710 D         |   |
| 6801 096603 | 1    | 3    | MPN 44-HZ 2.4/60 COMPL.                     | 7207 710 D         |   |
| 6801 096604 | 1    | 3    | MPN 44-HZ 2.4/80 COMPL.                     | 7207 710 D         |   |
| 6801 057810 | 1    | 4    | SUCTION COMPONENTS MPN 4-HZ 45              | 7207 730 H         | with Pump MPN44-HZ 1.6/21                                       |
| 6801 057813 | 1    | 4    | SUCTION COMPONENTS MPN 4-HZ 37              | 7207 730 L         | with Pump MPN44-HZ 2.4/37                                       |
| 6801 057811 | 1    | 4    | SUCTION COMPONENTS MPN 4-HZ 59 + 75         | 7207 730 I         | with Pumps MPN44-HZ 2.4/60 and MPN44-HZ 2.4/80                  |
| 3026 407500 | 1    | 5    | TAPPED SECTION                              | 7207 013           | Max. torque 20 Nm   |
| 3018 600900 | 1    | 6    | PRESSURE HOSE HD 600 MM                     |                    |   |
| 6030 921600 | 1    | 7    | GE 10-L/R 1/2-ED/O CO.ERMETO                | GE10LR1/2EDOMD A3C | with Pump MPN44-HZ 1.6/21                                       |
| 6030 967900 | 1    | 7    | GE 18-L/R 3/4-ED/O CO.ERMETO                | GE18LR3/4EDOMD A3C | with Pump MPN44-HZ 2.4/37                                       |
| 6030 956800 | 1    | 7    | GE 18-LR-ED/OMD CO.ERMETO                   | GE18LREDDOMDA3 C   | with Pumps MPN44-HZ 2.4/60 und MPN44-HZ 2.4/80                  |
| 3018 600800 | 1    | 8    | PRESSURE HOSE DN 8 600 MM                   |                    | with Pump MPN44-HZ 1.6/21                                       |
| 3018 602000 | 1    | 8    | PRESSURE HOSE DN 16 600 MM                  |                    | with Pumps MPN44-HZ 2.4/37; MPN44-HZ 2.4/60 und MPN44-HZ 2.4/80 |
| 6045 091200 | 1    | 9    | DOUBLE NIPPLE 1" X 360                      |                    |   |
| 3407 441000 | 1    | 10   | COVER PLATE D 20 KPL.                       | 7207 612           |   |
| 6083 020100 | 2    | 11   | LOCK WASHER SHAPE A DIN 127 8               |                    |   |
| 6005 022300 | 2    | 12   | SKT.-HEAD SCREW ISO 4762 8X40 8.8 A2K       |                    | Secured with liquid threadlocker !                              |
| 4765 416500 | 1    | 13   | SEAL  | 7161 050           |   |
| 6800 309000 | 1    | 14   | CR 4 M-WG 110                               | 7150 000 E         |   |
| 6030 923400 | 1    | 15   | RT 3/4-ED X 3/8 CO.ERMETO                   | RT3/4EDX3/8A3C     | with Pump MPN44-HZ 1.6/21                                       |
| 6030 967900 | 1    | 15   | GE 18-L/R 3/4-ED/O CO.ERMETO                | GE18LR3/4EDOMD A3C | with Pumps MPN44-HZ 2.4/37; MPN44-HZ 2.4/60 und MPN44-HZ 2.4/80 |
| 6031 642600 | 1    | 16   | SV 8-S/OMD CO.ERMETO                        | SV08SOMDA3C        | Nut of the fitting secured with liquid threadlocker !           |
| 6130 310200 | 1    | 16.1 | DPR 8-L/S CUTTING EDGE RING CO.ERMETO       |                    |   |
| 6066 120100 | 1    | 16.2 | M 8-S SLEEVE NUT A 3 C (YELLO CO.ERM)       |                    |   |
| 3004 448800 | 4    | 17   | GROMMET                                     | 7207 010           |   |

# SK 7207 HZ. 2

| Part No.    | Qty. | Item | Nomenclature                              | Drawing No.        | Add. Information  |
|-------------|------|------|---|--------------------|---|
| 3004 452400 | 4    | 18   | SLEEVE                                    | 7207 008           | Observe mounting, see detail "y"                                |
| 6075 050100 | 4    | 19   | WASHER DIN 9021 - 10.5                    |                    |   |
| 6005 034700 | 4    | 20   | HEX.HEAD SCREW ISO 4014-M10 x 170-8.8-A2K |                    | with Pumps MPN44-HZ 1.6/21; MPN44-HZ 2.4/37 und MPN44-HZ 2.4/60 |
| 6000 323100 | 4    | 20   | HEX.HEAD SCREW ISO 4014-M10 x 140-8.8-A2K |                    | with Pump MPN44-HZ 2.4/80                                       |
| 6083 910100 | 8    | 21   | LOCK WASHER CO.DUBO M 6 PART NO. 404      |                    |   |
| 6084 410100 | 8    | 22   | SCREW LOCK CO.DUBO M 6 PART NO. 301 NYLON |                    |   |
| 6005 017100 | 8    | 23   | SKT.-HEAD SCREW ISO 4762 6X25 8.8 A2K     |                    |   |
| 4708 476800 | 1    | 24   | TYPE PLATE, BLANK                         | 7207 050           | Blank !   |
| 6140 311200 | 2    | 25   | GROOVED DRIVE STUD ISO 8746 4x6-ST -A2K   |                    |   |
| 6030 951600 | 1    | 26   | GE 8-SR-ED/OMD CO.ERMETO                  | GE08SREDOMDA3<br>C |   |
| 6130 310200 | 1    | 26.1 | DPR 8-L/S CUTTING EDGE RING CO.ERMETO     |                    |   |
| 6066 120100 | 1    | 26.2 | M 8-S SLEEVE NUT A 3 C (YELLOW CO.ERM)    |                    |   |
| 3018 451000 | 1    | 27   | PRESSURE PIPE                             | 7207 983           |   |
| 6285 550500 | 1    | 28   | BREATHER WITH DIPSTICK                    | 7207 126           |   |
| 6801 055801 | 1    | 29   | TERMINAL BOX MPN 4                        | 7207 752 A         | Complete  |
| 6065 730300 | 2    | 30   | HEXAGON NUT SHAPE B DIN 439 12 04 A2K     |                    |   |
| 6016 120400 | 2    | 31   | EYE BOLT ISO 3266-M12-A2K                 |                    |   |

## 15.6 Electrical diagrams

# FEATURES OF MACHINE

SERIAL NUMBER

DRIVE VOLTAGE

110ac-24dc V

LINE VOLTAGE

+/- 5% 400 V

FREQUENCY

50 HZ

PHASES

3+PE

MAXIMUM POWER

11.5 KW

FULL LOAD CURRENT

20 A

INPUT CABLE SECTION

16 mmq

## NOTES

## MODIFICATION

PAGE

DATE

**ITALPRESSE**



FABBRICA  
MACCHINE PER LEGNO

24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE

ESTREMA/S

P22995

PLANNER

GERACE

DESIGNER

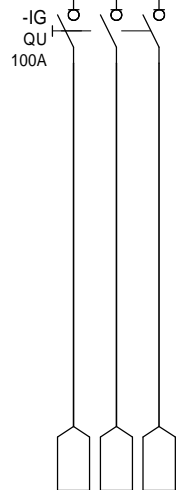
GERACE

DRAW  
4289E

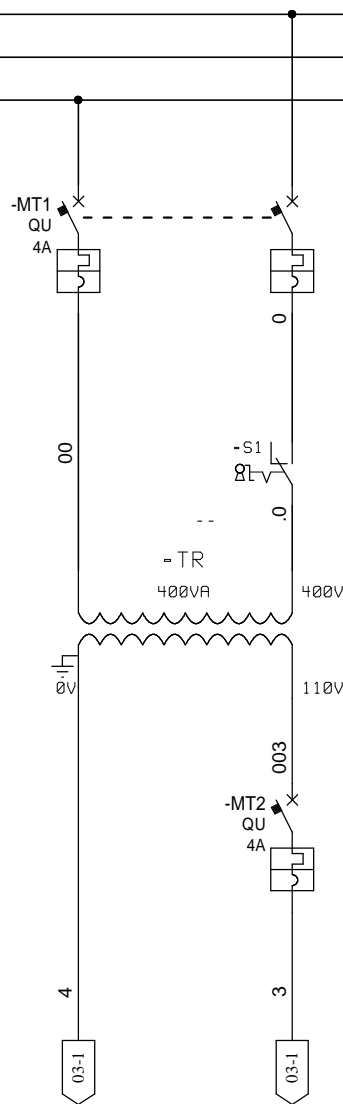
DATE  
09.10.2008

PAGE  
01

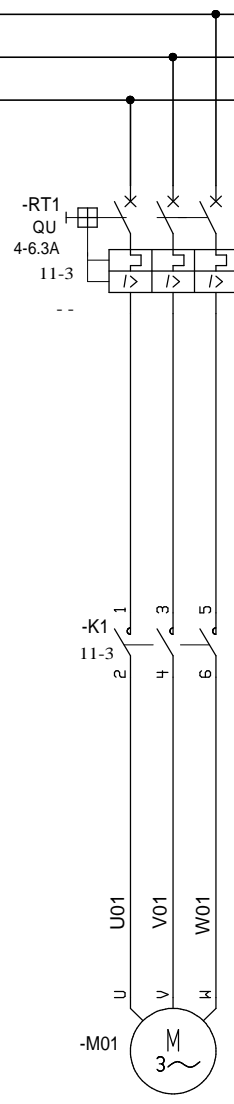




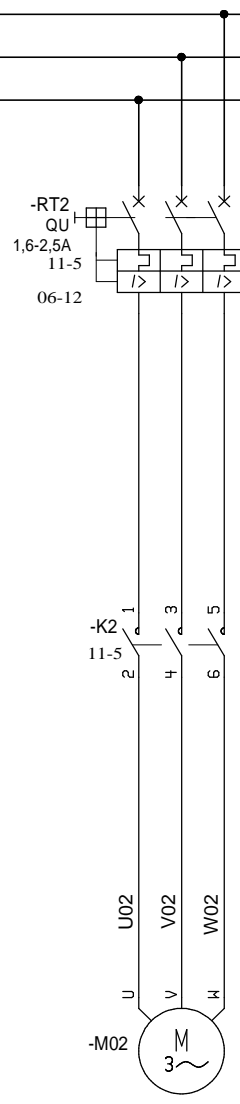
LINE  
400V/50 HZ  
3 X 16 mmq + PE



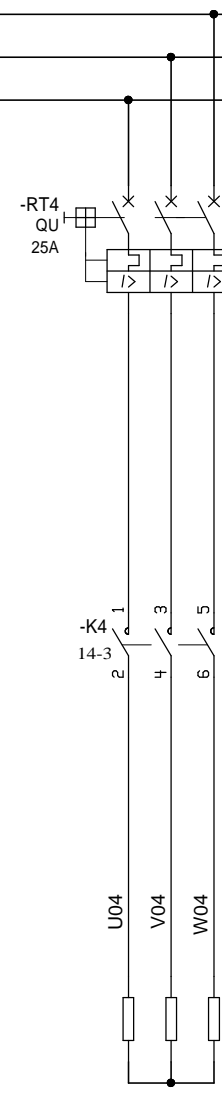
FEEDING  
110VAC



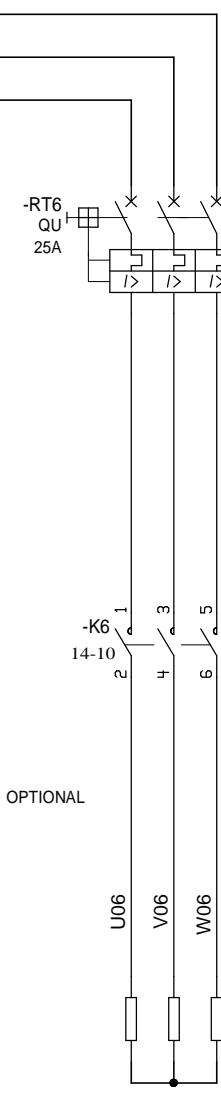
HYDRAULIC  
PUMP  
MOTOR  
2.2KW = 5.5A  
4 X 2.5 mmq



VACUUM  
PUMP  
MOTOR  
0.75KW = 1.53A  
4 X 2,5 mmq



UPPER  
PLATEN  
HEATING  
8.2KW =13A  
4 X 6 mmq



LOWER  
PLATEN  
HEATING  
8.2KW =13A  
4 X 6 mmq

OPTIONAL

**ITALPRESSE**

FABBRICA  
MACCHINE PER LEGNO

24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE ESTREMA/S

P22995

DATE  
09.10.2008

PLANNER GERACE  
DESIGNER GERACE

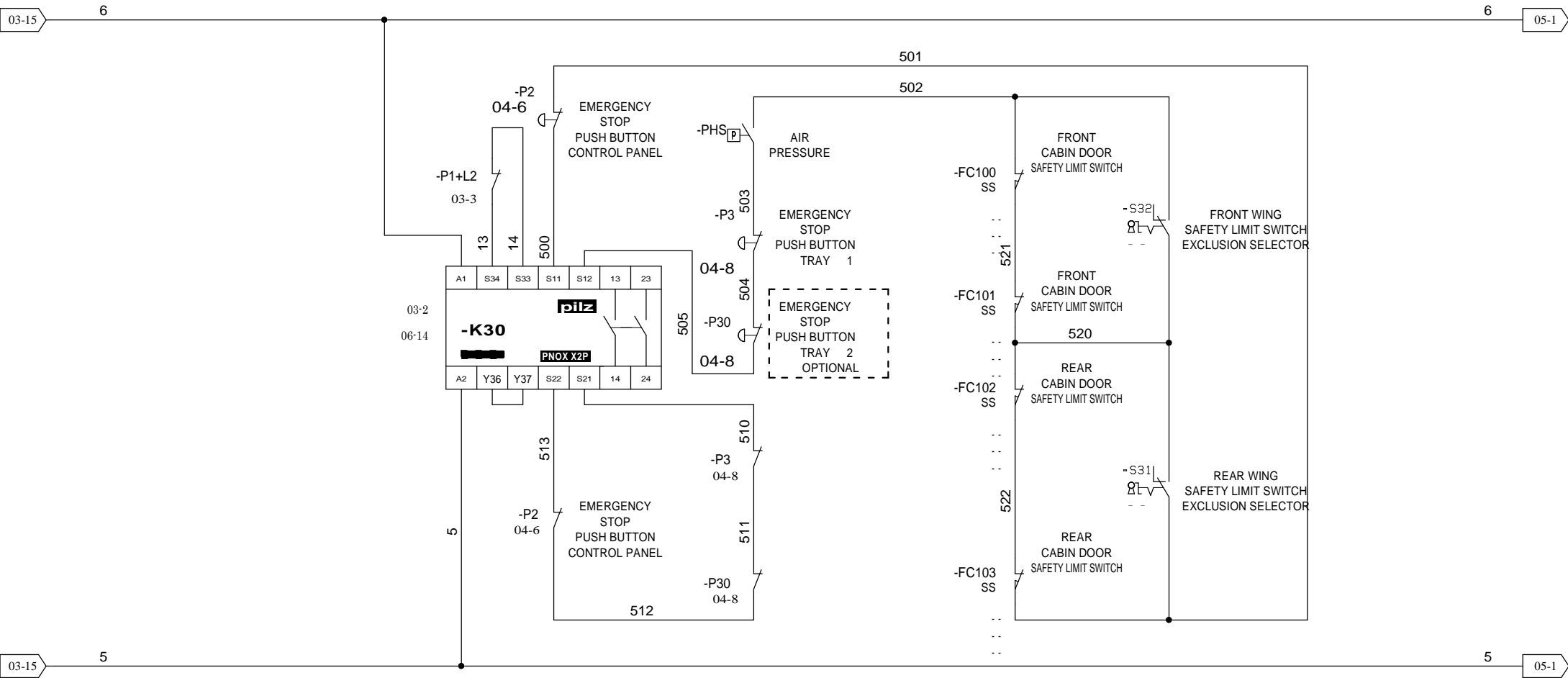
DRAW  
4289E

DATE  
09.10.2008

PLANNER  
GERACE

PAGE  
02





24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE ESTREMA/S

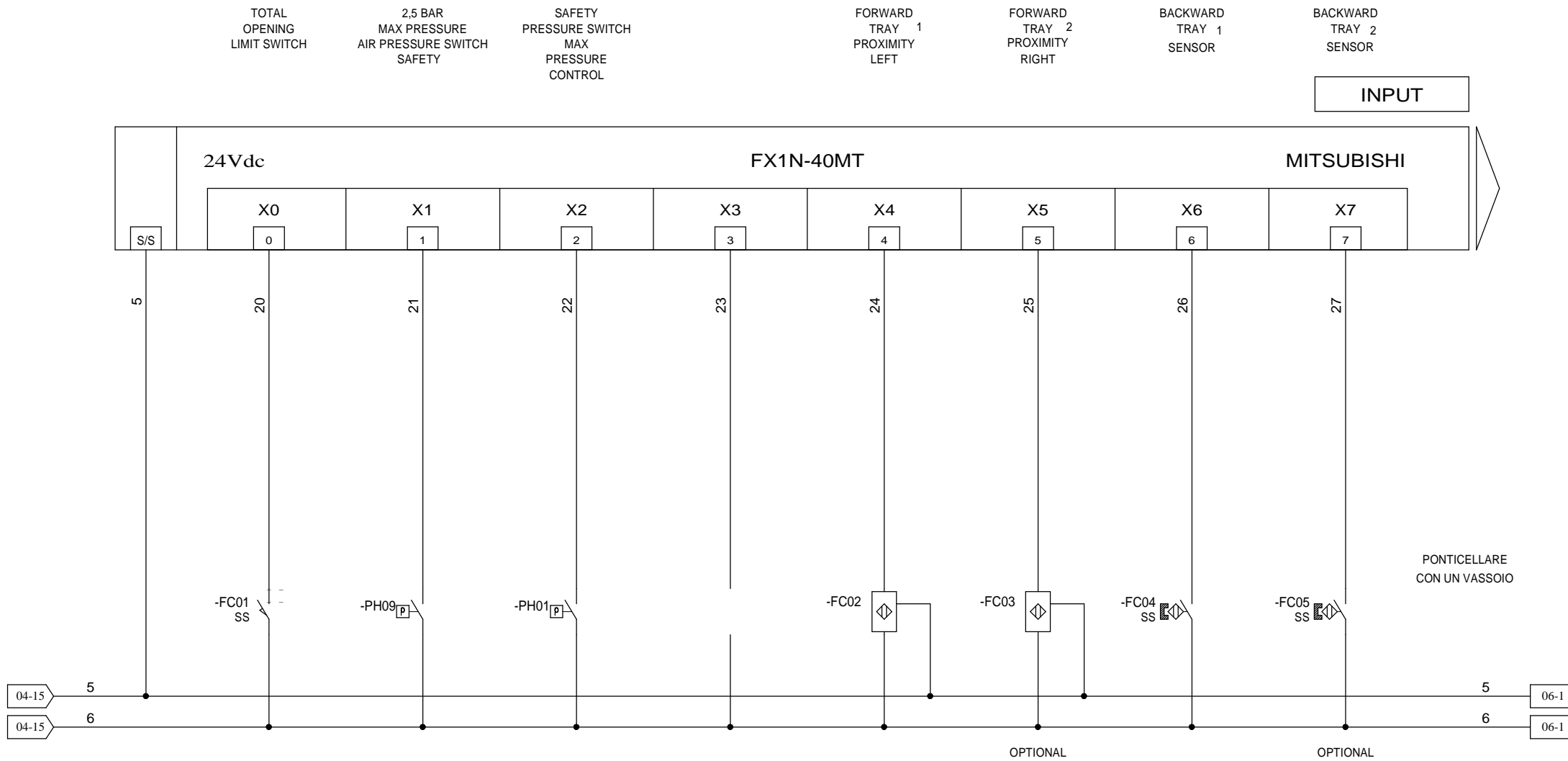
P22995

PLANNER GERACE  
DESIGNER GERACE

DRAW  
4289E

DATE  
09.10.2008

PAGE  
04



SHUTTLE TRAY 1  
AUTOMATIC INLET  
ARROW PUSH BUTTON

SHUTTLE TRAY 2  
AUTOMATIC INLET  
ARROW PUSH BUTTON

STOP  
PRESS  
UPSTROKE

PUSHBUTTON WITH  
ARROW PRESS  
OPENING

EMERGENCY  
RESET  
PUSHBUTTON

HYDRAULIC  
PUMP  
ON  
(AFTER 1 BAR CONTROL)

VACUUM  
PUMP  
THERMIC RELAY

GENERAL  
AUXILIARIES  
CONSENT

INPUT

24Vdc

FX1N-40MT

mitsubishi

X10  
8

X11  
9

X12  
10

X13  
11

X14  
12

X15  
13

X16  
14

X17  
15

28

29

30

31

32

33

34

35

-P10  
SS

-P11  
SS

-FC11  
SS  
11-3

-P12  
PA

-P5+L5  
PA  
11-2

-K1  
11-3

-RT2  
02-9

-K30  
04-5

05-15

5

05-15

6

07-1

07-1

6

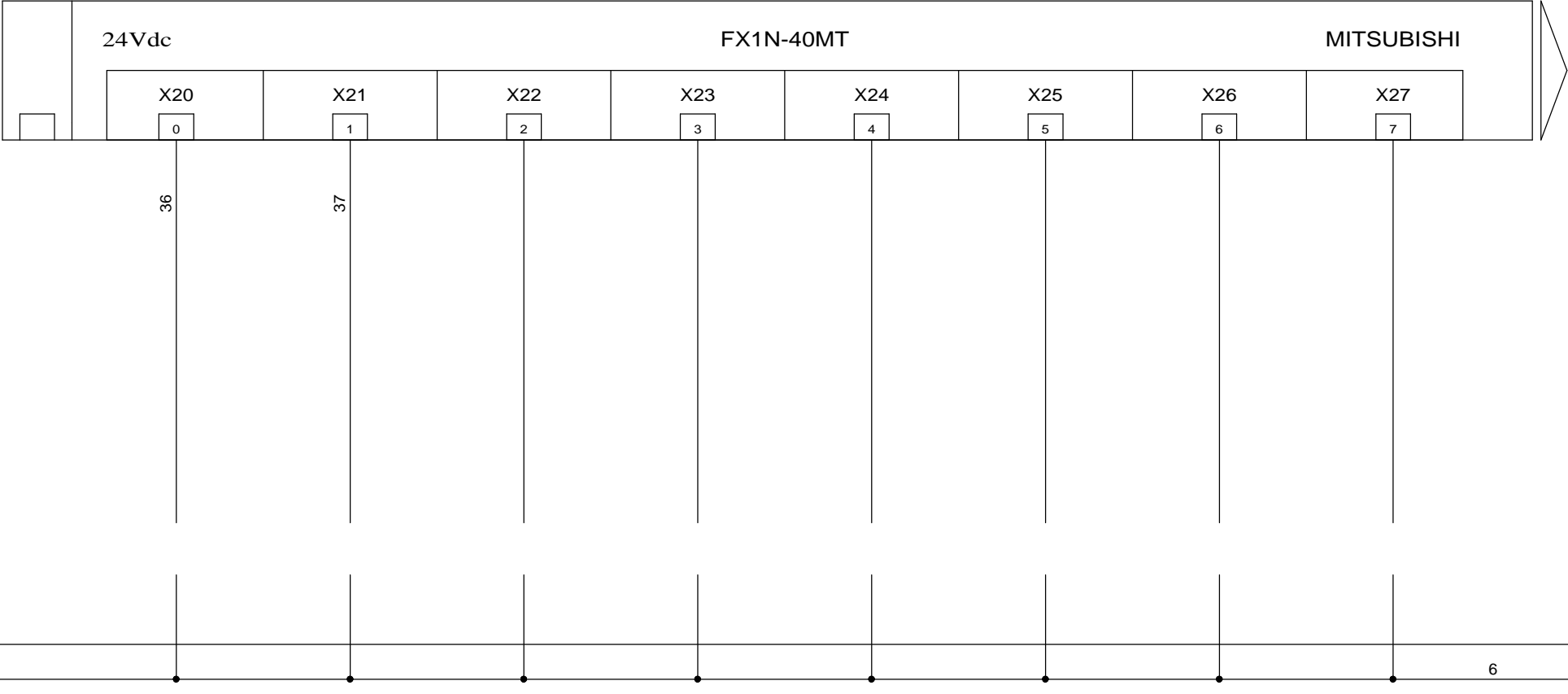
OPTIONAL



24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

|   |           |        |            |          |        |
|---|-----------|--------|------------|----------|--------|
| TYPE  | ESTREMA/S | P22995 |            | PLANNER  | GERACE |
|   |           |        |            | DESIGNER | GERACE |
|   |           | DRAW   | DATE       |          | PAGE   |
|   |           | 4289E  | 09.10.2008 |          |        |
|   |           |        |            |          |        |
| Draw Reserved To Norm Of Law Of April 22 nd 1941 N°633. You/he/she cannot Have reproduced Or Divulged Without Our Authorization |           |        |            |          |        |

INPUT



24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE

ESTREMA/S

P22995

DRAW

4289E

DATE

09.10.2008

PLANNER

GERACE

DESIGNER

GERACE

PAGE

07

INTERFACE RELAY  
CONTACTOR  
HYDRAULIC  
PUMP RUN

INTERFACE RELAY  
CONTACTOR  
VACUUM PUMP  
RUN

INTERFACE RELAY  
PRESS  
OPENING  
SOLENOID VALVE

INTERFACE RELAY  
FORWARD  
TRAY  
ELECTROVALVE  
1

INTERFACE RELAY  
BACKWARD  
TRAY  
ELECTROVALVE  
1

INTERFACE RELAY  
FORWARD  
TRAY  
ELECTROVALVE  
2

INTERFACE RELAY  
BACKWARD  
TRAY  
ELECTROVALVE  
2

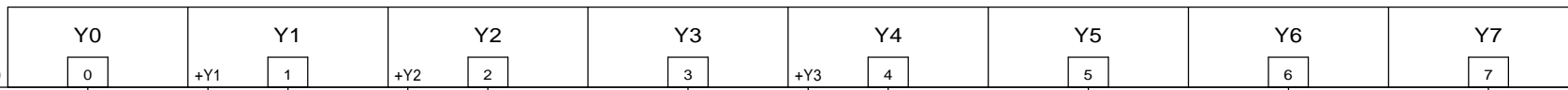
INTERFACE RELAY  
LOWER  
PLATEN VACUUM  
SOLENOID VALVE

OUTPUT

24VDC

FX1N-40MT

MITSUBISHI



050

051

052

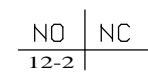
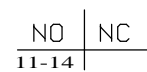
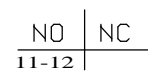
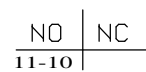
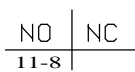
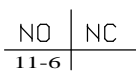
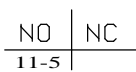
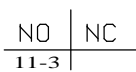
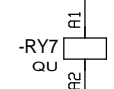
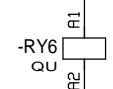
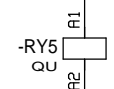
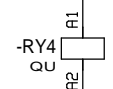
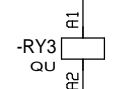
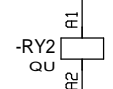
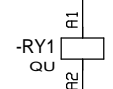
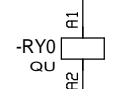
053

054

055

056

057



24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

|      |           |        |  |          |        |
|------|-----------|--------|--|----------|--------|
| TYPE | ESTREMA/S | P22995 |  | PLANNER  | GERACE |
|      |           |        |  | DESIGNER | GERACE |

|  |       |            |  |      |
|--|-------|------------|--|------|
|  | DRAW  | DATE       |  | PAGE |
|  | 4289E | 09.10.2008 |  |      |



INTERFACE RELAY  
UPPER  
PLATEN VACUUM  
SOLENOID VALVE

INTERFACE RELAY  
UPPER PLATEN  
AIR OUT  
SOLENOID VALVE

INTERFACE RELAY  
LOWER PLATEN  
AIR OUT  
SOLENOID VALVE

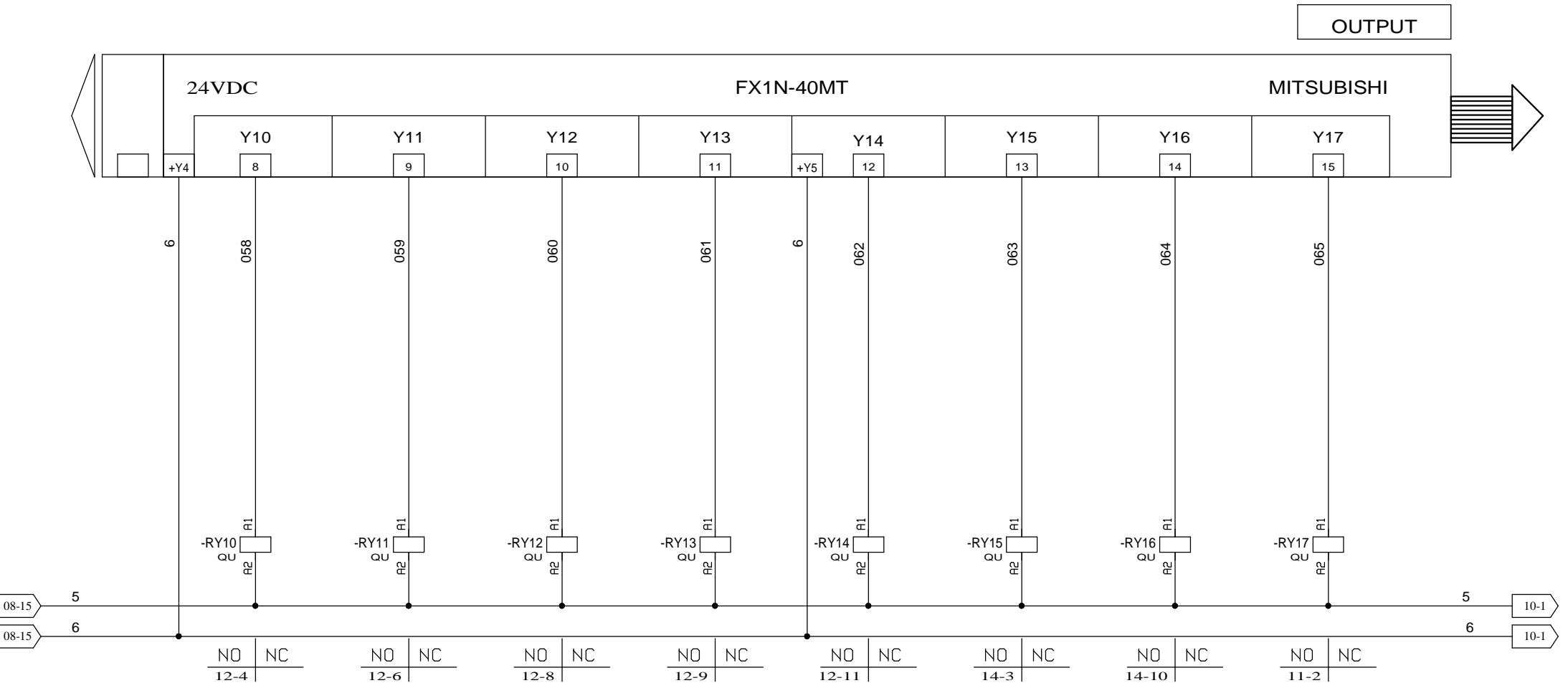
INTERFACE RELAY  
UPPER PLATEN  
AIR IN  
SOLENOID VALVE

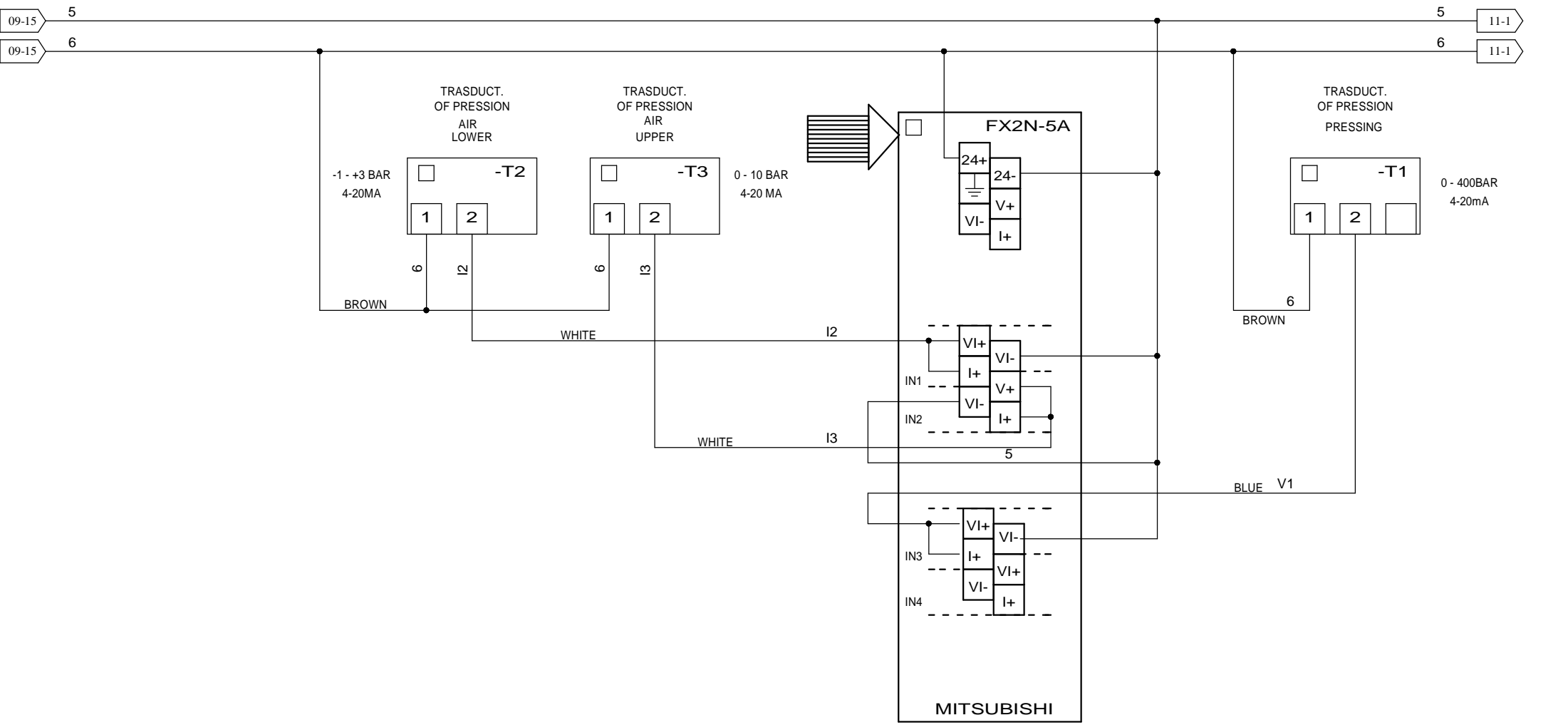
INTERFACE RELAY  
UPPER PLATEN PRE-HEATING  
AIR IN  
SOLENOID VALVE

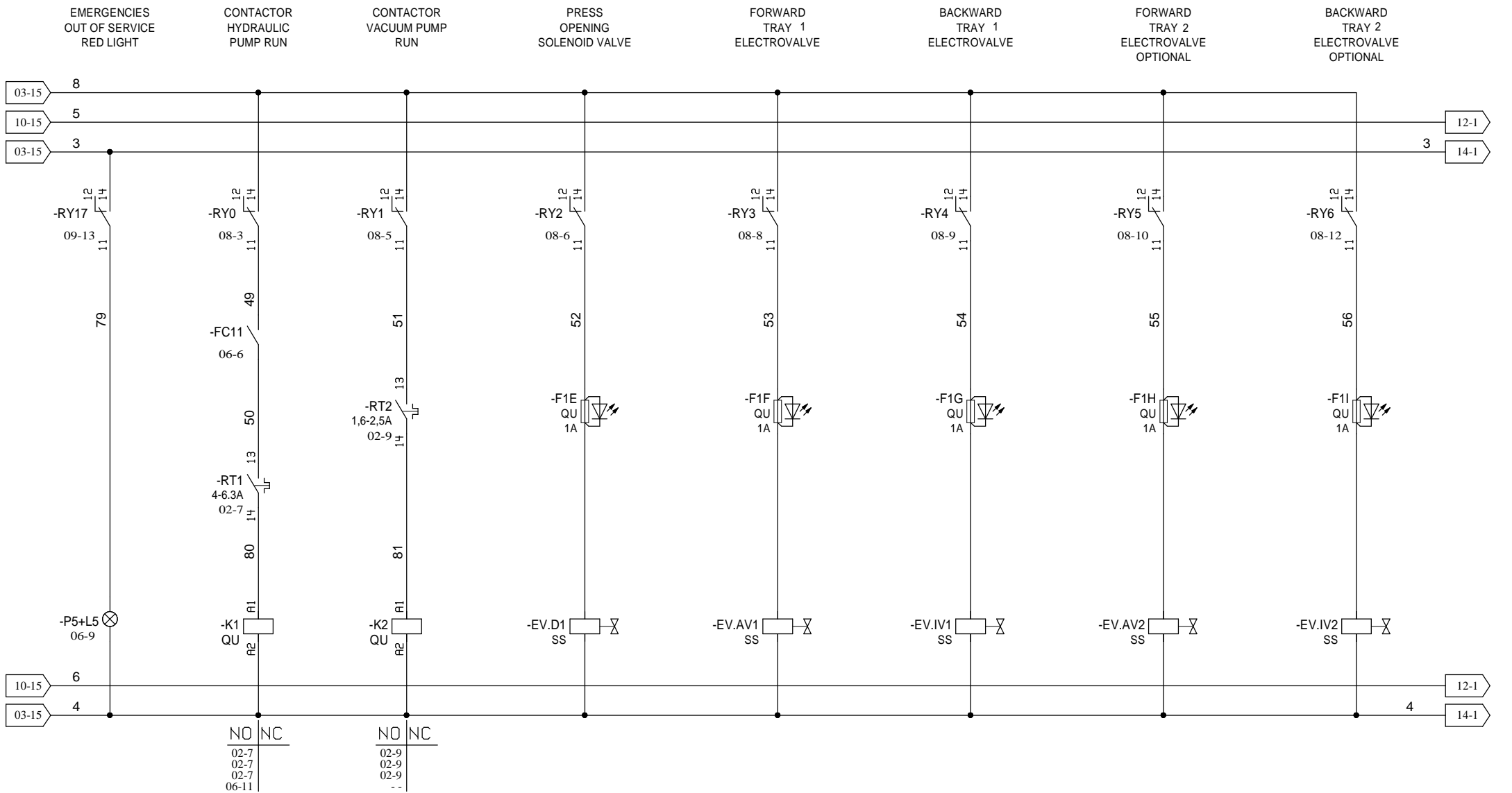
INTERFACE RELAY  
UPPER PLATEN  
HEATING  
CONTROL

INTERFACE RELAY  
LOWER PLATEN  
HEATING  
CONTROL

INTERFACE RELAY  
EMERGENCIES  
OUT OF SERVICE  
RED LIGHT





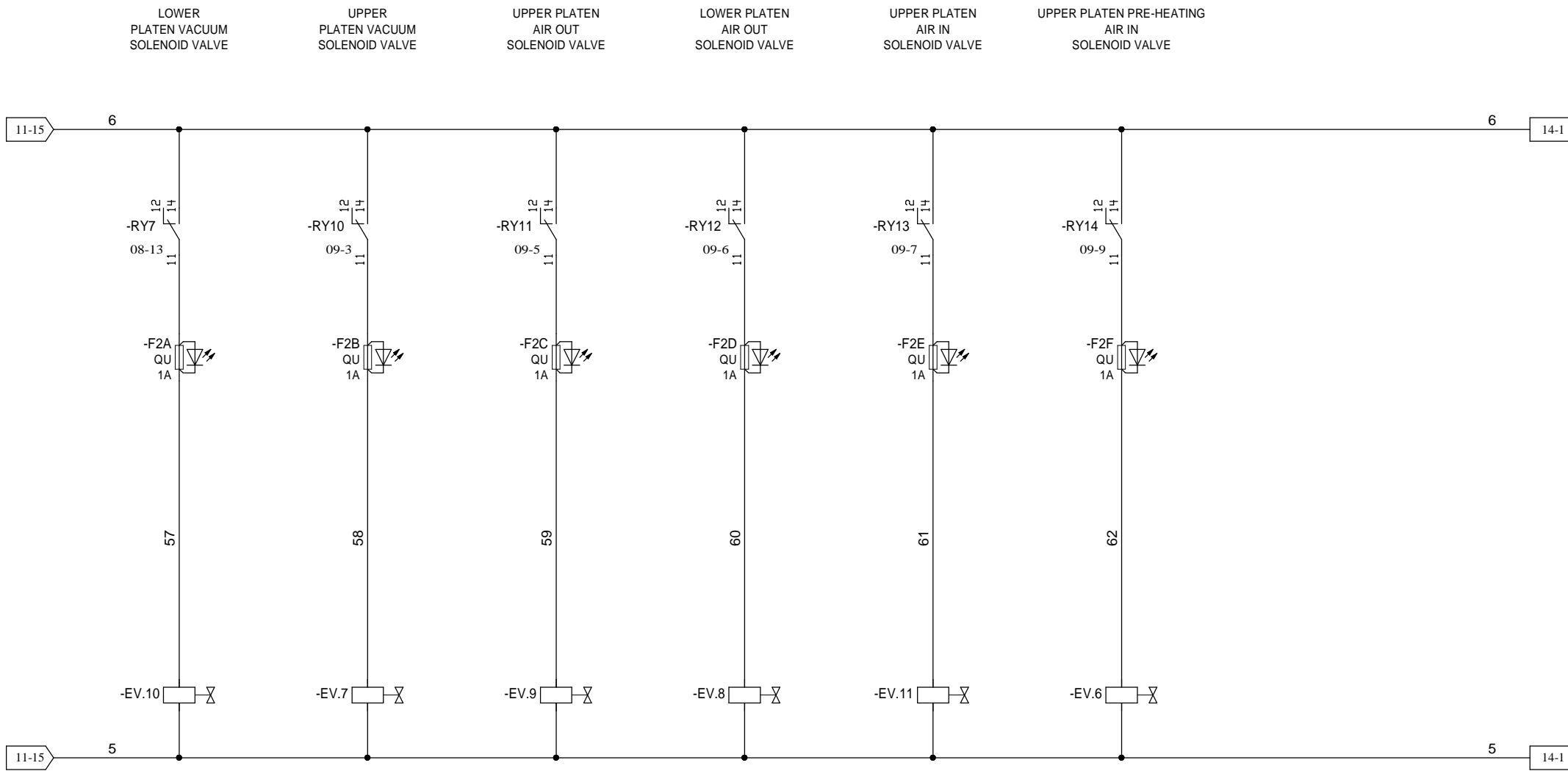


12-1

4

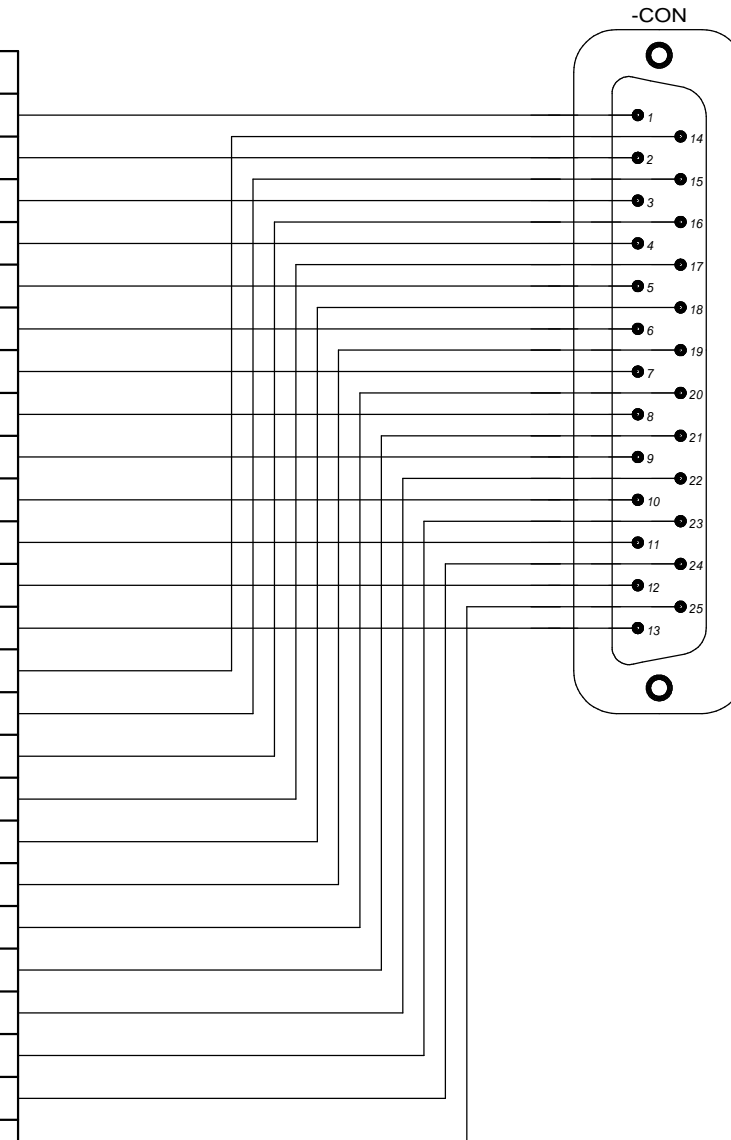
14-1

4



# ELECTRIC CONNECTIONS SCHEME CONTACTOR TSCF520

| N. CONTACT | COIL N.   | LOGO  | N. CABLE | OPERATOR | STATION | N. CABLE | COLOR          |
|------------|-----------|-------|----------|----------|---------|----------|----------------|
| 1          | 1         | EV.9  | 1        | 14       | 1       | 59       | WHITE          |
| 2          | 2         | EV.11 | 2        | 14       | 2       | 61       | BROWN          |
| 3          | 3         | EV.10 | 3        | 14       | 3       | 57       | GREEN          |
| 4          | 4         | EV.8  | 4        | 14       | 4       | 60       | YELLOW         |
| 5          | 5         | EV.6  | 5        | 14       | 5       | 62       | GREY           |
| 6          | 6         | EV.7  | 6        | 14       | 6       | 58       | PINK           |
| 7          | 7         |       | 7        | 14       | 7       |          | BLUE           |
| 8          | 8         |       | 8        | 14       | 8       |          | RED            |
| 9          | 9         |       | 9        | 14       | 9       |          | BLACK          |
| 10         | 10        |       | 10       | 14       | 10      |          | VIOLET         |
| 11         | 11        |       | 11       | 14       | 11      |          | GREY - PINK    |
| 12         | 12        |       | 12       | 14       | 12      |          | RED - BLUE     |
| 13         | COMUNE OV |       | 13       |          |         | 5        | WHITE - GREEN  |
| 14         | 1         |       | 14       | 12       | 1       |          | BROWN - GREEN  |
| 15         | 2         |       | 15       | 12       | 2       |          | WHITE - YELLOW |
| 16         | 3         |       | 16       | 12       | 3       |          | YELLOW - BROWN |
| 17         | 4         |       | 17       | 12       | 4       |          | WHITE - GREY   |
| 18         | 5         |       | 18       | 12       | 5       |          | GREY - BROWN   |
| 19         | 6         |       | 19       | 12       | 6       |          | WHITE - PINK   |
| 20         | 7         |       | 20       | 12       | 7       |          | PINK - BROWN   |
| 21         | 8         |       | 21       | 12       | 8       |          | WHITE - BLUE   |
| 22         | 9         |       | 22       | 12       | 9       |          | BROWN - BLUE   |
| 23         | 10        |       | 23       | 12       | 10      |          | WHITE - RED    |
| 24         | 11        |       | 24       | 12       | 11      |          | BROWN - RED    |
| 25         | 12        |       | 25       | 12       | 12      |          | WHITE - BLACK  |



**ITALPRESSE**  
FABBRICA  
MACCHINE PER LEGNO

24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE ESTREMA/S

P22995

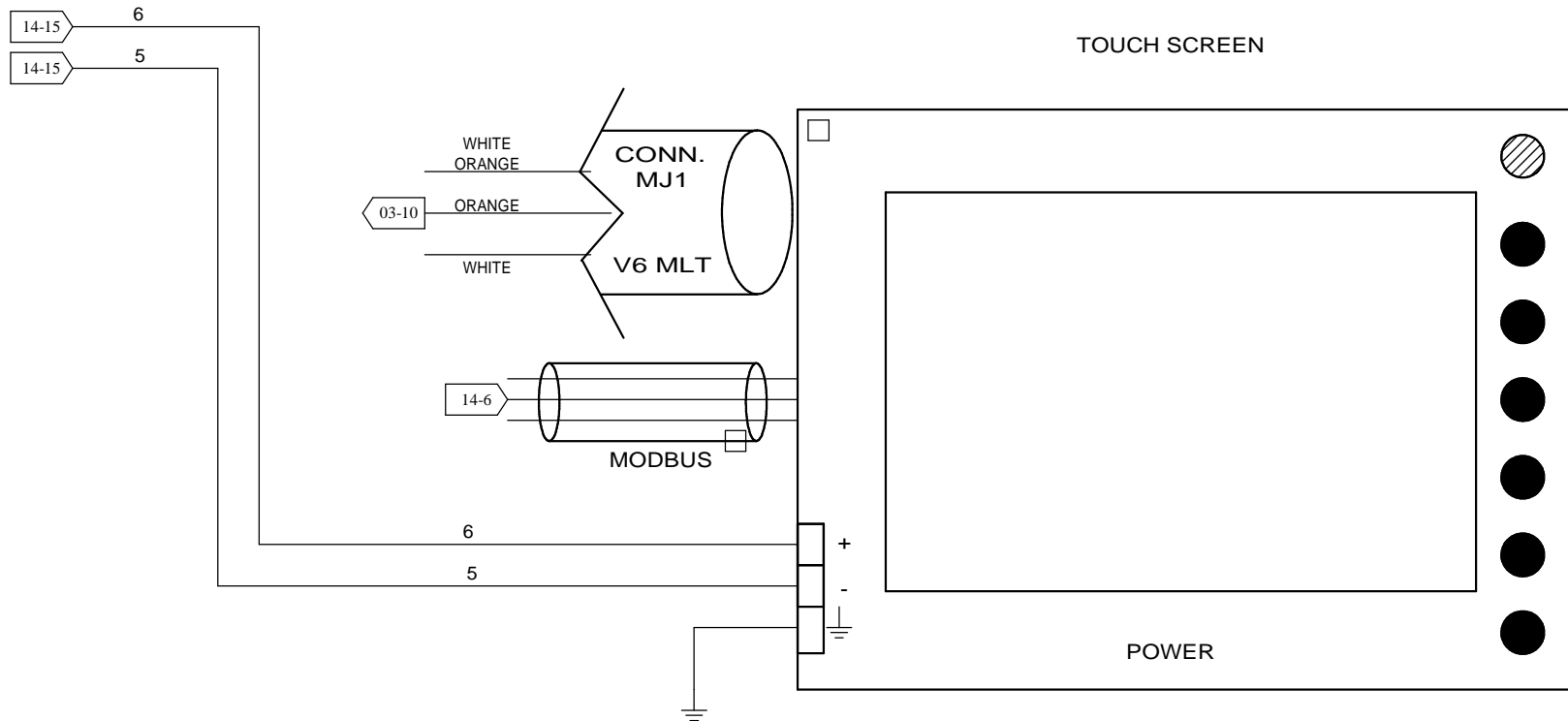
PLANNER GERACE  
DESIGNER GERACE

DRAW  
4289E

DATE  
09.10.2008

PAGE  
13





**ITALPRESSE**

FABBRICA  
MACCHINE PER LEGNO

24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE ESTREMA/S

P22995

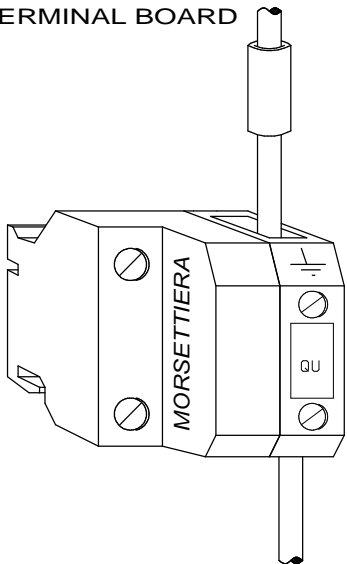
PLANNER GERACE  
DESIGNER GERACE

DRAW  
4289E

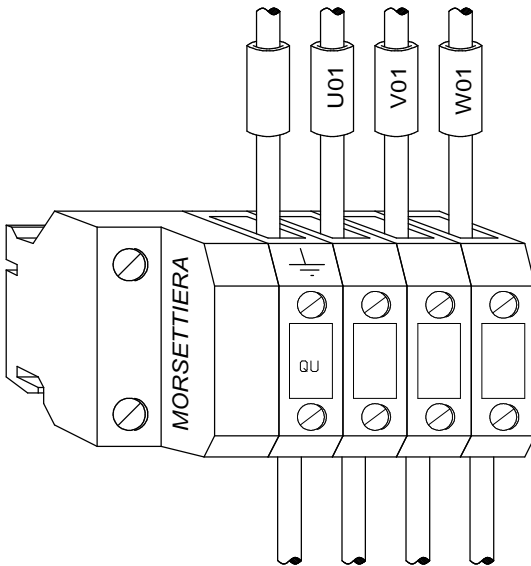
DATE  
09.10.2008

PAGE  
15

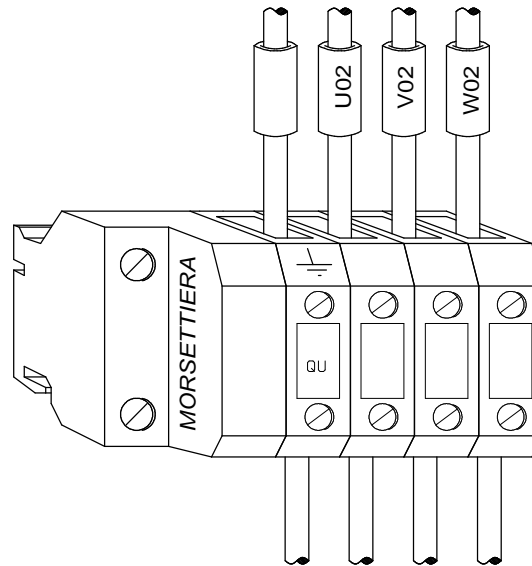
X1  
THERMINAL BOARD



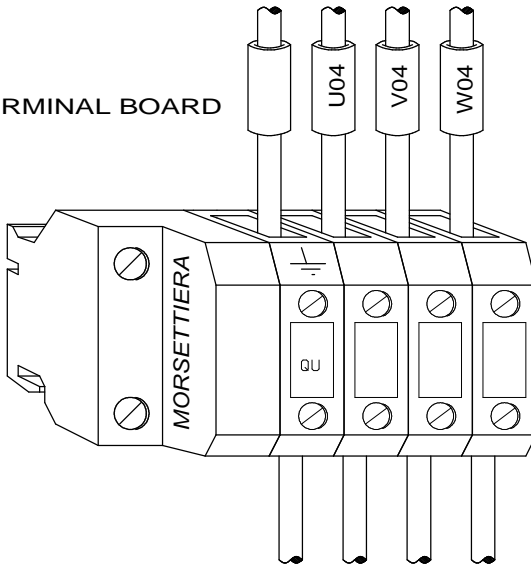
X2 THERMINAL BOARD



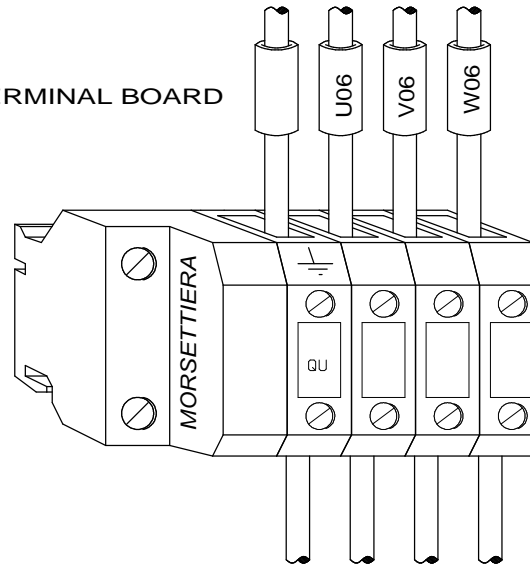
X3 THERMINAL BOARD



X4  
THERMINAL BOARD



X6  
THERMINAL BOARD



24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE ESTREMA/S

P22995

DRAW  
4289E


DATE  
09.10.2008

PLANNER GERACE  
DESIGNER GERACE

PAGE  
16




X7

|   |    |    |                          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|----|----|--------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|   | 13 | 14 | 20                       | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 49 | 50 | 79 |
|  | 0  | 0  | 3                        | 3  | 4  | 4  | 5  | 5  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 7  | 7  | 8  | 8  | 9  |    |
|   |    |    | <input type="checkbox"/> |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

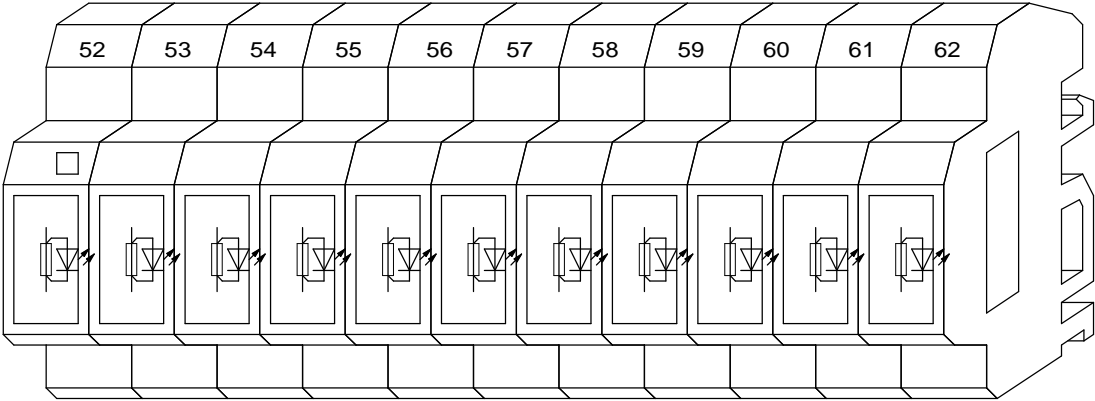
PRESS + TRAY

X8

|   |     |                          |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|-----|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|   | 510 | 511                      | 511 | 512 | 512 | 513 |     | 520 | 520 | 521 | 521 | 522 | 522 |
|  | 500 | 501                      | 501 | 502 | 502 | 503 | 503 | 504 | 504 | 505 |     |     |     |
|   |     | <input type="checkbox"/> |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

GATES + EMERGENCY

X9



ELECTROVALVES



24060 Bagnatica (Bergamo)  
 Italia-Via delle Groane,15  
 Tel. 035/666341  
 Telefax 035/6663400  
 Mail:sales@italpresse.com

TYPE ESTREMA/S

P22995

|          |        |
|----------|--------|
| PLANNER  | GERACE |
| DESIGNER | GERACE |

DRAW  
4289E

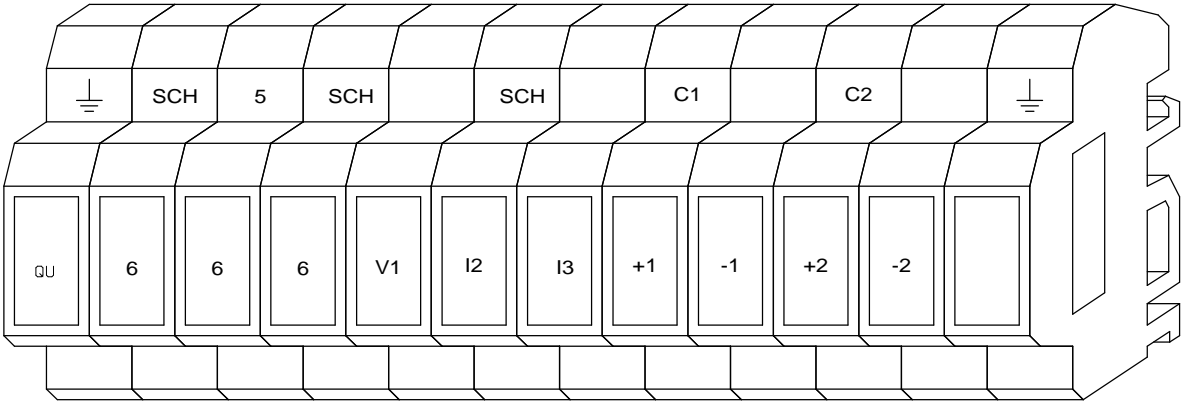
DATE  
09.10.2008

PAGE  
17

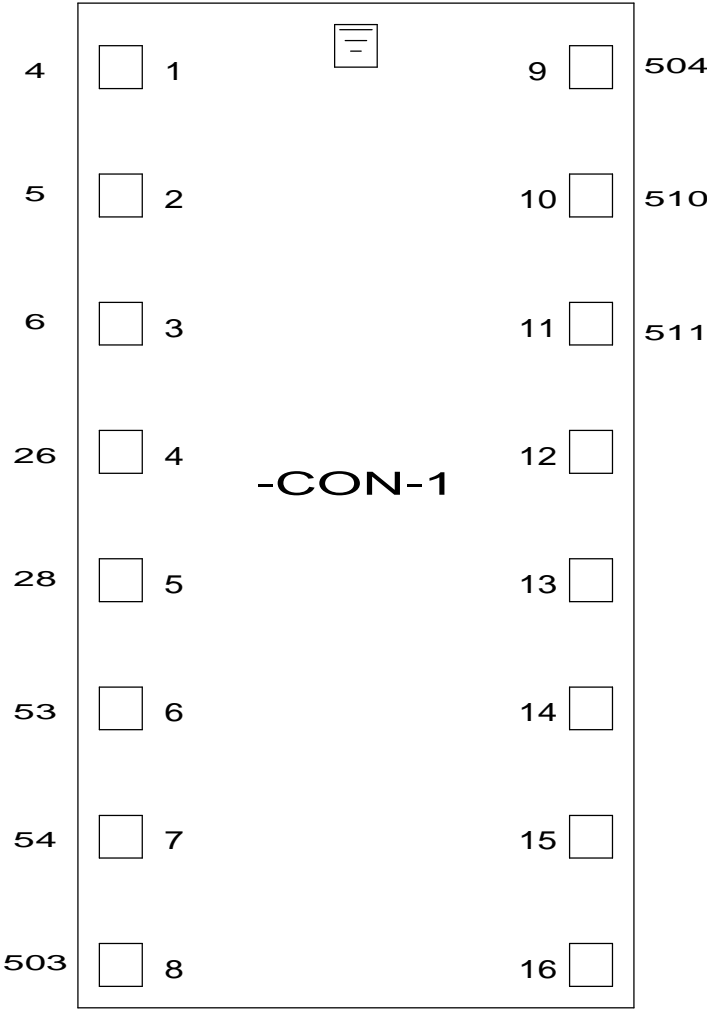
# PANEL LINE 25x1 MT 6

1 --- 0  
2 --- 0  
3 --- 3  
4 --- 4  
5 --- 5  
6 --- 6  
7 --- 7  
8 --- 8  
9 --- 9  
10 --- 13  
11 --- 14  
12 --- 17  
13 --- 18  
14 --- 19  
15 ---  
16 --- 31  
17 --- 32  
18 ---  
19 --- 79  
20 ---  
21 --- 500  
22 --- 501  
23 --- 510  
24 --- 511

X12 THERMINAL BOARD



CONNECTOR



6

11

26

-CON-1

12

28

13

53

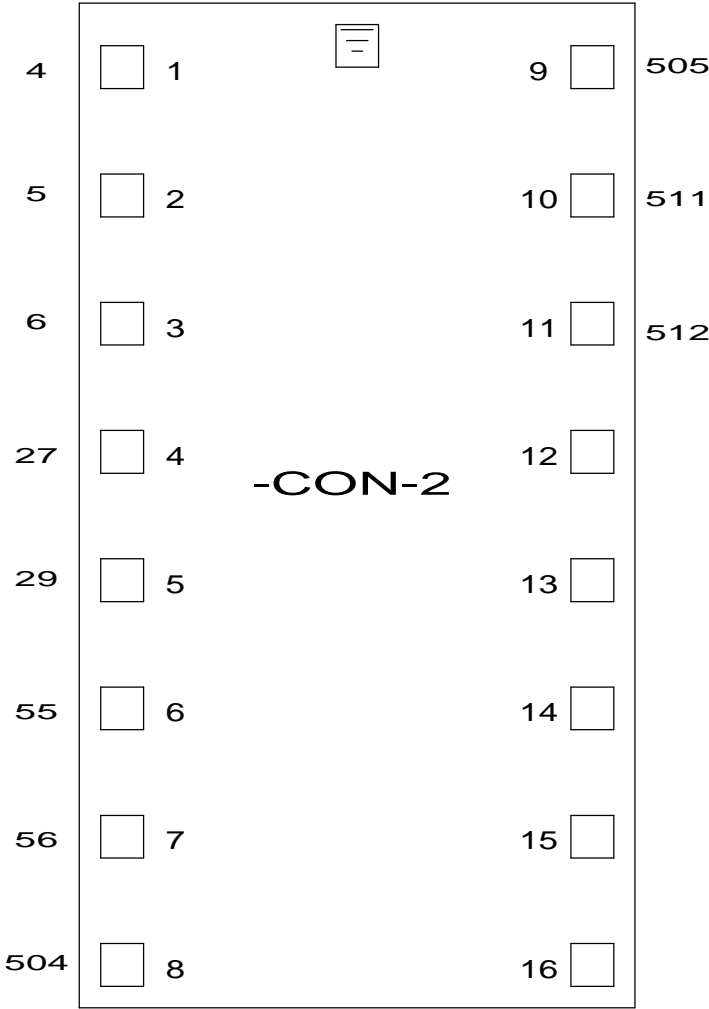
14

54

15

503

16



6

11

27

-CON-2

12

29

13

55

14

56

15

504

16



24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE

ESTREMA/S

P22995

DRAW

4289E

DATE

09.10.2008

PLANNER

GERACE

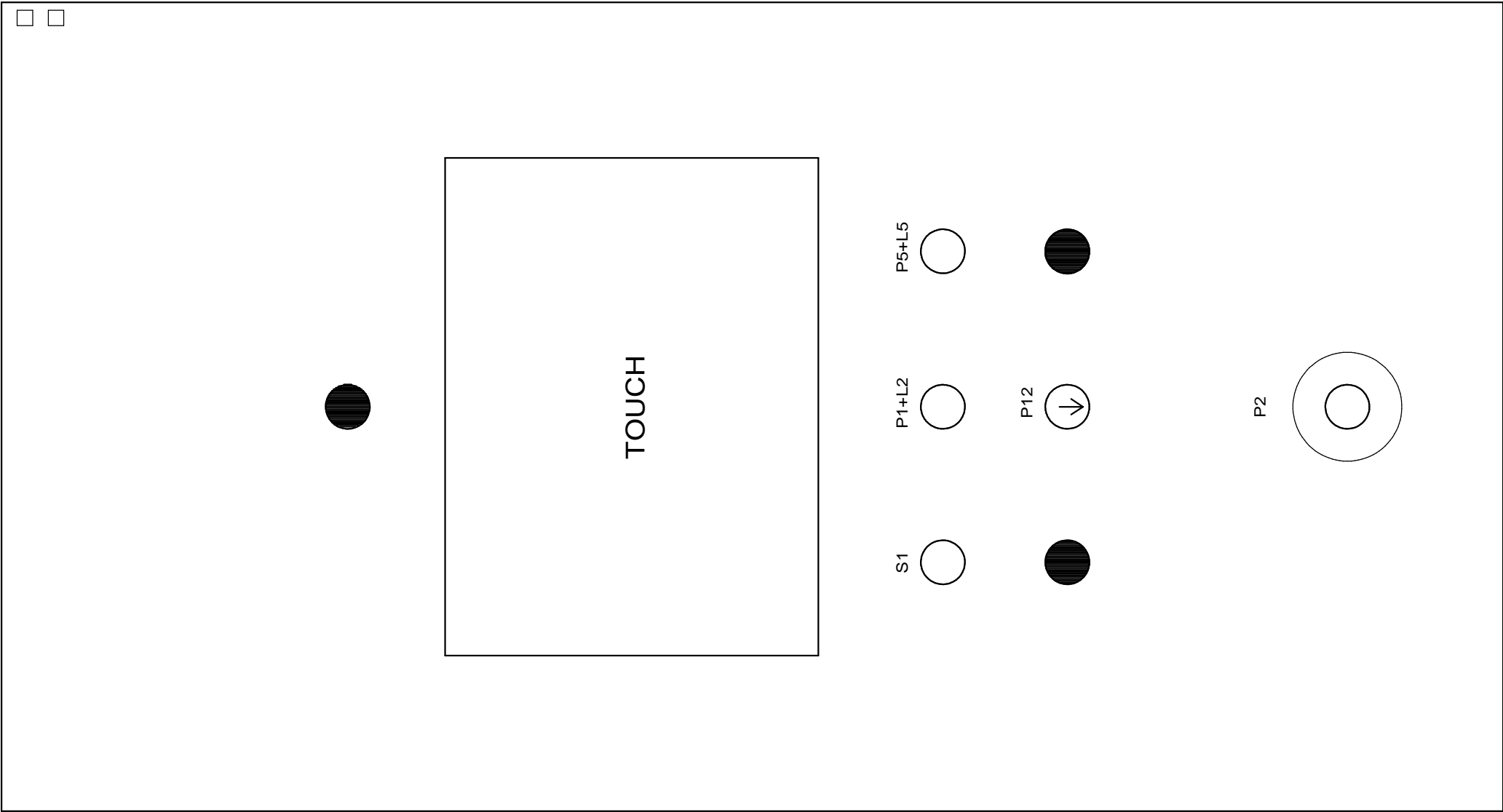
DESIGNER

GERACE

PAGE

19

CONTROL PANEL



ITALPRESSE

FABBRICA  
MACCHINE PER LEGNO

24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE

ESTREMA/S

P22995

DRAW

4289E

DATE

09.10.2008

PLANNER

GERACE

DESIGNER

GERACE

PAGE

20

Draw Reserved To Norm Of Law Of April 22 nd 1941 N°633. You/he/she cannot Have reproduced Or Divulged Without Our Authorization

PANEL

| LOGO  | DESCRIPTION  |
|-------|--|
| S1    | KEY SELECTOR<br>TENSION OFF-ON                       |
| P1+L2 | GREEN LIGHT PUSHBUTTON<br>GENERAL AUXILIARIES<br>RUN |
| P5+L5 | RED LIGHT PUSHBUTTON<br>EMERGENCY RESET              |
| P12   | PUSHBUTTON WITH<br>ARROW PRESS<br>OPENING            |
| TOUCH | CONTROL UNIT   |
| P3    | RED MUSHROOM<br>PUSHBUTTON MACHINE<br>EMERGENZE      |

**ITALPRESSE**

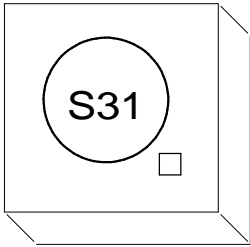
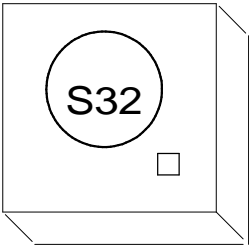
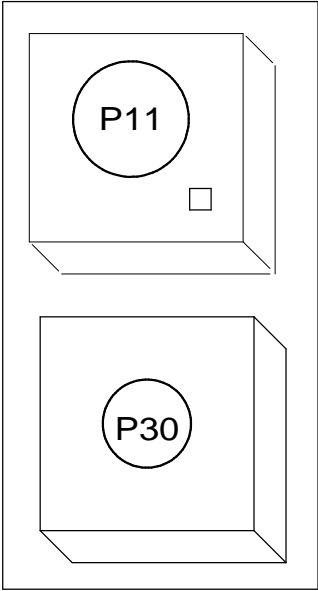
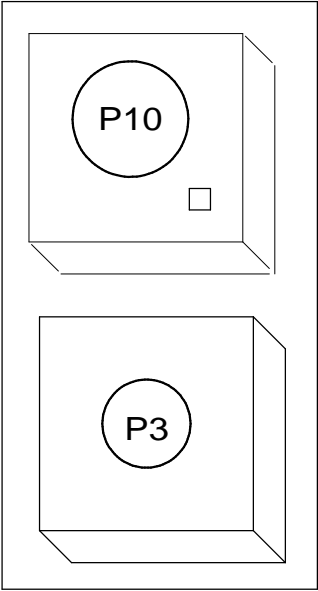
FABBRICA  
MACCHINE PER LEGNO

24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

|      |           |        |            |          |        |
|------|-----------|--------|------------|----------|--------|
| TYPE | ESTREMA/S | P22995 |            | PLANNER  | GERACE |
|      |           |        |            | DESIGNER | GERACE |
|      |           | DRAW   | DATE       |          | PAGE   |
|      |           | 4289E  | 09.10.2008 |          | 22     |

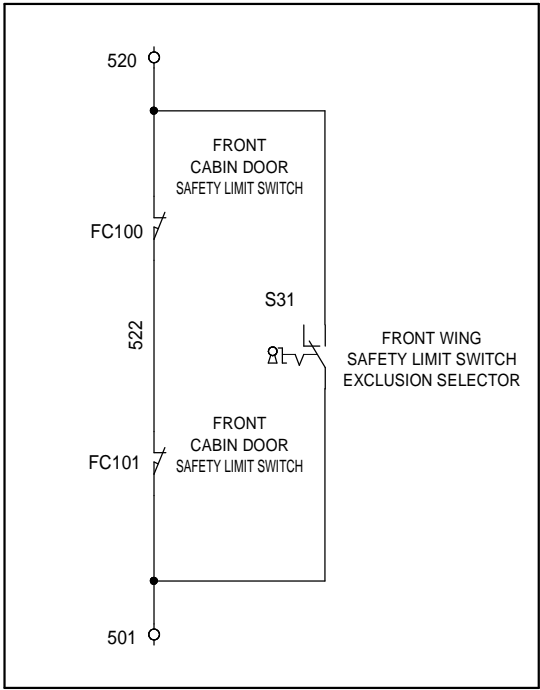
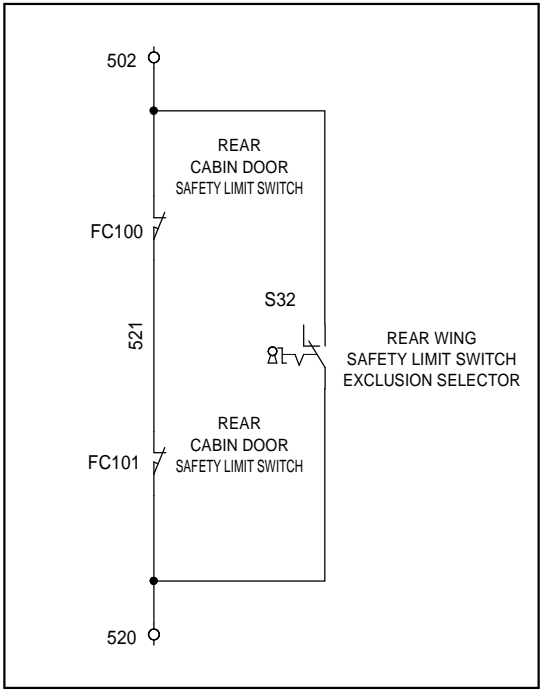
MACHINE BORDER CONTROL BOARD

OPTIONAL



|     |  |
|-----|--|
| P30 | EMERGENCY<br>STOP<br>PUSH BUTTON<br>2                    |
| P11 | SHUTTLE TRAY<br>AUTOMATIC INLET<br>BLACK PUSHBUTTON<br>2 |

|     |   |
|-----|---|
| P3  | EMERGENCY<br>STOP<br>PUSH BUTTON<br>SHUTTLE TRAY<br>AUTOMATIC INLET |
| P10 | BLACK PUSHBUTTON<br>1   |



24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE ESTREMA/S

P22995

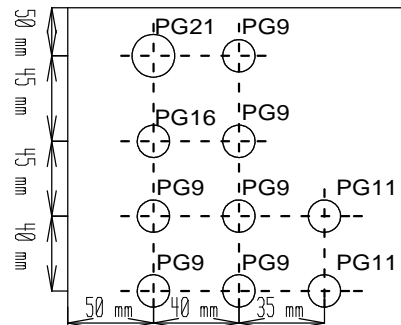
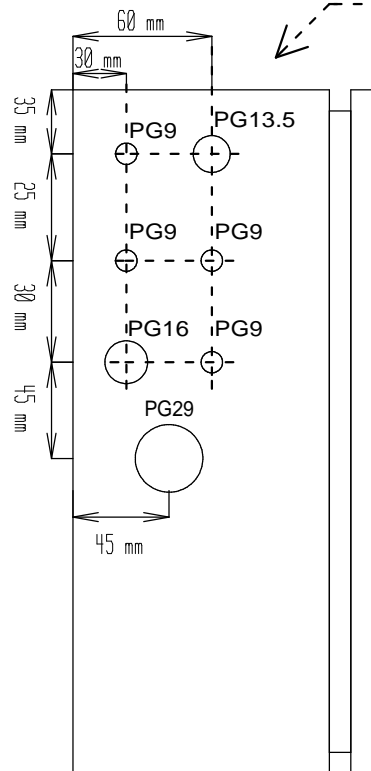
PLANNER GERACE  
DESIGNER GERACE

DRAW  
4289E

DATE  
09.10.2008

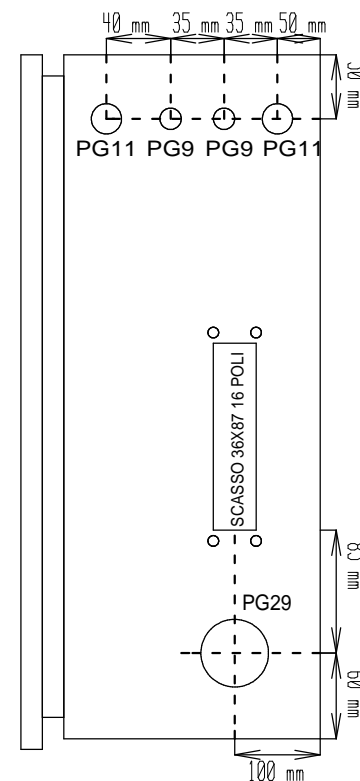
PAGE  
23

LEFT



QO863

RIGHT



**ITALPRESSE**

FABBRICA  
MACCHINE PER LEGNO

24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE

ESTREMA/S

P22995

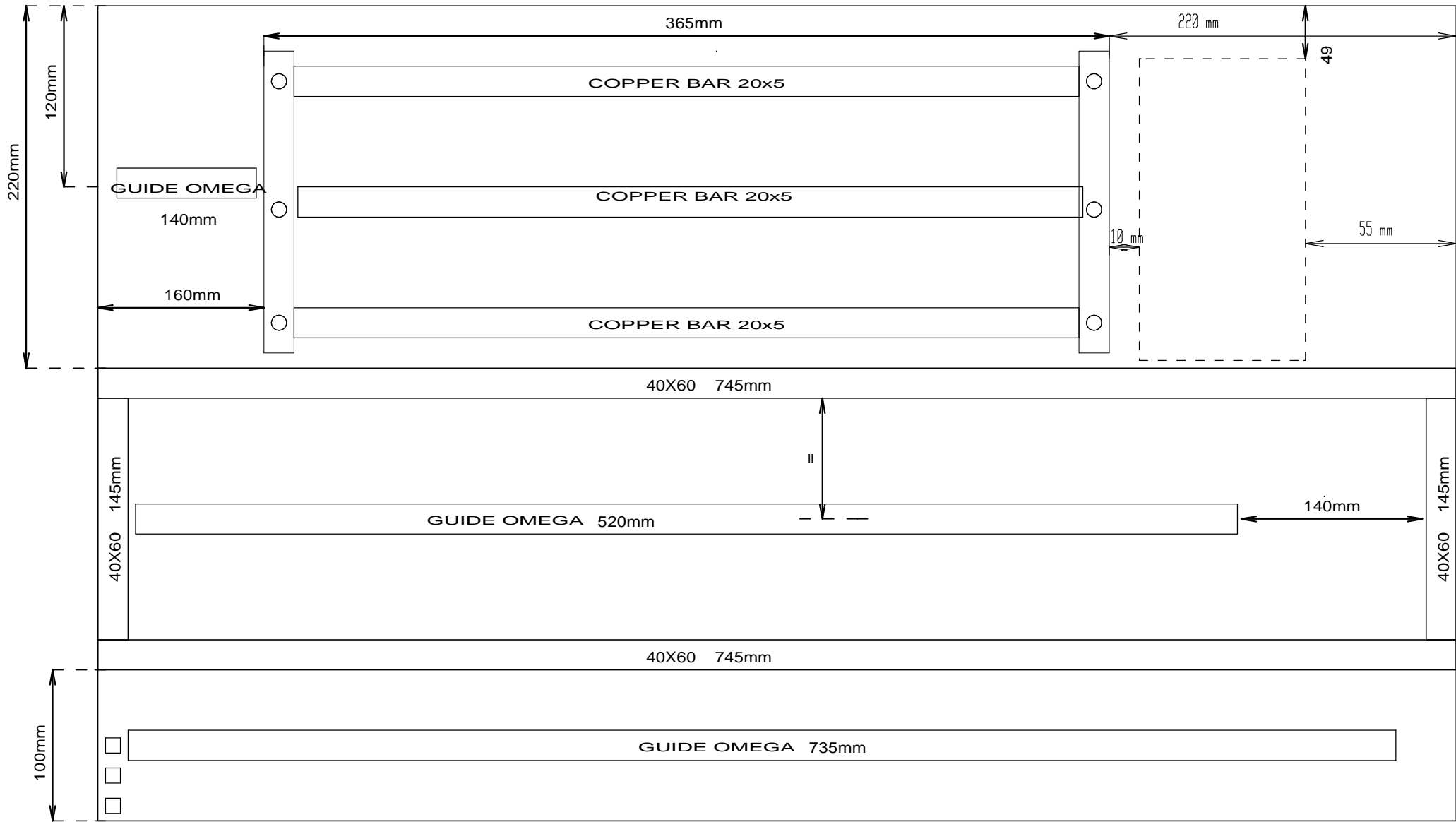
DRAW  
4289E

DATE  
09.10.2008

PLANNER GERACE  
DESIGNER GERACE

PAGE  
24

ELECTRIC-BOARD



24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE ESTREMA/S

P22995

DRAW  
4289E

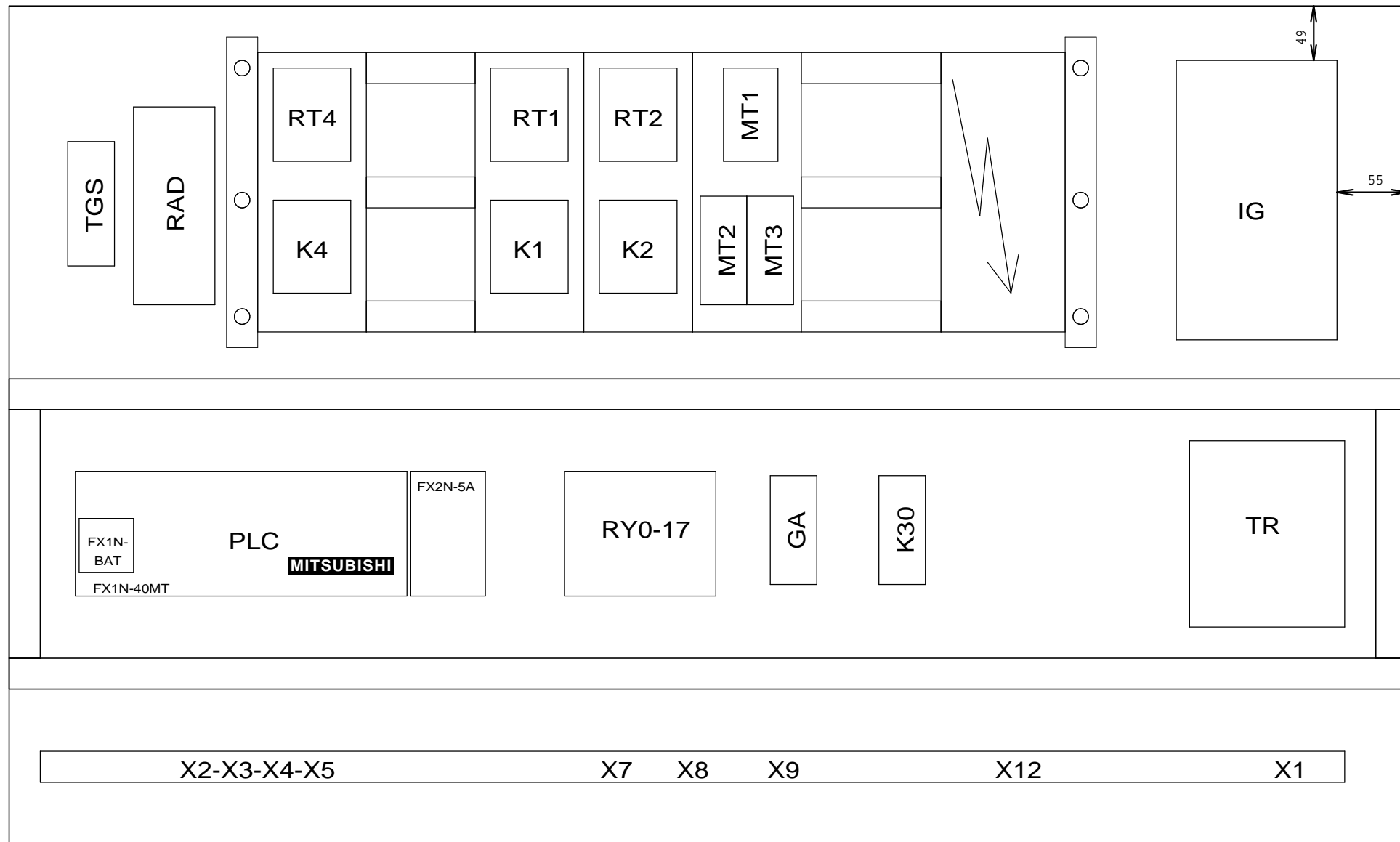
DATE  
09.10.2008

PLANNER GERACE  
DESIGNER GERACE

PAGE  
25



# ELECTRIC-BOARD



# CABLES LIST

|    |   |                          |    |                                      |                          |
|----|---|--------------------------|----|--------------------------------------|--------------------------|
| 1  | 4x2,5 3000mm M01(U01-V01-W01)                     | <input type="checkbox"/> | 12 | 3X0.5 SCH 3000mm T1 (5-6-V1)         | <input type="checkbox"/> |
| 2  | 4x2,5 4500mm M02 (U02-V02-W02)                    | <input type="checkbox"/> | 13 | 5x1 2500mm FC11(6-30-49-50)          | <input type="checkbox"/> |
| 3  | 4x4 SILICON 3500mm UPPER RESISTANCE (U03-V03-W03) | <input type="checkbox"/> | 14 | 5x1 2500mm FC2-FC3(5-6-24-25)        | <input type="checkbox"/> |
| 4  | 25x1 5500mm CONTROL PANEL                         | <input type="checkbox"/> | 15 | 3x1 4000mm PORTE ANTERIORI(501-520)  | <input type="checkbox"/> |
| 5  | 3x1 2500mm FC1(6-20)                              | <input type="checkbox"/> | 16 | 3x1 9000mm PORTE POSTERIORI(520-502) | <input type="checkbox"/> |
| 6  | 3x1 3000mm PH01(6-22)                             | <input type="checkbox"/> |    | NORGREEN AIR SOLENOID VALVE          |                          |
| 7  | 3x1 4000mm PHS (502-503) 9VC                      | <input type="checkbox"/> |    |                                      |                          |
| 8  | 3x1 5000mm PH09(6-21)                             | <input type="checkbox"/> |    |                                      |                          |
| 9  | CABLE   |                          |    |                                      |                          |
| 10 | 3X0.5 SCH 5000mm T2 (6-I2)                        | <input type="checkbox"/> |    |                                      |                          |
| 11 | 3X0.5 SCH 5000mm T3 (6-I3) SIM 170                | <input type="checkbox"/> |    | GUAINE - SCATOLE                     | <input type="checkbox"/> |



24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE

ESTREMA/S

P22995

PLANNER GERACE

DESIGNER GERACE

DRAW  
4289E

DATE  
09.10.2008

PAGE  
27

Listato materiale

| Pag. | Sigla     | Codice     | Descrizione 1                       | Descrizione 2                       | Descrizione 3                  | Quantità | Ubicazione |
|------|-----------|------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------|------------|
| 002  | -S1       | 1003470280 | SELETTORE A CHIAVE XB4-BG21         | (EX.XB2-BG21)                       | (EX.XB2-BG21)                  | 31       | PA         |
| 003  | -P1+L2    | 1002060083 | BASE DI FISSAGGIO ZB4-BZ009 PER     | PULSANTERIA TELEMECANIQUE           |                                |          | PA         |
| 003  | -P1+L2    | 1005100240 | ELEMENTO DI CONTATTO ZBE 101 (NO)   | PULSANTERIA TELEMECANIQUE           |                                |          | PA         |
| 003  | -P1+L2    | 1005100280 | ELEMENTO DI CONTATTO ZBE 102 (NC)   | (EX ZB2-BE102)                      | (EX ZB2-BE102)                 |          | PA         |
| 003  | -P1+L2    | 1005100312 | ELEMENTO LUMINOSO LED 110V VERDE    | ZBV-G3 PER PULSANTERIA              | (EX ZB2-BE102)                 |          | PA         |
| 003  | -P1+L2    | 1014842041 | TESTA PULSANTE LUMIN. VERDE         | ZB4-BW333                           | (EX.ZB2-BW33)                  |          | PA         |
| 004  | -P2       | 1002110015 | BLOCCO CONTATTI (NC) M22-AK01       | 216503                              | (EX.BK-01) - MOELLER -         |          | PA         |
| 004  | -P2       | 1002110020 | BLOCCO CONTATTI NC M22-K01          | ART. 216378                         | (EX.EK01) - MOELLER            |          | PA         |
| 004  | -P2       | 1014842115 | PULSANTE A FUNGO ROSSO EMERGENZA    | M22-PV ART.216876 - MOELLER -       | (EX RPV)                       |          | PA         |
| 004  | -P2       | 1018094375 | TARGHETTA PER PULSANTE EMERGENZA    | NEUTRA GIALLA M22-XAK- ART.216464   | (EX.1AK) MOELLER               |          | PA         |
| 006  | -P12      | 1002060083 | BASE DI FISSAGGIO ZB4-BZ009 PER     | PULSANTERIA TELEMECANIQUE           |                                |          | PA         |
| 006  | -P12      | 1005100240 | ELEMENTO DI CONTATTO ZBE 101 (NO)   | PULSANTERIA TELEMECANIQUE           |                                |          | PA         |
| 006  | -P12      | 1014841760 | PULSANTE FRECCIA ZB4-BA335          | (EX.ZB2BA335)                       | (EX.ZB2BA335)                  |          | PA         |
| 006  | -P5+L5    | 1002060083 | BASE DI FISSAGGIO ZB4-BZ009 PER     | PULSANTERIA TELEMECANIQUE           |                                |          | PA         |
| 006  | -P5+L5    | 1005100240 | ELEMENTO DI CONTATTO ZBE 101 (NO)   | PULSANTERIA TELEMECANIQUE           |                                |          | PA         |
| 006  | -P5+L5    | 1005100314 | ELEMENTO LUMINOSO LED V.110 ROSSO   | ZBV-G4PER PULSANTERIA TELEMECANIQUE |                                |          | PA         |
| 006  | -P5+L5    | 1014842095 | TESTA PULSANTE LUMIN. ROSSO         | ZB4-BW343                           | (EX.ZB2-BW34)                  |          | PA         |
| 015  | -C-MODBUS | 1003260868 | CAVO DI COLLEGAMENTO SERIALE        | PER MODBUS V6 MLT-5MT(TOUCH-RFS)    |                                |          | PA         |
| 015  | -TOUCH    | 1019100036 | PANNELLO TOUCH SCREEN V606EC20      | 2 RS485 ALIM 24VDC MITSUBISHI       |                                |          | PA         |
| 020  | -PA1      | 1014060639 | CONSOLLE PER TRANSFORMER-ESTREMA/S  | 260X896 ( + COD. 1014060640)        |                                |          | PA         |
| 020  | -PA1      | 1014060651 | PANN. COMANDI ESTREMA/S TOUCH       | IN ALLUMINIO 240X876                |                                |          | PA         |
| 020  | -TAP      | 1018060960 | TAPPO ZB5 SZ3 TELEMECANIQUE         |                                     |                                |          | PA         |
| 027  | -C5       | 1003282800 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90 C-      | 25AWG18 CSA-AWM-I-II 25G1           | VDE-NF-USE-FRNO5VV5-F          |          | PA         |
| 027  | -C5       | 1014690250 | PRESSACAVO GRIGIO PG29 ART.PTE29 IN | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO   |                                |          | PA         |
| 002  | -IG       | 1011280342 | MANIGL. NERA NZM1-XTVD-NA           | ART.271445 COM.ROT (X 100A)         | (EX.H-NZM7) MOELLER            | 162      | QU         |
| 002  | -IG       | 1011280344 | CALOTTA DI PROTEZIONE NZM1-XIPA     | IP2X3P ART.266748                   | (EX.H-NZM7)-MOELLER            |          | QU         |
| 002  | -IG       | 1014770011 | PROLUNGA ALBERO NZM 1/2-XV4 400MM   | ART.261232                          | (EX.NZM7) MOELLER              |          | QU         |
| 002  | -IG       | 1017400525 | SEZIONATORE NS1-100-NA ART.102682   | (EX.NZM7-100-CNA EX.N1-100-NA)      | (EX.NZM7-100-CNA EX.N1-100-NA) |          | QU         |
| 002  | -IG       | 1018094351 | TARGHETTA MONITRICE ZFS62-NZM7      | INGLESE ART.065957                  | (EX.ZS62-NZM6/NZM9) MOELLER    |          | QU         |
| 002  | -MT1      | 1009503340 | INTERR.AUT.BIP. 4A UL-CSA           | 1492-SP2-C040 ART.30554             | (EX.1492-CB2G040) ALL.BR.      |          | QU         |
| 002  | -MT2      | 1009503315 | INTERR.AUT.UNIP. 4A UL-CSA          | 1492-SP1-C040 ART.30535             | (EX.1492-CB1G040) ALL.BR.      |          | QU         |
| 002  | -RT1      | 1002111133 | BLOCCO CONT.AUSIL.PER MAGNETOTERMI  | 140M-C-AFA11                        |                                |          | QU         |
| 002  | -RT1      | 1009500507 | INTERR.MAGNETOT. 4-6.3A             | 140M-C2E-B63 ALLEN BRADLEY          |                                |          | QU         |
| 002  | -RT2      | 1002111133 | BLOCCO CONT.AUSIL.PER MAGNETOTERMI  | 140M-C-AFA11                        |                                |          | QU         |
| 002  | -RT2      | 1009500505 | INTERR.MAGNETOT. 1.6-2.5A           | 140M-C2E-B25 ALLEN BRADLEY          |                                |          | QU         |
| 002  | -RT4      | 1009507405 | INTERR.MAGNETICO 140M-F8N C.25      | ALL.BR. (+ COD.1009507420)          |                                |          | QU         |
| 002  | -RT6      | 1009507405 | INTERR.MAGNETICO 140M-F8N C.25      | ALL.BR. (+ COD.1009507420)          |                                |          | QU         |
| 002  | -TR       | 1018521610 | TRAS. VA400(P) 0/230/400/415        | (S1)0-110 DOPPIO ISOL. CL.B. + SCH. | - TMUL 140 -12008 -            |          | QU         |
| 003  | -GA       | 1003564060 | CONTATTORE 700S-CF 620 KDC 110V     | ALLEN BRADLEY                       |                                |          | QU         |
| 003  | -GA       | 1006561150 | FILTRO X CONTATTORI 100-FSC-280     | ALLEN BRADLEY                       | EX.199-FSMA1                   |          | QU         |
| 003  | -MT3      | 1009503315 | INTERR.AUT.UNIP. 4A UL-CSA          | 1492-SP1-C040 ART.30535             | (EX.1492-CB1G040) ALL.BR.      |          | QU         |
| 003  | -PLC      | 1019100032 | UNITA BASE FX1N-40MT MELSEC         | MITSUBISHI ALIM.24VDC               |                                |          | QU         |
| 003  | -PLC      | 1019100034 | CAVO SERIALE MELSEC-TOUCHSCREEN     | TIPO CV007HK-R01 5MT MITSUBISHI     |                                |          | QU         |
| 003  | -PLC      | 1019100063 | BATTERIA TAMPONE PER FX1S/FX1N      | ART.FX1N-BAT -MITSUBISHI-           |                                |          | QU         |

Listato materiale

| Pag. | Sigla | Codice     | Descrizione 1   | Descrizione 2                       | Descrizione 3                 | Quantità | Ubicazione |
|------|-------|------------|---|-------------------------------------|-------------------------------|----------|------------|
| 003  | -RAD  | 1001170280 | ALIMENTATORE DR120 115-230/24/5A                                    | COD.ET4065                          | EX.1001170250                 |          | QU         |
| 004  | -K30  | 1011505008 | MODULO SICUREZZA ARRESTO/EMERGENZAPNOZX2.P 24V AC/DC ART.777303 CON |                                     | RESTART MANUALE/AUTOMATICO    |          | QU         |
| 008  | -RY0  | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 008  | -RY1  | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 008  | -RY2  | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 008  | -RY3  | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 008  | -RY4  | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 008  | -RY5  | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 008  | -RY6  | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 008  | -RY7  | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 009  | -RY10 | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 009  | -RY11 | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 009  | -RY12 | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 009  | -RY13 | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 009  | -RY14 | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 009  | -RY15 | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 009  | -RY16 | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 009  | -RY17 | 1011500708 | MODULO RELE INTERF.MRS 24VDC  | 1CO-WEIDM. ART.853364               | + COD.1011500709 + 1011500710 |          | QU         |
| 010  | -EXP  | 1019100051 | MODULO ESPANSIONE 4IN.ANAL.1OUT.AN.                                 | FX2N-5A MITSUBISHI                  |                               |          | QU         |
| 011  | -F1E  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 011  | -F1F  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 011  | -F1G  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 011  | -F1H  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 011  | -F1I  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 011  | -K1   | 1003564020 | CONTATT.100C16KD10 110V   | 16A 110VAC50/60HZ 1NO ALLEN BRADLEY | (EX.100A18ND3)                |          | QU         |
| 011  | -K1   | 1006561150 | FILTRO X CONTATTORI 100-FSC-280                                     | ALLEN BRADLEY                       | EX.199-FSMA1                  |          | QU         |
| 011  | -K2   | 1003564000 | CONTATT.100C09KD10 110V   | 9A 110VAC50/60HZ 1NO ALLEN BRADLEY  | (EX.100A09ND3) ALLEN BRADLEY  |          | QU         |
| 011  | -K2   | 1006561150 | FILTRO X CONTATTORI 100-FSC-280                                     | ALLEN BRADLEY                       | EX.199-FSMA1                  |          | QU         |
| 012  | -F2A  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 012  | -F2B  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 012  | -F2C  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 012  | -F2D  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 012  | -F2E  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 012  | -F2F  | 1006982160 | FUSIBILE VETRO WEBER 5X20-1A  |                                     |                               |          | QU         |
| 014  | -K4   | 1003564010 | CONTATT.100C23KD10 110V   | 23A 110VAC50/60HZ 1NO ALLEN BRADLEY | EX 100A24ND3                  |          | QU         |
| 014  | -K4   | 1006561150 | FILTRO X CONTATTORI 100-FSC-280                                     | ALLEN BRADLEY                       | EX.199-FSMA1                  |          | QU         |
| 014  | -K6   | 1003564010 | CONTATT.100C23KD10 110V   | 23A 110VAC50/60HZ 1NO ALLEN BRADLEY | EX 100A24ND3                  |          | QU         |
| 014  | -K6   | 1006561150 | FILTRO X CONTATTORI 100-FSC-280                                     | ALLEN BRADLEY                       | EX.199-FSMA1                  |          | QU         |
| 014  | -TERM | 1003260701 | CAVO PER TERMORESISTENZA 3X0.35MMQ                                  | COMPENSATO CORAZZATO                |                               |          | QU         |
| 014  | -TGI  | 1003500312 | CONNETTORI TERMOREGOLATORI RFS                                      | EROELECTRONIC (+COD.1018380026)     |                               |          | QU         |
| 014  | -TGI  | 1018380026 | TERMOREGOLATORE RFS 531155000                                       | EROELECTRONIC                       |                               |          | QU         |
| 014  | -TGS  | 1003500312 | CONNETTORI TERMOREGOLATORI RFS                                      | EROELECTRONIC (+COD.1018380026)     |                               |          | QU         |
| 014  | -TGS  | 1018380026 | TERMOREGOLATORE RFS 531155000                                       | EROELECTRONIC                       |                               |          | QU         |
| 016  | -X1   | 1011631120 | MORSETTO WPE 35 ART.N101050   | GIALLO/VERDE                        | (EX. USLKG 35) - WEIDMULLER   |          | QU         |

ITALPRESSE

FABBRICA  
MACCHINE PER LEGNO

24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE

ESTREMA/S

P22995

DRAW  
4289E

DATE  
09.10.2008

PLANNER GERACE  
DESIGNER GERACE

PAGE  
29

# Listato materiale

| Pag. | Sigla  | Codice     | Descrizione 1                       | Descrizione 2                       | Descrizione 3               | Quantità | Ubicazione |
|------|--------|------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|----------|------------|
| 016  | -X1    | 1017800040 | STAFFA TERMINALE EW 35 (8.5)        | ART. 0383560000                     | EW 35 WEIDMULLER            |          | QU         |
| 016  | -X2    | 1011631000 | MORSETTO WDU 4 ATEX                 | ART.1020100000                      | WEIDMULLER (EX. UK 5 N)     |          | QU         |
| 016  | -X2    | 1011631110 | MORSETTO WPE 6 GIALLO/VERDE ATEX    | ART.1010200000                      | EX.USLKG 6 N (EX N101020)   |          | QU         |
| 016  | -X3    | 1011631000 | MORSETTO WDU 4 ATEX                 | ART.1020100000                      | WEIDMULLER (EX. UK 5 N)     |          | QU         |
| 016  | -X3    | 1011631110 | MORSETTO WPE 6 GIALLO/VERDE ATEX    | ART.1010200000                      | EX.USLKG 6 N (EX N101020)   |          | QU         |
| 016  | -X4    | 1011631005 | MORSETTO WDU 6 ART.N102020          | WEIDMULLER (EX.UK 6 N)              |                             |          | QU         |
| 016  | -X4    | 1011631110 | MORSETTO WPE 6 GIALLO/VERDE ATEX    | ART.1010200000                      | EX.USLKG 6 N (EX N101020)   |          | QU         |
| 016  | -X6    | 1011631005 | MORSETTO WDU 6 ART.N102020          | WEIDMULLER (EX.UK 6 N)              |                             |          | QU         |
| 016  | -X6    | 1011631110 | MORSETTO WPE 6 GIALLO/VERDE ATEX    | ART.1010200000                      | EX.USLKG 6 N (EX N101020)   |          | QU         |
| 017  | -X7    | 1011631050 | MORSETTO WDK 2.5 PER WQV            | ART.1021500000                      | (EX.UKK 5) WEIDMULLER       |          | QU         |
| 017  | -X7    | 1011631110 | MORSETTO WPE 6 GIALLO/VERDE ATEX    | ART.1010200000                      | EX.USLKG 6 N (EX N101020)   |          | QU         |
| 017  | -X7    | 1014270960 | PIASTRA TERMINALE PER WDK 2.5       | WAP-WDK ART.N105910 PER MORSETTO    | MORS.(EX.DUKK3/5)WEIDMUL    |          | QU         |
| 017  | -X7    | 1017800040 | STAFFA TERMINALE EW 35 (8.5)        | ART. 0383560000                     | EW 35 WEIDMULLER            |          | QU         |
| 017  | -X8    | 1011631050 | MORSETTO WDK 2.5 PER WQV            | ART.1021500000                      | (EX.UKK 5) WEIDMULLER       |          | QU         |
| 017  | -X8    | 1011631110 | MORSETTO WPE 6 GIALLO/VERDE ATEX    | ART.1010200000                      | EX.USLKG 6 N (EX N101020)   |          | QU         |
| 017  | -X9    | 1011630950 | MORSETTO PORTAFUS.WSI 6LD CON LED   | 24V ART.101220 - WEIDMULLER         | WEIDMULLER                  |          | QU         |
| 017  | -X9    | 1011630951 | MORSETTO PORTAFUS.WSI 6LD CON LED   | 110/220V ART.101240 - WEIDMULLER    | WEIDMULLER                  |          | QU         |
| 017  | -X9    | 1017800040 | STAFFA TERMINALE EW 35 (8.5)        | ART. 0383560000                     | EW 35 WEIDMULLER            |          | QU         |
| 018  | -X12   | 1011631050 | MORSETTO WDK 2.5 PER WQV            | ART.1021500000                      | (EX.UKK 5) WEIDMULLER       |          | QU         |
| 018  | -X12   | 1011631110 | MORSETTO WPE 6 GIALLO/VERDE ATEX    | ART.1010200000                      | EX.USLKG 6 N (EX N101020)   |          | QU         |
| 018  | -X12   | 1017800040 | STAFFA TERMINALE EW 35 (8.5)        | ART. 0383560000                     | EW 35 WEIDMULLER            |          | QU         |
| 025  | QU1    | 1001080042 | ADATTATORE PER BARRE W01606-32606   | 63A SIST.60M. 2 GUIDE               |                             |          | QU         |
| 025  | QU1    | 1001080043 | ADATTATORE PER BARRE 32A SINGOLO    | (W32442) CON VITI W43002 WOHNER     | WOHNER                      |          | QU         |
| 025  | QU1    | 1001080051 | ADATTATORE PER SBARRE 63A W32455    |                                     |                             |          | QU         |
| 025  | QU1    | 1002030035 | BARRA RAME 20X5 (01620) WOHNER      |                                     |                             |          | QU         |
| 025  | QU1    | 1003020120 | CANALETTA APERTA 40X60 MOD.T1-E     | IBOCO                               |                             |          | QU         |
| 025  | QU1    | 1007980160 | GUIDA DIN DR7 (OMEGA)ART.ERI 557800 | IBOCO                               |                             |          | QU         |
| 025  | QU1    | 1014270990 | PIASTRA PER MORSETTI DI             | ALLACCIAMENTO (01240) SEZ. 6-50MMQ. |                             |          | QU         |
| 025  | QU1    | 1014610050 | PORTASBARRE TRIPOLARE WOHNER        | (01500)                             |                             |          | QU         |
| 025  | QU1    | 1017800080 | STAFFA TERMINALE BG/S               |                                     |                             |          | QU         |
| 004  | -FC100 | 1006633015 | FINEC. CHIAVE CADET COD.440K-C21061 | MINIATURAGUARD MASTER X PORTELLA    | 'EX CADET 21003'            | 143      | SS         |
| 004  | -FC101 | 1006633015 | FINEC. CHIAVE CADET COD.440K-C21061 | MINIATURAGUARD MASTER X PORTELLA    | 'EX CADET 21003'            |          | SS         |
| 004  | -FC102 | 1006633015 | FINEC. CHIAVE CADET COD.440K-C21061 | MINIATURAGUARD MASTER X PORTELLA    | 'EX CADET 21003'            |          | SS         |
| 004  | -FC103 | 1006633015 | FINEC. CHIAVE CADET COD.440K-C21061 | MINIATURAGUARD MASTER X PORTELLA    | 'EX CADET 21003'            |          | SS         |
| 004  | -P3    | 1014842116 | PULSANTE FUNGO ROSSO EMER.          | M22-PV/KC02/TY216524                | (EX.RPV/KC/I) - MOELLER -   |          | SS         |
| 004  | -P30   | 1014842116 | PULSANTE FUNGO ROSSO EMER.          | M22-PV/KC02/TY216524                | (EX.RPV/KC/I) - MOELLER -   |          | SS         |
| 004  | -S31   | 1003470280 | SELETTORE A CHIAVE XB4-BG21         | (EX.XB2-BG21)                       | (EX.XB2-BG21)               |          | SS         |
| 004  | -S32   | 1003470280 | SELETTORE A CHIAVE XB4-BG21         | (EX.XB2-BG21)                       | (EX.XB2-BG21)               |          | SS         |
| 005  | -FC01  | 1006630071 | FINECORSA LSM-11S                   | ART.266140 - MOELLER                |                             |          | SS         |
| 005  | -FC01  | 1018440101 | TESTINA ROTANTE LSM-XP ART.266158   | - MOELLER -                         | - MOELLER -                 |          | SS         |
| 005  | -FC02  | 1014770302 | PROSSIMITY M08 PNP CAVO 3 MT. BES   | M08 MI PSC 15B BV03                 | (EX.1014770024)             |          | SS         |
| 005  | -FC03  | 1014770302 | PROSSIMITY M08 PNP CAVO 3 MT. BES   | M08 MI PSC 15B BV03                 | (EX.1014770024)             |          | SS         |
| 005  | -FC04  | 1017311122 | SENSORE MAGNETICO COD.M/50/LSU/5V   | PRECABLATI CON CAVO 5MT.            | (NON NECESSITA DI STAFFE DI |          | SS         |
| 005  | -FC05  | 1017311122 | SENSORE MAGNETICO COD.M/50/LSU/5V   | PRECABLATI CON CAVO 5MT.            | (NON NECESSITA DI STAFFE DI |          | SS         |



FABBRICA  
MACCHINE PER LEGNO

24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

TYPE

ESTREMA/S

P22995

DRAW  
4289E

DATE  
09.10.2008

PLANNER GERACE  
DESIGNER GERACE

PAGE  
30

# Listato materiale

| Pag. | Sigla   | Codice     | Descrizione 1                       | Descrizione 2                        | Descrizione 3                       | Quantità | Ubicazione |
|------|---------|------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|----------|------------|
| 005  | -PH01   | 1003501535 | CONNET. X ELETTR. GRIGIO SENZA LED  | KA042000A9 ART.62548 CAVO 4 MT CNE   |                                     |          | SS         |
| 006  | -FC11   | 1006630071 | FINECORSÀ LSM-11S                   | ART.266140 - MOELLER                 |                                     |          | SS         |
| 006  | -FC11   | 1018440101 | TESTINA ROTANTE LSM-XP ART.266158   | - MOELLER -                          | - MOELLER -                         |          | SS         |
| 006  | -P10    | 1002060083 | BASE DI FISSAGGIO ZB4-BZ009 PER     | PULSANTERIA TELEMECANIQUE            |                                     |          | SS         |
| 006  | -P10    | 1005100240 | ELEMENTO DI CONTATTO ZBE 101 (NO)   | PULSANTERIA TELEMECANIQUE            |                                     |          | SS         |
| 006  | -P10    | 1014841520 | PULSANTE NERO ZB4-BA2               | PULSANTERIA TELEMECANIQUE            | (EX.ZB2-BA2)                        |          | SS         |
| 006  | -P11    | 1002060083 | BASE DI FISSAGGIO ZB4-BZ009 PER     | PULSANTERIA TELEMECANIQUE            |                                     |          | SS         |
| 006  | -P11    | 1005100240 | ELEMENTO DI CONTATTO ZBE 101 (NO)   | PULSANTERIA TELEMECANIQUE            |                                     |          | SS         |
| 006  | -P11    | 1014841520 | PULSANTE NERO ZB4-BA2               | PULSANTERIA TELEMECANIQUE            | (EX.ZB2-BA2)                        |          | SS         |
| 010  | -T1     | 1018530135 | TRASD. PRES.4-20MA- 0..400BAR-ATTAC | G1/4\$.MASCHIO- CONN. M12 - TRAFAG - | (+ COD.CONN.1018530134)             |          | SS         |
| 010  | -T1     | 1018530134 | ACC.TRASDUTTORE CONNET.90 GRADI     | CAVO5MT-ART.NAT.CON5.90-TRAFAG-      | (PER TRASD.1018530132 E 1018530135) |          | SS         |
| 010  | -T2     | 1018530180 | TRASD.PRESS.-1+3 BAR 4-20MA G1/4\$  | CL.0.6% MOD.TK-E-1-E-N03U-M-V        | EX.TKG-E-1-M-N03U-M                 |          | SS         |
| 010  | -T2     | 1018530185 | ACC.TRASDUTTORE CONNETTORE 4 POLI   | MOD. CON006                          | (+ COD. 1018530180) GEFRA           |          | SS         |
| 010  | -T3     | 1018530154 | TRASD.PRESS. 0 - 10 BAR 4-20MA      | G.1/4\$ CL. 1% ART.TK-E-1-E-B01D-M-V | ART. 3296.075.001                   |          | SS         |
| 011  | -EV.AV1 | 1003501512 | CONNETT. X ELETTR. LED+VARIST.110V  | KB132V55T9 ART. 44672 CON CAVO CNE   | MEX.VS-RS64-Y09-CC38                |          | SS         |
| 011  | -EV.AV2 | 1003501512 | CONNETT. X ELETTR. LED+VARIST.110V  | KB132V55T9 ART. 44672 CON CAVO CNE   | MEX.VS-RS64-Y09-CC38                |          | SS         |
| 011  | -EV.D1  | 1003501521 | CONNET. X ELETTR.LED+VAR+RADR 110V  | KA132R55T9 ART.44674CAVO 4 MT CNE    |                                     |          | SS         |
| 011  | -EV.IV1 | 1003501512 | CONNETT. X ELETTR. LED+VARIST.110V  | KB132V55T9 ART. 44672 CON CAVO CNE   | MEX.VS-RS64-Y09-CC38                |          | SS         |
| 011  | -EV.IV2 | 1003501512 | CONNETT. X ELETTR. LED+VARIST.110V  | KB132V55T9 ART. 44672 CON CAVO CNE   | MEX.VS-RS64-Y09-CC38                |          | SS         |
| 014  | -PT01   | 1018390005 | TERMORESISTENZA D.5 L.300 CON MOLLA | LUNGH.MT.10 CON CAVO CORAZZATO       |                                     |          | SS         |
| 014  | -PT02   | 1018390005 | TERMORESISTENZA D.5 L.300 CON MOLLA | LUNGH.MT.10 CON CAVO CORAZZATO       |                                     |          | SS         |
| 019  | -CON-1  | 1003500310 | CONNETTORE IVO CNE 16A V.380-16     | POLI ILME                            |                                     |          | SS         |
| 019  | -CON-2  | 1003500310 | CONNETTORE IVO CNE 16A V.380-16     | POLI ILME                            |                                     |          | SS         |
| 023  | -SC1    | 1014870240 | PULSANTIERA METALLICA 1 FORO        | XAP M1501                            |                                     |          | SS         |
| 023  | -SC2    | 1014870240 | PULSANTIERA METALLICA 1 FORO        | XAP M1501                            |                                     |          | SS         |
| 023  | -SC3    | 1014870240 | PULSANTIERA METALLICA 1 FORO        | XAP M1501                            |                                     |          | SS         |
| 023  | -SC4    | 1014870240 | PULSANTIERA METALLICA 1 FORO        | XAP M1501                            |                                     |          | SS         |
| 025  | QU      | 1003462121 | COFANO QO863 (800X600X300)          | PER ESTREMA/S RAL 7035 -DIS.015977-  |                                     |          | SS         |
| 025  | QUSS    | 1014690200 | PRESSACAVO GRIGIO PG9 ART.PTE09 IN  | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO    |                                     |          | SS         |
| 025  | QUSS    | 1014690210 | PRESSACAVO GRIGIO PG11 ART.PTE11 IN | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO    |                                     |          | SS         |
| 025  | QUSS    | 1014690220 | PRESSACAVO GRIGIO PG13.5 ART.PTE13  | IN POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTROD.   |                                     |          | SS         |
| 025  | QUSS    | 1014690230 | PRESSACAVO GRIGIO PG16 ART.PTE16 IN | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO    |                                     |          | SS         |
| 025  | QUSS    | 1014690240 | PRESSACAVO GRIGIO PG21 ART.PTE21 IN | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO    |                                     |          | SS         |
| 025  | QUSS    | 1014690250 | PRESSACAVO GRIGIO PG29 ART.PTE29 IN | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO    |                                     |          | SS         |
| 027  | -C1     | 1003281060 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90 C-      | 4XAWG14 CSA-AWM-I/II 4G2.5           | VDE-NF-USE-FRN05VV5-F               |          | SS         |
| 027  | -C1     | 1014690220 | PRESSACAVO GRIGIO PG13.5 ART.PTE13  | IN POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTROD.   |                                     |          | SS         |
| 027  | -C10    | 1003281021 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90         | C-3XAWG18(1)CSA-AWM-I/II 3G1         | -VDE-NF-USE-FRN05VV5-F              |          | SS         |
| 027  | -C11    | 1003281021 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90         | C-3XAWG18(1)CSA-AWM-I/II 3G1         | -VDE-NF-USE-FRN05VV5-F              |          | SS         |
| 027  | -C12    | 1003282402 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90 C-      | 5XAWG18 CSA-AWM-I/II                 | VDE-NF-USE-FRN05VV5-F 5G 1          |          | SS         |
| 027  | -C12    | 1014690210 | PRESSACAVO GRIGIO PG11 ART.PTE11 IN | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO    |                                     |          | SS         |
| 027  | -C13    | 1003282402 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90 C-      | 5XAWG18 CSA-AWM-I/II                 | VDE-NF-USE-FRN05VV5-F 5G 1          |          | SS         |
| 027  | -C13    | 1014690210 | PRESSACAVO GRIGIO PG11 ART.PTE11 IN | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO    |                                     |          | SS         |
| 027  | -C15    | 1003281021 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90         | C-3XAWG18(1)CSA-AWM-I/II 3G1         | -VDE-NF-USE-FRN05VV5-F              |          | SS         |
| 027  | -C15    | 1014690200 | PRESSACAVO GRIGIO PG9 ART.PTE09 IN  | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO    |                                     |          | SS         |



**ITALPRESSE**

FABBRICA  
MACCHINE PER LEGNO

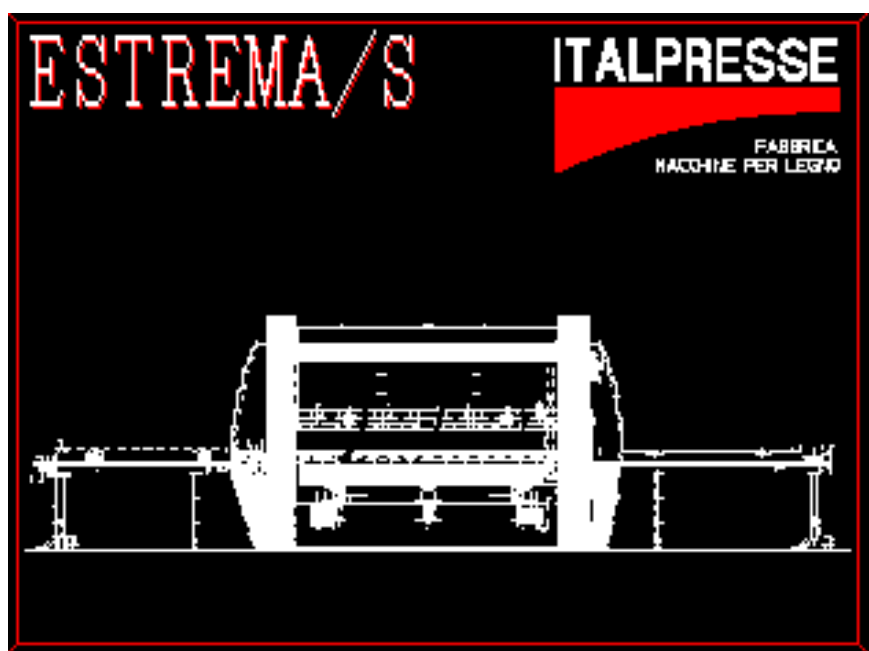
24060 Bagnatica (Bergamo)  
Italia-Via delle Groane,15  
Tel. 035/666341  
Telefax 035/6663400  
Mail:sales@italpresse.com

|   |           |               |                    |          |            |
|---|-----------|---------------|--------------------|----------|------------|
| TYPE  | ESTREMA/S | P22995        |                    | PLANNER  | GERACE     |
|   |           |               |                    | DESIGNER | GERACE     |
|   |           | DRAW<br>4289E | DATE<br>09.10.2008 |          | PAGE<br>31 |
| Draw Reserved To Norm Of Law Of April 22 nd 1941 N°633. You/he/she cannot Have reproduced Or Divulged Without Our Authorization |           |               |                    |          |            |

Listato materiale

| Pag. | Sigla | Codice     | Descrizione 1                       | Descrizione 2                      | Descrizione 3             | Quantità | Ubicazione |
|------|-------|------------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|----------|------------|
| 027  | -C16  | 1003281021 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90         | C-3XAWG18(1)CSA-AWM-I/II 3G1       | -VDE-NF-USE-FRN05VV5-F    |          | SS         |
| 027  | -C16  | 1014690200 | PRESSACAVO GRIGIO PG9 ART.PTE09 IN  | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO  |                           |          | SS         |
| 027  | -C19  | 1003281016 | CAVO MMQ. 3X0.50 SCHERMATO          | ELITRONIC CY MARCHIATO A NORME CON | FILI COLORATI (ART.36981) |          | SS         |
| 027  | -C2   | 1003281060 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90 C-      | 4XAWG14 CSA-AWM-I/II 4G2.5         | VDE-NF-USE-FRN05VV5-F     |          | SS         |
| 027  | -C2   | 1014690220 | PRESSACAVO GRIGIO PG13.5 ART.PTE13  | IN POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTROD. |                           |          | SS         |
| 027  | -C20  | 1003180120 | CASSETTA WESTEC S4 189x167x80       | 178X155X69                         |                           |          | SS         |
| 027  | -C20  | 1003180360 | CASSETTA WESTEC S1 101X101X58       | COD. 8000.6261.0                   |                           |          | SS         |
| 027  | -C20  | 1007840401 | GUAINA INDUPLAST GRIGIO RAL 7035    | D.10 ART.IN 701010                 |                           |          | SS         |
| 027  | -C20  | 1007840761 | GUAINA INDUPLAST GRIGIO RAL 7035    | D.19                               |                           |          | SS         |
| 027  | -C21  | 1003281016 | CAVO MMQ. 3X0.50 SCHERMATO          | ELITRONIC CY MARCHIATO A NORME CON | FILI COLORATI (ART.36981) |          | SS         |
| 027  | -C22  | 1003281016 | CAVO MMQ. 3X0.50 SCHERMATO          | ELITRONIC CY MARCHIATO A NORME CON | FILI COLORATI (ART.36981) |          | SS         |
| 027  | -C3   | 1003286405 | CAVO PER ALTA TEMPERAT. 180 GR. 4X4 | MQ(FORELIND)                       |                           |          | SS         |
| 027  | -C3   | 1014690240 | PRESSACAVO GRIGIO PG21 ART.PTE21 IN | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO  |                           |          | SS         |
| 027  | -C7   | 1003281021 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90         | C-3XAWG18(1)CSA-AWM-I/II 3G1       | -VDE-NF-USE-FRN05VV5-F    |          | SS         |
| 027  | -C7   | 1014690200 | PRESSACAVO GRIGIO PG9 ART.PTE09 IN  | POLIAMMIDE COMPLETO DI CONTRODADO  |                           |          | SS         |
| 027  | -C7   | 1014690300 | RIDUZIONE PG 13.5 - PG9 ART.18574   | (PG13.5=MASCHIO PG9=FEMMINA)       |                           |          | SS         |
| 027  | -C9   | 1003281021 | CAVO PVC GRI.UL-AWM-2587-90         | C-3XAWG18(1)CSA-AWM-I/II 3G1       | -VDE-NF-USE-FRN05VV5-F    |          | SS         |

# TOUCH-SCREEN ESTREMA/S HANDBOOK

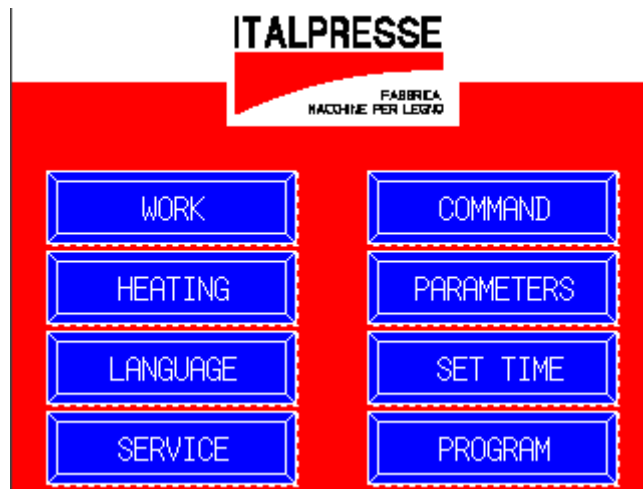




## INDEX

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| 1.MENU.....                        | pag.3  |
| 2.WORK PAGE.....                   | pag.4  |
| 3.HEATING PAGE.....                | pag.8  |
| 4.DAILY/WEEKLY TIMER SETTING ..... | pag.9  |
| 5.HOUR/ DATE SETTING.....          | pag.10 |
| 7.LANGUAGE CHANGE.....             | pag.11 |
| 8.STATE OF INPUT/OUTPUT .....      | pag.12 |
| 11.OPERATING ALARM.....            | pag.13 |
| 12.PARAMETERS.....                 | pag.14 |
| 13.SERVICE.....                    | pag.17 |
| 14.PROGRAMMES.....                 | pag.18 |

# MENU



The "main menu" page is used by the operator in order to select the desired service required.

The services available are:

- The "WORK" Menu : By using this page, one enters the main work page used by the operator during the pressing cycle. Here one finds all main functioning data when using the press.

- The "HEATING" menu : With this page one enters the setting commands of the heating boiler and all it's options.

- The "LANGUAGE" menu : With this page one can change the language used by the panel operator.

- The "SERVICE" menu : This page allows to change the measuring scale type in order to visualize the temperature of the pressure (Password page).

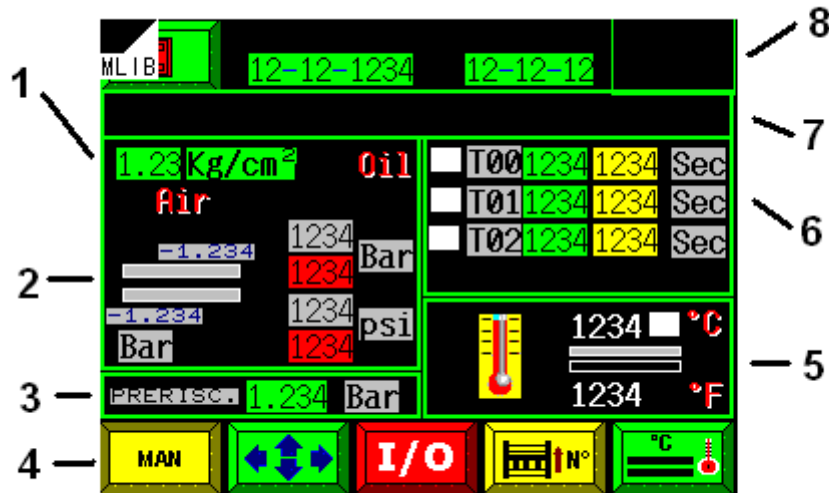
- The "COMMAND" menu : This page allows the operator to enter the auxiliary commands of the machine.

- The "PARAMETER" menu : This page allows setting of the specific values for the function of the machine. (Password page).

- The "SET-TIME" menu : This page allows Date and Time setting.

- The "PROGRAMME" menu : With this page one enters the menu with the possibility of setting 2 files of 100 programmes each.

# LA OPERATION MENU PAGE



The " OPERATION " menu page contains all the main commands and settings for use of the press in operation mode.

1-By touching on the green tab, the required operation pressure settings can be entered. Said value will be used to work out the oil-hydraulic thrust pressure on the frame (red tab). The air thrust is instead equal to  $1 \text{ kg} / \text{cm}^2 = 1 \text{ Bar}$ ;

2-The real-time thrust values and air vacuum values are displayed in the vicinity of the top and bottom work beds. A green arrow will light up corresponding to either bottom-up or top-down thrust.

3-PVC pre-heat value, i.e. the pressure exerted from the bottom-up on the PVC in order to heat it up.

4-Machine basic commands synoptic symbol bar: MAN-AUT(manual / automatic mode selector), COMMANDS (commands page), I/O (input/output status), PRESS CYCLE COUNTER, TEMPERATURE.

5-Top work bed heating activation control (green LED), real-time temperature display in °C and °F.

6-Settable values for cycle timer T00=PVC pre-heat time; T01=bottom vacuum wait time - top air thrust wait time ;T02=pressing timer.

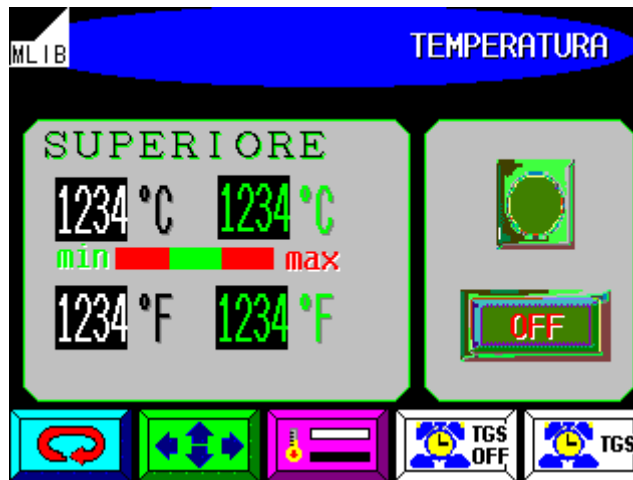
7-Press cycle operation message display.



8-Alarm display. When the symbol comes up on screen, click on the triangle to access the error page!

-the PRESS CYCLE RECORD pushbutton allows for access to the press cycle counter page.

# HEATING



In the heating page, one may set the heating parameters of the upper and lower level (eventual) of the press.

The visualisation and setting is done in double scale °C-°F. In the right hand frame, clicking on the numbers, we can set the desired temperature, on the left we can visualize the current temperature of the programme.

If the programme is in the heating phase the ON led will light up, if on the contrary the temperature exceeds the set programme the OFF led will light up. If the current temperature exceeds the programme set, an emergency circuit will be activated to protect the programme and bring back the original working temperature.

To start up the programme click on the green OFF button, it will change status. If the light above the said button starts flashing, the daily weekly timer is activated and will block the heating from starting up.

Instead the TI> button is used to enter the lower level setting page.

On the same page, by touching the button on the lower right, it is possible to programme the boiler heating daily-weekly on/off timer, by touching the same button at the top of the page, one is able to activate or deactivate the timer.

By touching this button, the operating panel will allow us to enter the page below.

Within this page, one finds the following buttons:, these allow the operator to return to the desired main pages.

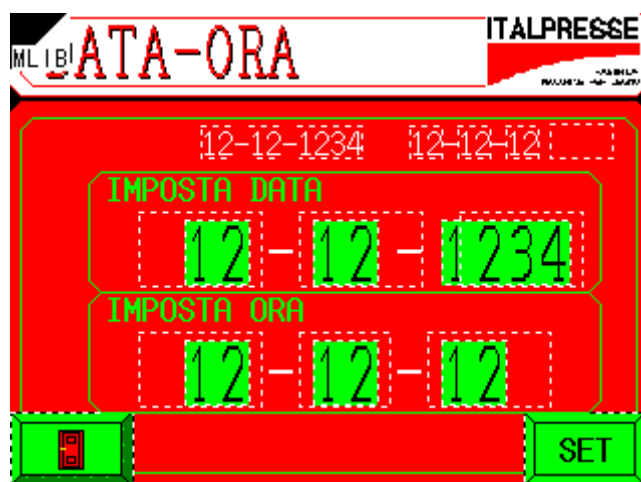
## DAILY/WEEKLY TIMER.

|       |  | 12-12-1234 |     |     | 1234-1234-1234 |     |     |     |
|-------|--|------------|-----|-----|----------------|-----|-----|-----|
| ON    |  | LUN        | MAR | MER | GIO            | VEN | SAB | DOM |
| hh    |  | 12         | 12  | 12  | 12             | 12  | 12  | 12  |
| mm    |  | 12         | 12  | 12  | 12             | 12  | 12  | 12  |
| <hr/> |  |            |     |     |                |     |     |     |
| OFF   |  |            |     |     |                |     |     |     |
| hh    |  | 12         | 12  | 12  | 12             | 12  | 12  | 12  |
| mm    |  | 12         | 12  | 12  | 12             | 12  | 12  | 12  |

← TGS OFF

- The upper part allows us to set the hour and minutes for each week day in which we want the heating to start up.
- The lower part, on the contrary, allows us to set the time and minutes for the desired weekday in which we want the heating to switch off.
- To deactivate the automatic on/off option for the heating, press the OFF button on the said page or use the button with the clock in the central part of the HEATING page.

## DATE/HOUR SETTING



In this page one enters the date and time setting of the operator.

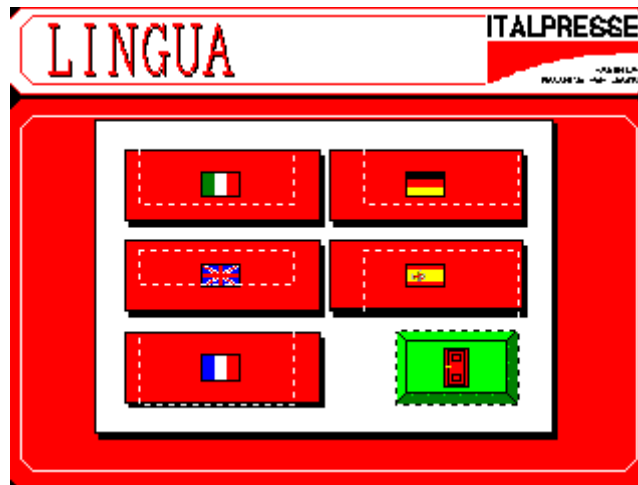
SET DATE: To change date in DD-MM-YYYY format, click on the three options, a small keyboard will appear. Insert your desired values and click on ENTER.

SET TIME: To change the time in HH-MM-SEC format, click on the three options, a small keyboard will appear, insert your desired values and click on ENTER.

When the 6 options have been inserted click on SET to modify the current value.

Click HOME to exit.

# LANGUAGE CHANGE



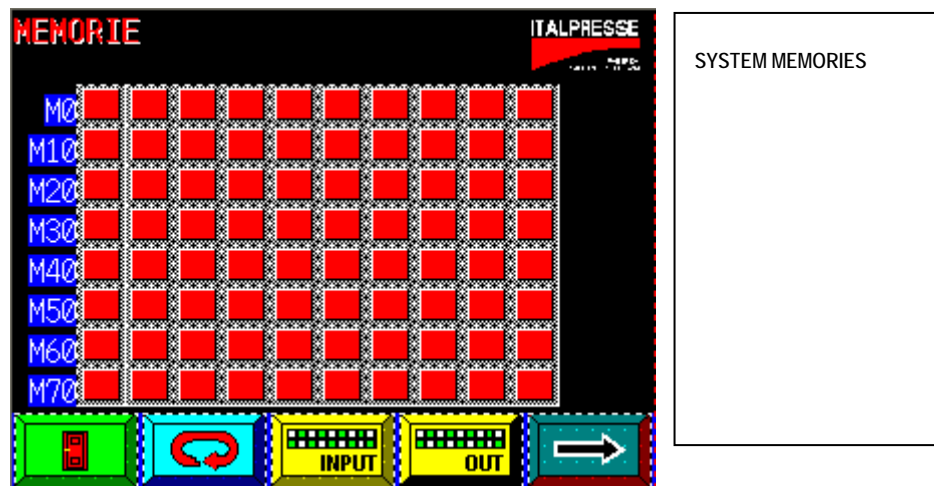
This page allows one to set the language desired.

Clicking on the corresponding flag one enters the desired language, when one exits the frame, the operator will be able to use the programmed modified language.

Click on HOME to exit.







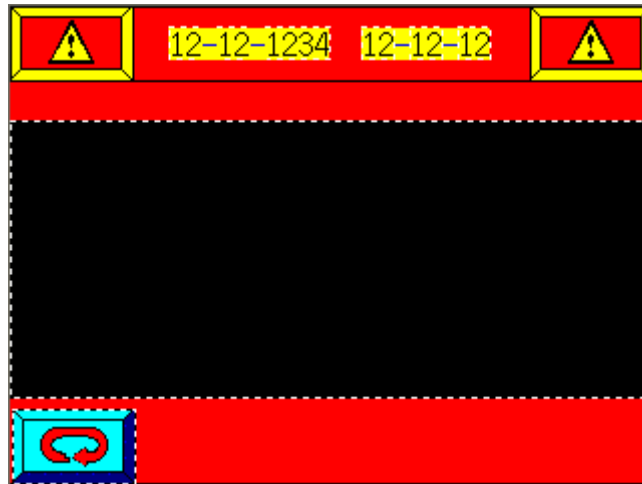
When the system memory is active, the relative corresponding signal field lights up in green. On the contrary, when the memory is NOT active, the relative corresponding signal field will stay OFF.


The arrow keys allow us to scroll through the pages backwards and/or forwards.



Click on the HOME key to exit, click on  to return to the main operation page or click on the INPUT or OUTPUT keys to change menu page.

# ALARM MANAGEMENT PAGE



This is the system diagnostics page. To activate the relative functions, click on the  error signal key that is located in the top right corner.

## TOP WORK BED TEMP. ALARM

Inspect the connection between the thermistor and the temperature controller (TGS) located internally to the control panel and check they are working correctly.

## BOTTOM WORK BED TEMP. ALARM

Inspect the connection between the thermistor and the temperature controller (TGI) located internally to the control panel and check they are working correctly.

## VACUUM ANOMALY ALARM

Check to make sure that the vacuum pump is on and that the press's vacuum system is working correctly.

## GENERAL EMERGENCY

Reset all the emergencies and press the green general auxiliary switch start pushbutton located on the panel.

## TOP AIR PRESSURE ALARM

Inspect the top air thrust/pressure system to check that it is working and is calibrated correctly.

## BOTTOM AIR PRESSURE ALARM

Inspect the bottom-up air thrust/pressure system to check that it is working and is calibrated correctly.

## OIL PRESSURE ALARM (PH01)

The maximum pressure safety switch has tripped on. Open up the machine and ensure that the oil-hydraulic system is working correctly.

## PRESSURE TRANSDUCER ANOMALY (TPR)

Inspect connection of the (TPR) pressure transducer located on the system valve bank, and ensure it is working correctly.

#### **OIL-HYDRAULIC PUMP THERMIC TRIP-OFF (RT1)**

The thermal magnetic switch located internally to the electric control panel is on standby, due to a oil-hydraulic power pack motor failure or overload.

#### **PVC DAMAGE ALARM**

Check the material being processed by the press. It may be damaged and will therefore lead to automatic press opening.

#### **MOBILE WORK BED STROKE ALARM**

The mobile work bed stroke end detector has tripped off. This safety feature prevents the oil hydraulic pistons from running over the stroke limits.

#### **OIL-AIR THRUST CONTROLLER ALARM**

This safety feature is tripped off when the press's oil-hydraulic thrust is not capable of balancing the top-down air thrust. The press cycle is blocked and the press then needs to be opened.

# PARAMETERS

In this section all basic values are set for the correct functioning of the press. For obvious reasons only the producer is authorized to enter this section.



|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| Maximum pressure        | 3.50 kg/cm2 |
| 1 pressure step         | 120 Bar     |
| 2 pressure step         | 180 Bar     |
| 1 upper air level       | 1 Bar       |
| 1 lower air level 0 bar | 0.020 Bar   |
| DELTA T.S               | 1 °C        |
| DELTA T.I               | 1 °C        |
| Delta P.O               | 5 Bar       |
| Delta P.A.I             | 0.1 Bar     |
| Max upper platen        | 130 °c      |
| Max lower platen        | 130 °c      |

Oleodynamic pressure curve:



|       |     |
|-------|-----|
| 6280  | 0   |
| 32000 | 400 |

Contr.min. 8

Contr.max. 200

Upper and lower air pressure curve:



UPPER AIR DATA

|       |       |
|-------|-------|
| 6326  | 0     |
| 32000 | 9.999 |

Contr.min. 20

Contr.max. 200

LOWER AIR DATA

|       |       |
|-------|-------|
| 7945  | 0     |
| 32000 | 3.000 |

Contr.min. 20

Contr.max. 200

In the parameter section a TIMER button is active so as to delay all functions of the machine.



This is the schedule with the time settings for a correct functioning:

|     |      |
|-----|------|
| T06 | 0    |
| T09 | 60   |
| T10 | 60   |
| T11 | 10   |
| T12 | 10   |
| T13 | 0    |
| T14 | 0    |
| T15 | 30   |
| T20 | 350  |
| T21 | 30   |
| T22 | 0    |
| T23 | 130  |
| T25 | 10   |
| T26 | 10   |
| T28 | 30   |
| T29 | 350  |
| T31 | 10   |
| T49 | 100  |
| T50 | 0    |
| T51 | 0    |
| T52 | 1    |
| T53 | 0    |
| T55 | 9999 |
| T60 | 1    |
| T80 | 10   |
| T95 | 1    |
| T97 | 0    |
| T24 | 10   |

# SERVICES

In this section all basic values are set for a correct functioning of the press. For obvious reasons only the producer is authorized to enter this section.



# PROGRAMMES



Click on 0 : file 1

Click on 1 : file 2

Depending on the file selected numbers from 0 to 99 will appear.

Click on a number of your choice (each number is a programme that one can set up):

Insert the data, click on the desired value and set:

T00 : preheating timer

T01 : Upper air pressure timer

T02 : pressing timer

PREAHEATING PRESS: preheating timer

OIL PRESSURE : oleodinamic pressure function

UPPER TEMP. : Upper level temperature

LOWER TEMP. : Lower level temperature

Click on save

To insert a name to a programme click on PROG. NAME, then on the programme number, a keyboard will appear where you can insert the name.

Type name.

Send.

Click once on PROG.NAME to deselect.

- TO SELECT A PROGRAMME AND ENTER

Click on 0 : File 1

Click on 1 : File 2

Depending on the file selected, numbers from 0 to 99 will appear.

Click on the programme number desired and click CHARGE (CARICA)

The data on screen will appear then click on PLC.>

Click on YES (SI)

- TO SELECT A PROGRAMME AND SAVE THE DATA SET MANUALLY FROM THE WORK PAGE:

Click on 0 : File 1

Click on 1 : File 2

Depending on the file selected, numbers from 0 to 99 will appear.

Click on the programme number desired.

Click on MEMORY (MEMORIA) and then say YES (SI)

The data set manually will appear on screen.

Click on SAVE (SALVA)